華東正音通釋

御製

正音通釋序

字音予未暇究其學也然有以
知其多訛也何者漢武時孔壁
古文出一時文士多不能辨去
孔子未久也字形之變已如是

音奚獨不然乎詩三百易小象
皆韻也而與今韻不合者十七
八或曰此叶音也或曰音無叶
古韻然也作韻書者蓋數十家
其說相牴牾若聚訟夫孰能辨

之然則三代正音旣不可攷也
近世之轉益訛謬者可正則正
之疑則存焉可也盖華音當以
古爲正我音當以華爲宗故我
世宗大王刱諺書以解中華之[illegible]

切無不合者 大聖人制作盛
矣哉近世人士鹵莽苟且隨俗
誤讀不復知有初中終三聲字
母七音之法殆甚於華音之變
古是則所謂轉訛而可正者也

朴性源所撰華東正韻類能正之又就三韻通考原本逐字合注不敢易其序次其亦存疑之意也予是以有取乎是書科塲挾冊有禁予申嚴之雖文臣應

試亦不許惟許韻書以盡誦韻書非可人人責也遂命內閣印布是書書此而弁之嗚呼音韻聖人所重也然世愈降而音愈變欲反三代之古而不可得矣

豈非特音韻變也禮樂射御何

事不變其不變者惟此心此理

在耳無今古無華夷此心同此

理同故有不學學則可以至於

聖人君子所宜惓惓焉者其在

斯歟貫在斯歟予即附之十一

年丁未季春

凡例

五音初聲 五音合二變爲七音

角 牙音 ㄱㅋㆁ

徵 舌音 ㄷㅌㄴ　變徵 半舌音 ㄹ 洪武韻作半徵半商

商 齒音 ㅈㅊㅅ

羽 脣音 ㅂㅍㅁ◇

宮 喉音 ○ㅎ　變宮 半喉音 △ 洪武韻作半商半徵

一凡諺字初聲各有五音之分每字各以初聲辨其屬於某音

一凡字皆有初中終三聲必將三聲倂合然後乃成一字如初聲ㄷ中聲ㅜ終聲ㅇ倂合而爲동卽東字之音也餘皆倣此

一ㆁ○◇此三者出聲相近不必異制角羽宮三音並有此初聲故隨其音而小變字樣以別所屬

一字音清濁旁加圈點以別之全清○次清◐不清不濁◑全濁●而下同者蒙上空

一字下諺註右華音左我音下同者蒙上空

一華音之ᅀᅮ者ᅀᅮ우之間音(淺喉音詳變宮)부者부우之間音(輕脣音吹脣而呼)他中終聲有此初聲者皆倣此

위者이우之重音화者하오之重音他初聲有此㨾終聲者皆倣此

七音出聲(出元音通釋)

角爲牙音聲出至牙縮舌而躍張齒湧吻通圓實㯷平出於前

徵爲舌音聲出至舌齒合脣啓回緩舒遲迭振以起自邪降出

商爲齒音聲出至齒口開齶張騰上歸中明達堅
剛雖出若留
羽爲脣音聲出至脣齒開脗聚清徵迴亮飄振以
擧若留而去
宮爲喉音聲出於喉合口而通麁大沉雄舌則居
中自内直上
變徵爲半舌音開口發氣半響於舌而舌帖逆升
於喉而喉舞
變宮爲半喉音齊齒發氣起響於喉而喉靜輕出

於喉而舌摇

一我音初聲本與華同不同者中聲而我音又多變訛並與初聲而不同者間亦有之今以字書等反切釋之則無不脗合故一從初聲之同華者定音

一我音不知五音清濁之别故字書反切之讀混殽商宮之ㅈ大誤作徵宮之ㄷㅌ假如直當切之直직作以딕丑他切之丑츅作以튝直當之切本戇장而讀以당丑他之切本咤차而讀以

則五音相失故此等之類一依五音所屬之宮
而釋之餘皆倣此

一ㅂㅍㅁ脣音而同屬於羽ㅈㅊㅅ齒音而同屬
於商ㄱㅋ牙音而同屬於角ㄷㅌ舌音而同屬
於徵ㆆㅇ喉音而同屬於宮此等初聲雖有華
我之不合不過同音中少變而不失所屬之宮
故因舊存俗觀者詳之

一我音訛誤至於經書諺解亦或有謬釋者而世
人率以諺解歸重不可以訛誤而置之故並書

俗音於頭註以證參考

一華音有古有俗我音從古則違於俗從俗則違於古故古俗中合於我音初聲者書於頭註以備參考曰廣韻集韻等者是也

一各韻中惟支韻中聲甚殺亂者盖洪武韻中支微齊灰四韻混合爲一之致也觀者詳之

華東正音通釋韻考卷之一

東一 上平聲

東 春方 둥동
涷 暴雨
蝀 螮ㅣ
同 共也 뚱
仝 古文
童 幼也
僮 ㅣ僕
銅 赤金
桐 木名
峒 崆ㅣ
筒 竹ㅣ
瞳 目ㅣ
罿 鳥網 충츙
犝 無角牛 뚱동
[illegible] 無角牛
筩 竹ㅣ 동
潼 水名 동
曈 ㅣ曨
酮 馬酪
侗 倥ㅣ
鮦 魚名

董一 上聲

董 督也 둥동
蝀 螮ㅣ
懂 懵ㅣ
[illegible] 鼓鳴
蠓 蠛ㅣ 뭉몽
懵 心亂
幪 茂盛
孔 穴也 쿵공
倥 ㅣ傯
桶 木ㅣ 퉁통
捅 進前
總 合也 중총
揔 同
惣 俗

送一 去聲

送 遣也 숭송
鳳 神鳥 붕봉
貢 獻也 궁공
贛 子ㅣ
弄 玩也 룽롱
凍 冰ㅣ 둥동
棟 屋檼
控 引也 쿵공
倥 ㅣ傯
(空) 缺也
鞚 馬勒
糉 角黍 중종
粽 俗
傯 倥ㅣ 총

穜 廣韵 둥

娀 俗 숭

穜 ㅣ稑 충동
中 半也 중즁
衷 中也 츙
忠 無私
蟲 昆虫 충
冲 深也
翀 上飛
沖 同
种 稚也
盅 器虛
忡 憂也
終 竟也 중죵
螽 蝗類
崇 高也 충숭
崈 同
嵩 中岳 숭
崧 山高
菘 菜名 숑
戎 西ㅣ 숭융
茙 葵也
駥 馬八尺
絨 細布
䳒 鷹屬 숭숑
娀 有ㅣ 숑
弓 ㅣ矢 궁궁
躳 身也
躬 同

偬 倥ㅣ
傯 龍ㅣ 죵
澒 澋ㅣ 홍홍
蓊 ㅣ鬱 웅옹
滃 大水
琫 刀鞞 붕봉
菶 草茂
唪 大笑
籠 竹器 룽롱
攏 ㅣ略
動 作也 둥동
挏 推引
倥 誠心 쿵공
愡 倥ㅣ 중총
汞 水銀 훙홍
○ 增補
總 禾束 중종
丰 瓜紘宗 붕봉

瓮 罌也 웅옹
甕 同
罋 同
謥 急言 춍총
憁 ㅣ恫 중
洞 空也 둥동
恫 憁ㅣ
慟 哀過 통
痛 病也 통
仲 伯ㅣ 중쭝
諷 ㅣ刺 붕풍
風 同
㑋 屈也 쿵궁
躬 曲躬
䛪 多言
夢 寐也 뭉몽
㝱 同
瞢 目不明

融 俗륭 下同

躳 恭貌　宮 室丨　融 和也 융융
㷃 火氣　肜 祭名　瀜 冲丨
雄 雌丨 흥웅　熊 獸名　瞢 目不明 믕몽
夢 不明　懜 慙也　穹 高也 큥궁
芎 丨藭　藭 芎丨 큥　窮 極也
竆 羿國　馮 丨翊 붕풍　豐 大也
酆 邑名　灃 水名　風 丨雨
渢 大聲　楓 木名　充 滿也 츙츙　珫 珥玉　㤝 心動　茺 蔚丨　隆 豐大 륭륭
癃 病也　窿 穹丨　霳 靊丨　空 虛也 쿵공　箜 丨篌　崆 丨峒　悾 信也

洞 敬貌 둥동　蓯 葦丨 쭝종　霿 晦也　瞐 丨瞤 붕봉
䡯 車輪 종　嗊 囉丨 훙홍　中 當也 즁즁　衷 折丨 츙
鴻 尾丨　鸗 小鳥 룽롱　哄 唱聲 훙홍　烘 火貌
鬨 鬪聲　衆 多也 즁즁
灨 水名 궁공　虹 縣名 훙홍　塨 地名 궁공　鶇 鳥讓食
哢 鳥吟 룽롱　羾 飛至 궁공　○ 增補　詷 認丨 둥동
衕 通街　涷 暴雨　[illegible] 小杯 궁공

公 無私 궁 功 績也 工 巧也 蒙 覆也 믕 몽 冡 同 濛 微雨 朦 朧ㅣ

矇 ㅣ瞽 幪 帲ㅣ 饛 器滿 罞 麋罟 雺 雲ㅣ 蘢 葉ㅣ 룽 롱 朧 朦ㅣ

聾 無聞 曨 曈ㅣ 櫳 檻也 礱 磨也 嚨 喉也 瓏 玲ㅣ 訌 潰也 홍 홍

紅 赤白 虹 螮蝀 洪 大也 洚 ㅣ水 鴻 大鴈 葒 水草 烘 燎也

叢 聚也 충 총 藂 俗 蘴 草ㅣ生 潨 水會 중 翁 老稱 웅 옹 怱 遽也 충 총 悤 俗

葱 葷菜 聰 耳徹 驄 馬名 通 達也 퉁 통 恫 痛也 鏓 釜屬 중 종 嵸 山名

艐 國名 椶 ㅣ櫚 騣 馬鬣 鬉 同 豵 小豕 종 蓬 蒿也 풍 봉 篷 船ㅣ

芃 草貌 髼 ㅣ鬆 韸 鼓聲 ○ 增補 玒 刈也 궁 공 釭 轂鐵 倥 無知 쿵

朣 朧ㅣ 룽 동 艟 艨ㅣ 충 충 橦 木名 룽 동 (舟同) 舟名 戙 艤繫杙 絧 布名 痌 同恫 통

冬

氃 散毛皃 동　矇° 朧ㅣ 믕 몽　艨 艟ㅣ　⿰馬蒙 驢子　氋 氃ㅣ　⿱竹叢 漁器 충 총　潨 水聲 충

靊° ㅣ霳 붕 풍　麷 熬麥　緵 魚網 중 종　鬉 鬆亂　⿱雨衆 小雨 중　(汎) 浮也 붕 봉　⿱竹凡 同蓬 픙

葓 同葒 훙 홍　⿱龍木° 窓ㅣ 룽 롱　巃 嵸ㅣ　⿱隆鼓 鼓音 룽　狨 猿屬 숭 융　蚣° 蜈ㅣ 궁 공

冬二 上平聲

冬° 秋ㅣ 둥 동　彤 赤也 퉁　浵 水名

鼕 鼓聲　⿰忄蟲 憂也 퉁　佟 姓也 동

琮 瑞玉 충 종　悰 樂也　淙 水聲

賨 戎稅　宗° 尊也 중　農° 田ㅣ 눙 농

儂 我也　⿱雨農 露多　膿 腫血

腫二 上聲

腫° 癰也 중 죵　種 類也

踵 足跟　寵° 愛也 충 총

隴° 大坂 룽 롱　擁 抱也 융 옹

壅 塞也　冗 雜也 숭 숑

氄 毛細　重 輕ㅣ 중 죵

宋二 去聲

宋° 國名 숭 송　綜 機縷 중 종

䝋 牡豕　統 紀也 퉁 통

雺° 氣不應 뭉 몽　用 任也 융 용

頌 誦也 숭 송　誦 讀也

訟 爭ㅣ　俸 秩祿 붕 봉

舂 俗용下从舂同
憧 俗동
⿰亻童 俗흥

攻° 治也 공
洚• 水名 봉
鬆° 髼ㅣ 송

鍾 酒器 죵
鐘 樂器
龍• 蛟ㅣ 룡

舂 擣也 숑
惷 愚也
恭 敬也 공

龔 姓也
供 給也
共 地名

松 木名 숑
衝 突也 츙
罿 鳥網

憧 意不之
容° 形ㅣ 용
溶 水皃

鎔 鑄也
蓉 芙ㅣ
瑢 瑽ㅣ

庸 常也
墉 垣也
鏞 大鐘

鄘 國名
傭 雇作
封° 大也 봉

冢° 大也 죵
塚 高墳

奉 獻也 봉
捧 手承

勇° 銳也 용
涌 水溢

甬 ㅣ道
踊 跳也

悀 心喜
俑 木人

蛹 蠶虫
慂 勸也

恐° 懼也 공
瘇° 足腫 죵

拱 手抱 공
珙 璧也

栱 枓ㅣ
鞏 固也

⿰巾逢 書款
縫 衣會

共• 同也 공
葑° 蕪根 봉

供 給也 공
縱 放也 죵

從• 隨ㅣ
種° 蓺也

重• 再也 즁
恐° 億度 공

雍° 地名 옹
灉 水名

壅 塞也
⿰革邕 靴靿

⿰衤邕 襪靿
○ 增補

封° 爵ㅣ 봉

冬

茸俗용

葑 蔓菁　胷 膺也 흉흉　凶 禍也

兇 惡也　訩 衆語　洶 水勢

恟 懼也　顒 仰也 융옹　喁 噞丨

醲 厚酒 뇽농　濃 厚也　襛 衣厚

穠 花多　重 複也 즁즁　從 就也 죵

逢 迎也 뽕봉　縫 衣會　夆 掣也　峰 山嵩　丰 美好　蠭 蠆丨　蜂 同

鋒 刃丨　烽 火丨　縱 直也 즁죵　蹤 跡也　茸 草生 숭용　蛩 獸名 꿍공　蛬 蟋蟀

邛 地名　筇 竹名　䓖 蕡莢宗　慵 懶也 숭용　雍 和也 웅옹　邕 人名　雝 丨丨

嗈 和鳴　饔 飧丨　灉 水名　銎 斧孔 쿵퓽　樅 木名 즁죵　蚣 蝑丨 즁　摏 撞也 숭숑

硔 水邊石　悚 怖也 숭송　竦 敬也　聳 高也

慫 驚也 즁죵　冗 偏也 숭용　覂 覆也 붕봉　湩 乳汁 둥동

○ 增補　壠 丘丨 룽롱　湧 俗涌 융용　臾 同湧

埇 地名　泛 同覂 붕봉　㩳 挺也 숭송　嵸 山皃 즁죵

鰆 春洪韻 잔 鶍東俗 쟝

港 俗 항

贛 撞俗 당

癰 |疽 융 옹 ○ 增補 踳° 蹋也 슝 숑 鰆 布穀 鶍 鴽馬 淞 吳江 鱅° 魚名 슝 숑

癰 窊| 禺 地名 융 옹 蝩• 原蚕 츙 즁 髼 髻高 종 蓯° 龍| 죵 瑽 珮聲 蓯° 蘢| 죵

嵷 同 榕° 木名 융 용 廱° 辟| 옹 犎 牛名 붕 봉 蘢• 馬藻 룽 롱 跫• 足音 쿵 공 零° 雨兒 둥 동

江三 上平聲

江° 海| 강 강 扛 擧也 강 杠 旗竿

釭 燈也 矼 石橋 玒 玉名 강

茳 香草 尨• 厚也 망 방 狵 狗也

哤 雜語 窓° 戶| 챵 상 牕 同

窻 俗 摐 撞也 邦° 國也 방 방

講三 上聲

講° 告也 강 강 港 水派

耩 耕也 棒• 杖也 방 방

蚌 蛤也 玤 石次玉

項 頸也 향 항 缿 受錢器

傋° 僋| 걍 강 控° 打也 캉

絳三 去聲

絳° 赤色 강 강 (虹) 縣名

降 下也 洚 水|

巷• 街| 향 항 閧 同

戇° 愚也 좡 장 撞 擣也

○ 增補 胖° 脹也 팡 방

江支

跫俗상
幢俗당
䆪洪韻去東
舡俗강
巵梔寘
觶俗치
忮俗기
惴俗췌
此韻中聲殽亂者統韻之主要

降 服也항항 釭 ｜䍤항 鎠 同
腔 羊｜강강 控 信也 跫 足音
龐 姓也방방 逢 姓也 胮 脹也팡
瀧 湍也상상 幢 旛｜창장 撞 擊也
椌 柷也강강 岘 崆｜앙앙 駹 馬名방망

○補增 䎱 耜屬방방
棓 棒同 蜯 蚌同
雙 偶也상쌍 艭 懼也 艭 舟名 肛 脬｜항항
椿 橛｜장장 淙 水聲창창 谾 空谷홍홍 ○補增
艂 舡｜팡 鏦 矛屬창창 舡 吳船향향

支四聲上平
支 持也즈지 巵 酒器 梔 子｜
枝 柯｜ 肢 體｜ (氏) ｜月
鳷 鵲｜ 榰 柱砥 移 遷也이이

紙四聲上
紙 楮也즈지 只 語辭
坻 隴坂 軹 軌轄
枳 木名 咫 尺｜

寘四聲去
寘 止也지지 忮 很也
觶 酒器 避 違也비피
(辟) 同 惴 憂也취췌

乩洪韵之仄隊韵雜此故也

嫣俗讦此韵東音之从丌聲者俗从丌非亢丌之俗音註頻不著覌者詳之

毀俗훼下同

睢ㅣ陽쉬

仰目휘

眭俗뀌下同

羸俗리

簁 衣枷　榹 同　訑 ㅣㅣ

酏 飲也　匜 盃ㅣ　扅 扊ㅣ

蛇 委ㅣ　爲 造也 위위　嫣° 姓也 귀귀

麾° 指ㅣ 휘휘　撝 裂也　逶° ㅣ迤 위위

萎 枯也　委 ㅣㅣ　糜° ㅣ粥 미미

縻 繫也　醿 酴ㅣ　墮° 毀也 휘휘

隳 俗　睢 ㅣ盱 휘　觿• 角錐 히휘

鬌 髮落 취취　錘 八銖　垂 幾也 쉬

陲 邉也　倕 巧人　羸° 瘦也 릐릐

抵 ㅣ掌　砥 平也

是• ㅣ非 스시　氏 ㅣ族

諟 理也　靡• 無也 미미

𩨊• 屈曲 비피　彼° ㅣ此

𣧑 分解 비　[亻+罷] 停也 븨피

被 寢衣　毀° 壞也 휘휘

燬 火熾　譭 謗也

烜 司ㅣ　委° 棄也 위위

骩 骨曲　跪• 拜ㅣ 귀귀

詈• 罵也 리리　離 去也

荔 ㅣ芰 례　豉• 塩ㅣ 스시

積° 委ㅣ 즈ᄌᆞ　賜 與也 스ᄉᆞ

爲• 助也 위위　帔° 帬ㅣ 비피

賁 卦名 비　佊 衺也 피

詖 佞也　陂 傾也

髲• 鬄也 븨　被 覆也

鞁 鞍馬　累• 玷也 릐릐

寄° 附託 기긔　臂 肱也 비비

芰俗지 虧俗휴 膇俗퇴

吹° ㅣ噓 취 취 炊 爨也 披 開也 피 피
鈹 刃戈 陂° 澤障 븨 詖 辯辭
碑 銘ㅣ 비 羆 熊ㅣ 隨• 從也 취 슈
隋 國名 쉬 虧° 缺也 큐 귀 闚 小視
窺 同 奇• 異也 키 긔 琦 玉名
錡 釜屬 騎 跨馬 祇 地神 기
岐 山名 歧 路ㅣ 疷° 病也 듸 디
軝° 轂ㅣ 지 기 犧° ㅣ牲 히 희 羲 ㅣ和
巇 嶮ㅣ (戲) 於ㅣ 曦 日光

詭° 詐也 垝 毁垣
庪° 祭山 기 기 髓 骨ㅣ 쉬 슈
灑 滑也 絫° 增也 뤼 류
累 同 樏 山ㅣ乗
蔂 盛土器 技• 藝也 기 기
妓 女樂 錡 釜屬 긔
倚° 依也 이 의 掎 牽脚 기 긔
綺° 文繒 키 螘• 蚍蜉 이 의
蟻 同 艤 整舟

芰• 蓤也 기 기 (騎) 馬軍 긔
刺° 針ㅣ 츠 조 刾 俗
易• 難也 이 이 傷 侮也
議 謀也 의 誼 宜也
義 同 漬° 浸潤 ᄌᆞ 지
骴 枯骨 ᄌᆞ 智 知也 지 지
(知) 同 縋• 繩懸 쥐 츄
鑴 ㅣ觿 膇 足腫
(吹) 鼓ㅣ 취 츄 戲 ㅣ弄 히 희

蘂俗예
恚俗에
兒華本이
全今俗音
凡己音皆
倣此
瑞俗有ㅣ
諉集韻위
褫俗쳐ㅣ

觭 不키正긔　攲 同　崎 嶇ㅣ
宜° 安이也의　儀 容也　鸃 神鳥
涯 水畔　皮° ㅣ피膚피　疲 勞也
罷 同　提 犀스飛시貌　匙 匕츠也
禔 安스福　兒° 嬰술ㅣ수　離 別리也리
籬 藩ㅣ　麗 附着　醨 薄酒
羅 憂也　璃 琉ㅣ　驪 黑馬
鸝 黃鳥　縭 婦纓　褵 衣帶
蘺 江ㅣ　离 明也　䍦 接ㅣ

轙 車衡　蔿° 草위也위
蓫 同　闟 闟也
蘤 花也　觜 喙쥐也취
蘂° 花위内위　橤 垂也
此° 止츠也太　佌 舞貌
玼 玉色　泚 水清ᄌ
鳶 獬지ㅣ치　豸 蟲ㅣ
陊 山摧　杝° 析치薪
褫 奪衣　徙° 移ᄉ也ᄉ

企 擧키踵기　跂 望ㅣ
蚑 蟲行　縊 自이經이
施° ㅣ스與시　翅° 鳥츠翼
啻° 不스ㅣ　屣 不시躡跟시
僞° 眞위ㅣ위　恚 怒휘恨휘
睡 眠쉬也쉬　瑞 祥ㅣ
諉° 託뉘言위　至° 到ᄌ也지
摯 國지名　贄 執ㅣ
鷙 擊鳥　位° 列위也위

魅 俗 미
彗 俗 혜

蠡(俗) 俗丨
攡 張也
漓 澆丨
灕 淋丨
劙 割也
疵 病也 ᄎᆞ ᄌᆞ
玼 玉病
貲 貨也 ᄌᆞ
頾 口上須
訾 思也
觜 星名
羈 馬絆 기 긔
畸 殘田
羇 寄也
奇 不偶
卑 下也 븨 비
箄 取魚器
裨 補也
陴 城垣 피
脾 土藏
埤 增也
紕 邊飾
絁 繒屬 ᄉᆞ 시
施 設也
斯 此也 ᄉᆞ
厮 養馬 싀
虒 虎有角 ᄉᆞ

璽 王印
璽 籀文
酏 黍酒 이 이
迆 邐丨
匜 杯丨
葹 葹丨
邐 丨迤 리 리
屣 履也 스 ᄉᆞ
蓰 五倍
俾 使也 븨 비
猈 同
爾 汝也 ᅀᆞᆯ ᅀᅵ
尒 同
邇 近也
迩 同
渳 水貌 미 미
弭 弓末
瀰 水貌

媚 嫵丨 믜 미
魅 魑丨
遂 達也 쉬 쉬
彗 彗也
隧 墓道
襚 贈丨
璲 佩玉
檖 木名
燧 烽丨
穟 禾秀
穗 同
鐩 陽丨
醉 酒酣 쥐 취
邃 深也 쉬 쉬
誶 詬也
粹 純也
祟 神禍
睟 視貌

自摛至
彲俗리
池俗이

匱 俗귀 下同

舓 俗디
釃 俗싀

[雨+斯] 小雨　凘 氷ㅣ 싀　[斯+鳥] 鸊ㅣ 스
褫 福也　差 參ㅣ 츠치　嵯 參ㅣ
摛 舒也 치　螭 無角龍　魑 ㅣ魅
彲 獸名　瀰 益也 미미　罙 深也
瀰 水貌　雌 牝也 츠ᄌᆞ　知 覺也 지지
蜘 ㅣ蛛　漪 水文 이의　猗 長也
椅 木名　禕 美也　馳 疾驅 치치
池 ㅣ沼 지　篪 樂器　踟 ㅣ躕
危 不安 위위　峗 三ㅣ　釃 下酒 스시

芊 楚姓　敉 撫也
婢 ㅣ僕 비비　庳 下也
侈 奢也 치치　弛 釋也 스시
豕 猪也　紫 間色 즈ᄌᆞ
訿 毀ㅣ　訾 同
呰 ㅣ疵　擩 擊也 취츼
箠 策也　揣 度也 췌
舓 舌取物 스시　[舌+也] 同
舐 俗　[歹+皮] 枝折 피피

類 等也 리류　淚 涕ㅣ 루
纍 係也 류　禷 祭天
祕 密也 비비　秘 俗
毖 愼也　閟 閉也
轡 馬韁　泌 泉貌
費 魯邑　匱 乏也 귀궤
蕢 草器　饋 餉也
餽 同　歸 同
櫃 ㅣ篋　簣 土籠

喟 俗위
嗜 俗기
蓍 唐韻 쉬

箷 竹器 시싀　規 圓也 귀귀　(劑) 券也 즈즈
衰 等丨 취최　眵 相凝 지치　脂 膏丨 즈지
祇 敬也　泜 水名　砥 丨礪
姨 毋姊妹 이이　彝 法也　夷 平也
峓 嵎丨　恞 悅也　痍 瘡也
桋 木名　陝 險阻　荑 莛丨
洟 涕丨　師 範也 스ᄉᆞ　毗 丨輔 피비
(比) 和也　琵 丨琶　貔 獸名
豼 同　蚍 丨蜉　枇 丨杷

披 開也　誹 惡言 비
庀 具也　仳 丨離
跬 半步 퀴귀　頍 弁貌
旎 旖丨 니니　硊 石貌 위위
頿 習容止　企 丨望 기기
跂 踶丨　蓍 荆丨 쉬쉬
旨 美也 즈지　指 手丨
厎 致也　視 瞻也 스시
美 好也 믜미　媺 同

濞 水聲 피비　備 具也 비
嬰 怒也　媿 慙也 퀴괴
愧 同　帥 將丨 솨슈
(率) 鳥網　喟 太息 퀴퀴
嗜 丨慾 스시　[illegible] 同
視 着也　利 吉也 리리
莅 臨也　涖 水聲
膩 肥丨 니니　(遺) 贈也 위유
劓 割鼻 이의　致 至也 지치

几俗궤

寐俗믜 軌宄匭俗궤 簋俗궤

咨° 嗟也 즈ᄌᆞ 資 助也 粢 祭飯
齋 纕丨 諮 謀丨 姿 態丨
盠 禾稷器 飢 丨餓 기긔 肌 丨膚
鴟° 鳶也 치치 瓻 酒器 絺 細葛
茨• 茅丨 즈ᄌᆞ 餈 飯餅 瓷 瓦器
尼◐ 女僧 니니 怩 心慙 墀• 階上 치지
坻 小渚 輀◐ 喪車 술시 遲• 徐也 치지
私° 不公 스ᄉᆞ 尸 主也 시 鳲 丨鳩
屍 人死 蓍 筮丨 鬐• 馬鬣 키기

鄙° 陋也 븨비 兕• 似牛 스시
几° 案屬 기긔 麂 大麕
姊 丨妹 즈ᄌᆞ 秭 千億
匕 丨匙 븨비 妣 考丨
秕 糠丨 比 校也
軌 法也 귀귀 簋 簠丨
晷 日影 宄 內盜
匭 匣也 洧 水名 위위
鮪 魚名 痏 瘡丨

懫 忿也 疐 頓也
輊 軒丨 지 躓 跲也 치
質 交丨 지 棄° 捐也 키기
緻• 密也 치치 穉 幼禾
稚 俗 遲 待也 지
治 理效 치 寐• 寢也 믜미
冀° 州名 기긔 覬 覦丨
穊 稠也 驥 騏丨
暨 及也 계 洎 潤也

支

癸 俗 계
圮 俗 븨
綏 纓垂貌 華 위

支

耆 老也
祁 大也 기
伊° 維也 이 이

咿 喔丨
梨° 果名 리 리
藜 蒺丨

犂 牛駁
葵• 菜名 키 귀
追° 逐也 쥐 츄

龜 蓍丨 귀 귀
蓶 葳丨 위 위
甤 草木宗

緌 纓丨 쉬
衰° 殘也 쇄 쇠
榱 椽也 취 최

惟° 思也 위 유
維 繫也
遺 失也 이

濰 水名 위
唯 獨也
纍 罪丨 리 뤼

縲 黑索
纝 同
虆 蔓草

欙 山乘木
綏° 安也 쉬 슈
雖 設辭 쉬

矢 弓丨 스 시
雉• 野鷄 지 치

蕤 萎草
死° 歿也 스 ᄉᆞ

履• 踐也 리 리
水° 流丨 쉬 슈

壘• 軍壁 뤼 류
藟 葛丨

誄 銘丨 뢰
揆• 度也 귀 규

柅• 絡絲柎 니 니
癸° 辰名 귀 귀

否• 塞也 비 비
圮 岸毁 피

嚭 大也
秠 一稃二米

唯° 諾也 위 유
踓 走皃 취 츄

九

墍 息也
垍 堅土

悸• 心動 귀 계
翠 翡丨 취 츄

二° 數也 슬 싀
貳 副也

恣° 縱丨 즈 ᄌᆞ
次 第丨 츠 ᄎᆞ

佽 利也
懿° 美也 이 의

饐 飯傷濕 에
四 數也 스 ᄉᆞ

肆 陳也
泗 水名

駟 四馬
器 皿丨 기 긔

季° 昆丨 기 계
鼻• 始也 비 비

䕫 俗기
華 俗화 下同

逵 道也 귀규　夔 人名　戣 戟屬
騤 强也　頄 面顴　眉 目ㅣ 믜미
嵋 峨ㅣ　湄 水際　楣 簷ㅣ
麋 鹿屬 미　郿 縣名 믜　悲 痛也 븨비
錐 銳也 쥐취　隹 短尾鳥　鵻 同
騅 馬雜毛　誰 何也 쉬쉬　帷 幔也 위위
邳 縣名 픠비　丕 大也　伾 有力
秠 黑黍　駓 馬兔　鎚 鍛具 취츄
椎 擊也　推 順遷　胝 皮厚 즈지

跽 長跪 기긔　止 停也 즈지
時 五ㅣ 치　沚 小渚 지
趾 足也　址 基ㅣ
芷 香草　阯 交ㅣ
市 朝ㅣ 스시　恃 賴也
徵 火音 즈치　喜 ㅣ樂 히희
蟢 ㅣ子　紀 綱ㅣ 기긔
己 身也　以 用也 이이
已 止也　苡 薏ㅣ

比 近也　庳 國名
枇 細櫛　痺 脚病
畀 與也　庇 廕也
萃 聚也 쥐취　顇 顦ㅣ
悴 同　瘁 病也
地 土ㅣ 디디　肄 習也 이이
隶 本也　示 垂ㅣ 스시
謚 易名　自 從也 즈ᄌᆞ
出 出之 취츄　墜 落也

屎 矢曰華之東 시
圯 俗非 븨

紕 飾縁 피비　諀 謗也　屎 呻吟 히히
之 適也 즈지　芝 草名　飴 餳也 이이
怡 和悅　圯 土橋　貽 貺也
詒 同　頤 養也　台 我也
瓵 甌也　時 辰也 스시　塒 鷄棲
疑 惑也 이의　嶷 九疑　思 念也 스ᄉ
司 主也　罳 罘罳　絲 麻絲
緦 緦麻 싀　䚡 竊視 ᄉ　偲 偲偲 싀
其 辭也 기긔　期 會也 긔　旗 旌旗

茝 同　似 類也 스ᄉ
祀 祭祀　禩 年也
姒 夏姓　巳 辰名
耜 耒耜　汜 水名
史 記事　使 役也
耳 主聰 술시　駬 騄駬
里 五隣 리리　裏 中也
鯉 魚名　悝 憂也
李 果名　理 義理

志 意慕 즈지　誌 記也
値 當也 지치　植 立也
寺 司也 스시　嗣 繼也 ᄉ
飼 食也　食 同
笥 篋也　伺 察也
思 意也　試 用也 시
僿 細碎　胾 大臠 즈치
吏 官吏 리리　字 文字 즈ᄌ
牸 牝牛　孳 乳化

葸 俗싀

姫 俗희

辤 別曰華 俗ᄉᆞ

綦 履飾 萁 豆丨 琪 玉名
麒 丨麟 騏 丨驥 淇 水名
棊 圍丨 碁 同 璂 弁飾
祺 祥也 詩° 志也 스시 而° 語助 술식
栭 木名 陑 地名 胹 煮熟
洏 漣丨 鴯 鷾丨 欺 詐也 기긔
僛 醉舞皃 姬° 周姓 기 朞 周年
基 址也 箕 丨簸 (其) 食丨
詞 文丨 스ᄉᆞ 辤 不受 辭 說也

娌 妯丨 俚 賴也
枲° 牡麻 스시 葸 畏懼
始 初也 歭 丨躇 지치
跱 同 峙 山立
痔 病也 庤 具也
畤 儲丨 偫 待也
起 興也 기긔 杞 枸丨
屺 山無木 玘 珮玉
芑 菜名 士 事也 스ᄉᆞ

眙 注視 치치 餌 食也 술식
珥 瑱也 咡 口傍
刵 截耳 使° 丨者 스시
駛 疾也 ᄉᆞ 廁 圂也 츠치
異 同丨 이이 异 嘆也
食 丨其 置° 安也 지치
侍 從也 스시 蒔 更種
事 由也 ᄉᆞ 忌° 丨諱 기긔
惎 教也 鵋 鳥名

支

噫 俗희

菑 俗츼 下同

祠 春祭 釐 理也 리리 貍 野猫

俚 俗 氂 犛ㅣ 嫠 無夫

菑 不耕田 즈치 淄 水名 輜 ㅣ重

錙 六銖 緇 黑繒 僖 樂也 히희

熙 和也 嬉 美也 禧 福也

熹 熾也 醫 療也 이의 毉 同

嘻 歎也 히희 噫 恨聲 이의 癡 不慧 치치

笞 捶擊 治 理也 持 執也 지

蚩 ㅣㅣ 치 嗤 笑也 媸 妍ㅣ

仕 ㅣ官 柹 赤果 시

戺 砌也 ᄉ 戺 同

俟 待也 竢 同

涘 水涯 子 ㅣ息 즈ᄌᆞ

耔 培苗本 梓 桐ㅣ

杍 木匠 矣 語辭 이의

擬 度也 儗 僭也

薿 草名 齒 牙ㅣ 츠치

恥 慙也 치 祉 福也 지

朞 志也 熾 盛也 츠치

饎 熟也 糦 同

幟 旗ㅣ 意 志也 이의

記 志也 기긔 憙 好也 히희

亟 數也 기긔 弒 下殺上 ᄉᆞ시

樲 酸棗 술싀 歸 獨皃 귀귀

屭 壯皃 히희 覼 視也 리리

○ 增補 贔 蜼鼇 비비

譬 喩也 피 鞴 同鞁 븨

滓 華本 즈

𥺝 集韻 리

- 慈 愛也 자 즈　磁 石|　鶿 鸕|
- 嵫 崦| 즈　玆 此也　孳 乳化
- 孜 勤也　滋 益也　鼒 小鼎
- 仔 克也　漦 涎沫 스 리　黟 黑木 이 이
- 黧 黑色 리 리　鰭 魚脊骨 기 기　○ 增補
- 魌 頭| 기 긔　綦 |　蘄 求也
- 棋 碁同　踑 踞| 기　踦 跛也 키 키
- 丌 薦物具　觭 隻也　榿 木名
- 鵙 烏|　鶀 俗　鯕 魚名 스 시

- 滓 澱也 자 재　胏 乾| 즈
- 伱 汝也 니 니　𡺱 高| 기 긔
- 秜 禾名　剞 |劂 기
- 梩 木名 리 리　𥥍 盛皃 이 의
- 胑 裂腸 이　○ 增補
- 蟢 長足蜘 기 긔　伎 同技 기 기
- 庋 藏也　机 同几 긔
- 齮 |齕 이 의　檥 同艤
- 椅 坐具　迤 同迆 이

- 糒 乾糗 비　柲 戟柄
- 芘 同庇　鄪 同費
- 跛 偏任 피　痣 黑子 지 지
- 識 記也　躓 俗疐 치
- 懥 同懫　鷙 擊鳥皃 즈 사
- 第 床簀 지 즈　剚 插刀 즈 치
- 傳 同　齒 同齔 조
- 眥 目際　眦 同
- 薏 |苡 이 의　鷾 |鴯

縰 俗 쇄

葹 豆屬 獅 猨㹮 ᄉᆞ 篩 竹名
籭 同簁 싀 颸 風皃 旹 古時 시
澌 渴盡 싀 鷥 鷺ㅣ ᄉᆞ 襹 襳ㅣ 시
來 至也 리리 犛 黑牛 犂 同錅
鱺 魚名 棃 同梨 壝 埒也 위위
痿 痺疾 위 倭 遲ㅣ 䢩 同逶 퀴귀
潙 水名 위위 䧲 子ㅣ 귀귀 𧶼 積也 즈즈
玆 黑也 茈 鳧ㅣ 鯔 魚名 치
趑 ㅣ趄 ᄌᆞ 齎 持也 椔 木立死 치

批 手ㅣ 피비 痞 病結
髀 股骨 비 粃 同秕 븨
啚 同鄙 비 駛 疾也 스ᄉᆞ
纚 韜髮 시 縰 同
柹 俗柿 시 巂 越ㅣ 쉬쉬
觜 同嘴 쥐쥐 錘 鑪ㅣ
礧 碨ㅣ 릐릐 儡 飛鼠
渼 水名 믜미 彌 止也 미
批 捽也 즈즈 第 床簀

貤 延也 이 勩 勞也
莉 茉ㅣ 리리 痢 病也
俐 伶ㅣ 騩 黑馬 귀귀
剞 彫ㅣ 기 檥 ㅣ枝 기긔
[illegible] 至也 眎 同視 ᄉᆞ시
闈 宮闈 睢 恣ㅣ 쉬쉬
委 源ㅣ 위위 餧 飼也
豷 豕息 희히 隳 隓之 휘휘
磓 鎭也 치취

此韻有ᄀ聲統韻之主韻入此故也

揩 同褶 지　秖 適也　槌 同椎 취취　痏 歐傷 지　阺 岸欲落　峛 山卑長 리리

甈 小口罌　㞞 㞞丨 쥐　洢 水名 이이　蛜 丨蝛　訑 同訑　貤 延也　迤 透丨

巇 山皃 위의　眙 盱丨 이이　旖 旗皃 의　蘪 丨蕪 미미　蘼 蘠丨　獼 丨猴　靡 散也

麛 子獸　瓕 弭稱　潍 水名 쉬쉬　檇 木檇 쥐쉬　耛 耘丨 치치　痴 俗癡　蚔 蚳子 지

耏 多鬚 싀슨　鮞 魚子　唲 嚅丨　虆 土籠 뤼뤼　椑 烏丨 비비　阰 山名　黴 黑也 믜미

觺 角利 이의　旎 旖丨 니니　跜 躨丨　郗 姓也 치치　齝 牛丨　寅 辰名 이이

微五 上平聲

微 妙也 위미　溦 小雨　薇 菜名

揮 指丨 휘휘　煇 光也　輝 同

尾五 上聲

尾 首丨 이미　亹 勉也

扆 戶牖間 의이　偯 哭餘聲

未五 去聲

未 辰名 위미　味 五丨

貴 尊也 귀귀　胃 腸丨 위위

微

褘 省[illegible]則 위

芾 俗 패

畏 俗 외

微

暉 日色　徽 美也　翬 飛皃

褘 后祭服　幃 帳也 위 위　闈 宮門

圍 守也　韋 柔皮　違 背也

湋 水名　霏 雪皃 뵈 비　妃 匹也

菲 芳丨　騑 馬行　飛 丨翔

扉 戶丨　緋 絳色　非 是丨

馡 香也　斐 行皃　誹 丨謗

肥 多肉　腓 脛腨　淝 水名

威 丨儀 위 위　葳 丨蕤　蝛 蛜丨

豈 焉也 기 긔　蟣 蝨子 기

幾 丨何　斐 文皃 빙 비

菲 薄也　朏 月生明

悱 憤丨　匪 非也

篚 筐丨　棐 輔也

榧 木名　韙 是也 위 위

煒 盛赤　暐 丨曄

偉 大也　瑋 玉名

葦 蘆草　韡 華美

謂 言也　緯 經丨

彙 類也 휘　蝟 蟲名 위

渭 水名　緭 繒名

煟 火光　魏 國名 위

沸 泉涌 비 비　芾 蔽丨

誹 謗也　費 耗也

尉 候也 위 위　慰 安也

畏 丨懼　罻 丨網

蔚 蓊丨　諱 忌丨 휘 휘

卉 俗훼
磈 嵬 俗외
沂 俗긔 巍 俗외

祈 求也 기긔 頎 長皃 旂 龍ㅣ
畿 王ㅣ 圻 同 碕 曲岸
幾 近也 機 樞會 기 譏 誚也
磯 石ㅣ 鞿 馬絡 饑 餓也
禨 祥也 嘰 小食 璣 珠ㅣ
希 望也 히희 晞 乾也 稀 疏也
豨 猪也 俙 依ㅣ 唏 噓ㅣ
睎 眄望 依 倚也 이의 衣 裳ㅣ
沂 水名 豈 霜皃 巍 高皃 위위

煒 醜也 鬼 ㅣ神 귀귀
虺 小蛇 휘회 虫 鱗介總名
卉 草木 顗 樂也 이의
豨 猪也 히희 霼 靉ㅣ
唏 哀泣 磈 ㅣ礧 위위
嵬 ㅣ崔 蜰 臭虫 븨비
陫 陋也 娓 美也 [illegible]미
○ 增補 (依) 譬喩 이의
禨 禾ㅣ 기긔 碨 同磈 위위

卉 草木 狒 獸名 빙비
屝 草屨 翡 ㅣ翠
[illegible] 刖足 蜚 阜螽
旣 已也 기긔 毅 果敢 이의
氣 ㅣ息 기긔 欷 歔ㅣ 히희
餼 ㅣ廩 霼 雲狀
(衣) 服之 이의 愾 太息 히희
(乞) 與也 기긔 ○ 增補
屝 隱也 빙비 熂 燒草 히희

此韻東音之从丁聲等字洪韻統韻皆入虞而不在此故从虞釋音而俗皆讀丄觀者詳之

歸 還也 귀귀
婦 縚文
鐖 逆鋌 기긔
○ 增補
徽 幟也 휘휘
騩 黑馬 귀귀
肵 ㅣ俎 키긔
耭 耕也
蟣 蝨子
痱 風病
騛 六ㅣ
鵗 雉名 히희

尉 大斗
萬 同拂 빙비
灟 濁不流 위위
楎 ㅣ椸 휘휘
欷 同唏

犩 如牛 위위
霨 雲起 위
炁 同氣 긔긔
裶 䙡ㅣ 븨비
屝 隱也

魚六 上平聲

魚 水蟲 유어
漁 捕魚
初 始也 추추
書 詩ㅣ 슈셔
舒 徐也
紓 緩也
絵 俗
居 處也 규거
据 手病
裾 衣ㅣ
琚 玉名
車 ㅣ輅

語六 上聲

語 論難 유어
籞 禁苑
圉 養馬
敔 柷ㅣ
圄 囹ㅣ
齬 齟ㅣ
禦 拒也
呂 律ㅣ 류려

御六 去聲

御 統ㅣ 유어
馭 使馬
語 告人
慮 思也 류려
據 依也 규거
鋸 刀ㅣ
倨 傲也
踞 蹲也

覰 俗텨

煑 俗쟈 非

渠● 溝ㅣ 큐거　磲 硨ㅣ　蕖 芙ㅣ
籧 ㅣ篨　蘧 ㅣ麥　腒 鳥腊
余◑ 我也 유여　餘 殘也　畬 菑ㅣ
輿 車ㅣ　旟 旗屬　璵 王名
歟 語辭　譽 稱美　舁 共擧
妤 婕ㅣ　伃 同　予 我也
胥○ 相也 슈셔　疽 癰ㅣ 쥬져　岨 山戴土
砠 同　趄◑ 趑ㅣ　苴 茅ㅣ
沮 止也　狙 猿屬　雎 關ㅣ

膂 心ㅣ　旅● 師ㅣ
𥲤 竹器　祣 祭名
穭 自生稻　侶 伴ㅣ
佇● 久立 쥬져　竚 同
紵 麻ㅣ　杼 機ㅣ
羜 童羊　宁 門屛閒
與◑ 善也 유여　(予) 取ㅣ
煑○ 烹也 쥬져　陼 丘也
渚 小洲　汝◑ 尒也 ᅀᅲᅀᅧ

鐻 樂器　覰◐ 伺視 츄쳐
去 來ㅣ 큐거　署● 官舍 슈셔
曙 曉也　恕○ 仁ㅣ
庶 衆也　著 明也 쥬져
翥 飛皃　疏 記也 수소
飫 飽也 유어　淤 濁泥
箸● 匙ㅣ 쥬져　筯 同
除 去也　遽○ 急也 큐거
勴 勤務　醵 合錢飮

魚

攄 俗처
鉏 俗서
詛 俗저

鉏 田器 추주　鋤 同　攄 舒也 추처
欙 惡木 저　攎 捕|　疏 通也 수수
踈 俗　蔬 菜|　梳 櫛也
釃 下酒　虛 空也 휴허　歔 欷|
嘘 吹|　徐 緩也 슈서　於 語辭 유어
扵 俗　淤 泥|　豬 豕也 쥬저
猪 俗　瀦 水停　臚 鴻| 루려
閭 里|　廬 寄舍　驢 似馬
蘆 茹|　諸 衆也 쥬저　除 階也 츄

茹 食也　暑 熱也 슈서
鼠 鼯|　黍 早熟禾
癙 憂病　杵 |臼 츄저
處 居也 처　貯 積| 쥬저
褚 裝衣　諝 才智 슈서
胥 皆也　醑 盪酒
湑 露皃　櫧 木名 츄저
女 男| 뉴녀　許 與也 휴허
巨 大也 규거　拒 捍也

詎 豈也　絮 救綿 슈서
助 佐也 주주　怚 驕也 쥬저
沮 洳|　詛 呪| 주주
洳 沮| 슈셔　茹 食也
豫 逸也 유여　預 先也
譽 毁|　輿 車|
藇 著|　蕍 同
與 黍|　澦 灩|
女 妻人 뉴녀　處 所| 츄처

墟 墟 俗 허

蜍 集韻 유

躇 躊丨 儲 蓄丨 篨 籧丨

滁 水名 如 均유 也여 茹 食也

且 語辭 쥬저 蛆 蝍丨 苴 苞丨

墟 大丘 큐거 袪 袖也 椐 木名 큐

胠 腋下 큐 嘘 崎丨 菹 酢菜 쥬저

蜍 蟾丨 츄여 袽 衣丨 뉴녀 帤 大巾

挐 牽引 櫚 栟丨 류려 魖 耗鬼 휴허

鸒 鵯유 鳥여 ○增補 鶌 丨鷄 큐거

阹 牛馬圈 큐 祛 却也 鶋 鶢鶋

秬 黑黍 距 鷄丨

炬 火丨 簴 鍾鼓柎

鉅 大也 詎 豈也

所 處소 丨수 楚 荊초 丨추

礎 柱石 憷 痛丨

阻 隔주 也조 俎 豆丨

齟 丨齬 咀 丨嚼 쥬저 沮 止也 跙 行不進

舉 擧也 큐거 莒 國名 筥 筐丨 敘 次 쥬 第 셔

緖 端緖 鱮 魚名 序 庠丨 嶼 島丨

瘀 血病 유어 ○增補

爈 燒丨 류려 鑢 錯銅

濾 去滓 敔 張口 큐거

澦 同유 灩여 櫲 丨樟

懅 慚丨 큐거 藷 丨蔗 유셔

録 恤囚 류려

此韻中聲皆从丅丌俗多从上非註類不著俗音觀者辨之

呿 口開 宮° 貯也 규 醵° 合錢飲 큐
鴽° 鶉屬 유 셔 筎 竹皮 洳 沮ㅣ
艅 ㅣ艎 유 여 轝 同輿 輿 ㅣㅣ
蝑° 蜙ㅣ 슈 셔 芧 栗ㅣ 㮹 耕ㅣ 추 주
菹° 同葅 쥬 져 著 ㅣ朝 츄 屠 ㅣ休
𤃬° 尾ㅣ 류 려 藺 ㅣ菴 蘆 同蘆
鱋 同漁 유 어 驉° 駏ㅣ 휴 허 疋° 足也 수 수

虞七聲上平

虞° 憂也 유 우 愚 癡也 娛 樂也

醧 酒美 去° 除也 큐 거 紓° 緩也 슈 셔 抒 除也
墅° 田廬 挑 抒物器 糈 祭神米 芧° 栗ㅣ
駏 ㅣ驉 규 거 蚷 ㅣ商 苣 ㅣ蒿 ○ 增補
鋙° 鉏ㅣ 유 어 漵° 浦ㅣ 슈 셔 漵 同 藇° 同醧
䝪 貯ㅣ 수 수 弆 藏ㅣ 규 거 麩 麥飯 粔° 籹ㅣ
梠° 楣也 류 려 稆 同穭 苧° 草名 츄 져 齟 酸ㅣ 추 추
籹° 蜜餌 유 셔 鉏 不相入 주 주 鬻 同煮 쥬 져

麌七聲上

麌° 牝鹿 유 우 俁 大也

遇七聲去

遇° 逢也 유 우 寓 寄也

嫗俗구 下同

訏吁俗 並우 歈俗구

嵎 山名 堣 嵎夷ㅣ 隅 廉ㅣ
芻 草名추 無 有우 ㅣ무 无 古文
毋 止辭 蕪 荒ㅣ 誣 欺ㅣ
巫 覡ㅣ 罞 雉網 于 於유 也우
盂 盤ㅣ 雩 舞ㅣ 竽 笙ㅣ
訏 大휴 也후 吁 嘆也 歈 吹也
衢 街큐 ㅣ구 劬 勞也 軥 車軛
臞 瘠也 癯 同 鴝 鴝ㅣ
鸜 同 瞿 鷹視 絇 履頭飾

羽 鳥翅유 禹 夏ㅣ
雨 雷ㅣ 宇 宙ㅣ
寓 同 瑀 美石
聚 會취 也취 甫 美보 稱부
父 同 脯 乾肉
斧 斤ㅣ 頫 低頭
俯 同 府 官ㅣ
腑 臟ㅣ 簠 簋ㅣ
黼 黻ㅣ 莆 蓮ㅣ

嫗 老유 ㅣ우 饇 飽也
樹 木ㅣ 슈 澍 時쥬 雨쥬
住 止쥬 也 附 寄부 ㅣ부
祔 祭名 賻 贈死
駙 馬ㅣ 鮒 魚名
胕 肺ㅣ 注 灌쥬 也주
鑄 鎔ㅣ 馵 馬足白 쥬
炷 燈ㅣ 주 屨 履구 也구
絇 絲ㅣ 句 章ㅣ

昫煦 俗字

儒° 碩德 ᅀᅲᅀᅲ　濡 沾丨　襦 短衣
懦 弱也　嚅 囁丨　醹 厚酒
須° 待也 슈슈　鬚 面毛　繻 符帛
𢄼 頭巾　需 須也　株 根丨 쥬쥬
誅 戮也　邾 國名　蛛 蜘丨
貙° 似貍 츄츄　殊° 異也 슈슈　銖 錙丨
洙 水名　茱 丨萸　殳 兵器
逾° 越也 유유　踰 同　窬 穿丨
臾 須丨　楰 鼠梓　腴 肥也

俌 輔也　武° 文丨 우무
舞 歌丨　儛 同
嫵 丨媚　侮 慢也
憮 丨然　珷 丨玞
碔 同　廡 堂下
甒 瞿也　鵡 鸚丨
膴 地肥　罞 雉網
父• 丨母 부부　輔 助也
腐 朽也　滏 水名

瞿 視皃　昫° 日出溫 후후
煦 蒸也　酗 醉怒
呴 以氣溫　戍° 守邊 슈슈
裕° 寬也 유유　諭 告也
喻 同　籲 呼也
孺 稚也 ᅀᅲᅀᅲ　赴° 奔丨 부부
訃 告喪　仆 僵丨
務° 事丨 우무　婺 星名
霧 雲丨　騖 馳也

諭俗히
渝俗ᄒᆞ

諛 阿丨　覦 覬丨　俞 答也
愉 悅也　歈 揶丨　揄 揚丨
褕 后衣　瑜 瑾丨　㥚 憂也
榆 木名　萸 茱丨　渝 變也
區 稟丨 큐구　驅 馳丨　毆 同
嶇 崎丨　軀 身也　朱 赤色 쥬주
珠 丨玉　侏 丨儒　絑 赤繒
趨 走也 츄추　趍 俗　蔞 丨蒿 류루
婁 牽也　膢 祭名　扶 持也 부부

駁 壯馬　餔 鍑屬
釜 同　撫 安存 무
弣 弓把中 부　拊 拍也 무
柱 楹也 쥬주　詡 和也 후후
冔 殷冠　栩 橡也
珝 玉名　煦 吹也
豎 立也 슈슈　竪 同
(樹) 植也　裋 丨褐
庾 倉丨 유유　窳 苦丨

足 添物 쥬주　懼 恐也 구구
具 備也　芋 蹲鴟 유우
(雨) 丨雪　羽 鳥翅
聚 會也 츄츄　捒 裝丨 수수
數 筭丨　付 與也 부부
賦 丨稅　傅 相也
娶 取婦 츄츄　趣 丨向
註 丨解 쥬주　鉒 署置
駐 馬立 쥬　軴 車止

傴 俗子
齲 踽 俗우

芙 蓉丨　符 信也　凫 野鴨
夫 語助　泭 水漚　雛 鳥子 추추
桴 屋棟 부부　麩 麥皮　孚 信也
郛 郭也　俘 囚也　痡 病也 푸
罦 車上網 부　稃 米殼　莩 葭中皮
敷 施也　尃 同　諏 謀也 쥬츄
娵 星名　跗 足上 부부　趺 跏丨
膚 皮丨　鈇 鉞丨　玞 珷丨
夫 丈丨　紆 縈也 유우　迂 曲也

㥚 懼也　愈 勝也
瘉 病也　斞 十六斗
主 守也 쥬쥬　麈 鹿屬 주
炷 燈丨　傴 丨僂 유우
齲 齒病 규子　踽 獨行
黈 丨黈 쥬쥬　乳 湩也 유유
寠 貧丨 규子　數 計也 수수
矩 規丨 규子　取 收也 츄츄
縷 絲丨 류루　僂 傴丨

驅 馬馳 규子　屢 數也 류루
暮 日晩 무무　慕 思也
募 召也　墓 墳丨
慔 勉也　渡 濟也 두두
斁 敗也　鍍 塗金
度 法丨　路 道丨 루루
露 雨丨　潞 水名
輅 車丨　鷺 舂鋤
璐 玉名　賂 遺也

毹俗슈

輸 委슈ㅣ슈 樞 戶츄ㅣ츄 姝 美色슈
厨 庖也쥬 蹰 踟ㅣ 趎 人名
幮 帳也 拘 執규也구 駒 馬ㅣ
斞 酌也유 捄 盛土구 俱 偕也
毹 毛슈席슈 愉 裂繒 模 形무也무
謨 謀也 摸 規倣 酺 聚푸飲푸
匍 ㅣ匐 蒲 水草 蒱 摴ㅣ
胡 何후也후 壺 酒器 狐 妖獸
餬 寄食 瑚 ㅣ璉 湖 江ㅣ

褸 襤ㅣ 姥 女무老무
莽 宿草 [金莽] 鈷ㅣ
土 疆투ㅣ투 吐 口ㅣ
稌 稻也두 杜 甘棠
肚 腸ㅣ 土 桑ㅣ
魯 鈍루也루 櫓 大楯
鹵 鹹ㅣ 滷 同
艣 舟ㅣ 虜 北狄
覩 見두也두 睹 同

簬 竹名 簵 同
妬 ㅣ두忌투 蠹 木蟲두
菟 ㅣ투絲투 兎 獸名
吐 歐ㅣ 鵵 鳥名
顧 回구視구 雇 ㅣ賃
故 舊也 酤 買酒
痼 久病 固 堅也
錮 鑄塞 鯝 魚腸
涸 水후渴후 誤 謬우ㅣ유

鶘 鵜| 醐 醍| 糊 黏也
弧 弓也 乎 疑辭 瓠 瓢也
孤° 獨也 구구 苽 菜名 菰 同
姑 舅| 辜 罪也 呱 啼聲
酤 一宿酒 觚 酒爵 蛄 螻|
鴣 鷓| 沽 買也 柧 棱|
罛 大網 徒° 黨也 투두 屠 殺也
瘏 病也 塗 泥| 途 道也
酴 酒名 駼 騊| 荼 苦菜

賭 戲| 堵 垣也
古° 昔也 구구 鼓 鐘|
瞽 無目 股 髀|
罟 網也 蠱 惑也
估 市稅 盬 不堅固
牯 牡牛 鈷 鉧|
羖 牡羊 詁 訓|
賈 商| 五° 數也 ᅌᅮ우
午 辰名 伍 行|

悞 同 寤 寐覺
忤 逆也 蘁 同
逜 遇也 迕 同
晤 明也 悟 覺|
捂 抵| 聕 聽也
護° 救也 후후 瓠 匏也
頀 湯樂 互 參|
濩 布| 冱 寒凝
韄 刀飾 嫮 美也

䂮 同砮 註非

膴 憮 俗 무

圖 謀也　莬 邑名 투　奴 僕也 노
砮 礪石　駑 駘ㅣ　帑 藏ㅣ
孥 子也　呼 喚也 호　戲 古文
嘑 嘑也　膴 大也　幠 覆也
滹 沱ㅣ　吾 我也 오　鼯 ㅣ鼠
吳 國名　珸 美石　鋘 錕ㅣ
梧 桐ㅣ　租 稅也 조　蒩 茅藉
盧 姓也 로　鑪 方ㅣ　爐 同
蘆 葦ㅣ　顱 頭ㅣ　鱸 魚名

仵 偶也　簿 ㅣ籍 부
部 ㅣ伍　粗 略也 조
祖 ㅣ禰　珇 美也
組 印綬　虎 山君 호
琥 瑞玉　滸 水岸
隖 村ㅣ 우　塢 同
苦 疾ㅣ 고　怒 恚也 노
弩 弓ㅣ　砮 石鏃
努 用ㅣ　戶 門ㅣ 호

罟 網ㅣ　訴 告也 소
愬 同　泝 逆流
遡 同　素 生帛
傃 向也　嗉 鳥吭
塑 像ㅣ　塐 同
祚 福也 조　胙 祭餘
阼 東階　飵 相謁食
作 造也　怒 恚也 노
簐 鳥籠　布 ㅣ帛 포

櫨 柱上柎 轤 ㅣ轆 獹 韓ㅣ
纑 辟ㅣ 壚 墳ㅣ 瀘 水名
玈 黑色 蘇° 草名 수수 穌 息也
[illegible] 磨ㅣ 酥 ㅣ酪 徂• 往也 추주
殂 殀也 烏° 鳥名 우우 嗚 ㅣ呼
洿 濁水 (汚) 同 杇 泥鏝
(於) ㅣ戲 惡 何也 逋 逃也 부부
餔 食也 晡 申時 誧 諫也
枯° 槁也 쿠구 刳 剖也 麤 精ㅣ 추추

楛 ㅣ矢 扈 跋ㅣ
怙 恃也 鄠 縣名
祜 福也 [illegible] 文彩
岵 山多木 雇 九ㅣ
鳸 同 酤 一宿酒
普° 博也 푸부 溥 大也
浦 水濱 푸 補° ㅣ綴 부부
譜 籍錄 圃 園ㅣ 푸
簹 竹名 쿠구 拄° 撐ㅣ 쥬쥬

俌 徧也 圃 園ㅣ
怖 惶懼 鋪 設也 푸
汙° 染也 우우 惡 憎也
[illegible] 相毀 措 置也 추추
錯 金塗 醋 醶也
袴 脛衣 쿠구 庫 府ㅣ
胯 股也 捕• 捉也 부부
哺 飼也 푸 步 行也 부
[illegible] 馬習步 荹 亂草

盱俗우

㺪 同
麁 俗
都 丨두 邑두

闍 闉丨
鋪 陳무 也무
蚨 青부 丨부

荷 草名
盱 張휴 目후
芋 大也

齵 齒不正 유우
羭 牡羊 유유
歈 吳歌

鄜 地名 부부
○ 增補
跔 跿丨 쥬주

痀 曲脊
朐 脯䏰 큐
姁 丨휴 媮후

浯 水名 우우
蜈 蚣丨
頊 姊也 슈슈

須 立待
軱 大骨 구구
鍏 丨鏷

橅 同模 무무
嫫 丨母
摹 同摸

蒟 丨醬 구구
姆 女師 무무

瘐 因病死 유유
○ 增補

荰 丨蘅 두두
斁 閑也

貐 猰丨 유유
窳 同寙

娬 同嫵 무무
鵡 同䳇

許 伐木聲 후후
滸 水名

擩 染也 슈슈
逳 遇也 유우

羖 俗羖 구구
艛 同艛 루루

樐 同櫓
擄 掠丨

謣 誣丨 후후
颶 四方風 구구

瞀 目不明 무무
○ 增補

梧 魁丨 우우
鞻 鞮丨 류루

涸 凝閉 구구
頋 俗顧

婟 戀也 호호
扈 扜木詬

乳 育也 슈슈
做 俗作 주주

霔 同澍 쥬
蛀 木蠹

疰 病染
厝 同措 추주

餔 會飲 부푸
舖 俗鋪

模 糊| 謩 同謨 蝴• 蝶| 호호
葫 大蒜 砆° 同玞 부부 枹 鼓槌
柎 鄂足 菩• |薩 푸부 葡 |萄
粗° 同麁 추추 甦° 俗穌 수수 禺° 猴屬 유우
鏤° 屬| 루루 驢 黑色 루루 瓠 瓠|
廜• |蘇 두두 嵞 山| 稌° 稻也

齊八 平上聲

齋• 整也 졔치 臍 脫| 蠐 |螬
黎° 衆也 려리 犂 田器 黧 黑色

嘍° |峋 루 郰° 國名 쥬주
枸 枳| 喣° 同煦 후후
鄔° 地名 우우
媮 同偷 유유 隃 同逾
矑 目瞳 鸕 |鷀
莁° 木名 우무 摳° 褰衣 쿠구

薺八 上聲

薺• 甘菜 지졔 禮° 樂| 리례
(蠡) 彭| 澧 水名

(趵°) 疾也 부부 鞴• |鞁 부부
酗° 同酌 후후 愫° 誠也 수수
抪 擊也 부푸
闟 |闒 圬° 同杇 우우
艫 船頭 (亡) 同無 우무
氍• |毹 규 襦° |襦 쥬쥬

霽八 去聲

霽• 雨止 지졔 濟 渡也
帝° 王號 디뎨 諦 審也

此韻中聲皆从ㅖ而俗从ㅕ者多非註頌不著俗音覌者詳之此韻東則正而華則變俗者也

蔾 草也　蠡 瓠瓢　藜 蒺丨
驪 駿馬　瓈 玻丨　鵹 黃鳥
妻 丨妾 치쳬　萋 草皃　淒 雲皃
凄 寒也　悽 悲也　霋 霽也
低 俛也 디뎨　氐 星名　磾 黑石
羝 牡羊　眡 視也　隄 防也
堤 同　嗁 泣也 디　啼 同
蹏 足也　蹄 同　(折) 安舒皃
提 挈也　題 頟也　媞 美皃

醴 甜酒　鱧 鱯也
體 身也 디뎨　軆 俗
涕 目汁　濟 定也 지졔
邸 舍也 디뎨　底 下也
詆 訾也　坻 隴阪
柢 本也　弤 弓名
氐 星名　扺 擠也
牴 觸也　觝 同
軧 車後　弟 兄丨

疐 去本 뎨　柢 木根 뎨
蔕 蓏丨 뎨　螮 丨蝀
穧 穫刈 지졔　隮 登也
劑 丨砭　眥 目際
嚌 和也　懠 怒也
替 廢也 디뎨　剃 鬄髮
涕 涙丨　屜 履中薦
第 次丨 디뎨　遰 迢丨 뎨
揥 擿也 뎨　髢 髮也 뎨

自鞞至鎞統韻去支俗비
自奚至媐俗히
蹊俗계
米俗미下从米同

綈 厚繒　稊 丨稗　醍 丨醐
禔 衣厚　鸊 鸊丨　荑 芽始生
禔 福也　緹 赤帛　騠 駃丨
豍 豆名 비베　幒 車帷　陛 牢獄 폐
徰 同　箄 竹器 베　篦 同
鎞 釵也　鷄 翰音 가계　稽 考也
枅 屋櫨　笄 簪也　奚 何也 히혜
傒 人名　媐 女奴　蹊 徑路
嵆 山名　兮 語助　鼷 鼠名

娣 女弟　悌 愷丨
遞 更代 톄　禰 祖丨 니네
苨 露皃　瀰 水流 미메
洗 滌也 시셰　(洒) 同
泚 清也 치쳬　玼 玉色鮮
啓 開也 기계　棨 兵欄
綮 戟衣　稽 下首
徯 待也 히혜　謑 恥辱
米 穀實 미메　眯 物入目

締 結也　睇 小視 뎨
悌 愷丨　娣 女弟
禘 大祭 톄　棣 棠丨
杕 樹皃　踶 蹋也 톄
題 視皃　遞 更丨 톄
逮 及也　砌 階丨 치쳬
(切) 衆也　(妻) 嫁人
細 小也 시셰　壻 女夫
詣 至也 이예　羿 人名

系俗계 嘶撕俗싀 自鼙至鈚洪韵 去支俗비

鷖° 鳧屬 이예　黳 小黑子　䃜 黑石
兒 姓也　繄 語辭　倪 端丨
霓 雌虹　齯 老齒　輗 車丨
猊 狻丨　麑 鹿子　鯢 雌鯨
[illegible] 衣裗　醯° 酢味 히혜　西° 秋方 서셰
棲 宿也　栖 同　犀 獸名
嘶 馬鳴　撕 提丨　梯 木階 테톄
睇 視也　鼙° 騎鼓 피녜　椑 圓榼
腉 丨胲　[illegible] 丨霜　[illegible] 削也

陛° 階丨 비폐　梐 丨枑
髀 股也　洣° 水名 미메
○ 增補　欐° 梁丨 리례
芘 蕎丨 니비　泥 同泥
齊 丨丨 지졔　癠 病也
泲 沇水　疷 病也 뎌뎨
狴 獄也 비폐　掜° 捉也 이예
遞° 本遞 디뎨
嬖° 愛也 비폐　篦 [illegible]

睨 睥丨　[illegible] 破罷
計° 算也 기계　髻 束髮
係 聯屬　繼 紹丨
繫 縛也　薊 地名
殪 死也 이예　繄 語辭 디
壹 陰塵　系° 緒也 히혜
禊 祓除　謎° 隱也 미메
閉° 掩也 비폐　契 符丨 기계
翳 隱也 이예　曀 陰風 예

齎 俗 지
媲 俗 비
泥 俗氵下从尼同
此韻亦有ㅣㅠ音者統韻之呈韻附此故也

批 聲也 鈚 箭鏃 齎° 持也 지졔
賫 俗 齏 膾酢 擠 排也
躋 升也 隮 同 迷° 惑也 미몌
麛 鹿子 泥 ㅣ濘 니비 埿 塗也
鸂 鸂鶒 谿ˀ 山ㅣ 키계 嵠 同
磎 同 溪 同 鸂 ㅣ鶒
圭° 瑞玉 귀귀 珪 古文 邽 地名
閨 小門 袿 婦服 窐 甑孔
睽ˀ 卦名 퀴 奎 星名 刲 刺也

慧• 察也 휘혜 懳 愛也 瞖° 目疾 이예 医 盛矢器
惠• 仁也 휘혜 蕙 香草 譓 多智 桂° 木名 귀계
嘒• 小聲 휘혜 暳 小星 媲° 配也 비베 淠ˀ 水名 피폐
麗• 美也 리려 儷 偶也 隷 僕ㅣ 戾 乖也
縊 古文 綟 綠色 唳 鶴鳴 沴 妖氣
悷 悲皃 荔 草名 (泥) 不通 니녜 埿 俗
迡 近也 祭° 享也 지졔 歲 年ㅣ 쉬셰 芮• 草皃 쉬셰
際° 邊也 지졔 穄 黍ㅣ 衛• 護也 위웨 彗• 星名 쉬쉐
繐 布細縷 繐 同 汭• 水曲 쉬셰 蜹 蚊ㅣ

蜺 俗예
畦 俗규
[illegible]誤作[illegible]重[illegible]也
篲 俗혜

貕 ｜養 히혜
攜 提也 휴
携 俗
蠵 大龜
鑴 大鐘
畦 畛｜
蘳 鮮明黃
觿 角錐
栘° 唐棣 뎨톄
烓° 行竈 기계
鶗° ｜鴂 뎨톄
谿 勃｜ 히혜
○增補
鞮° 革履 뎨톄
踶° 迎視 뎨
瑅 玉名
踶 蹋也
鯷 鮎魚
鮧 同
罤 兔網
鷉 同鵜
虀° 俗齏 지졔
詆 訶也
梯° 木稚 뎨톄
呢° 小聲 니비
[illegible]° 同稊 뎨톄
蜺° 寒蜩 이예

枘 柄｜
贅° 肉｜ 쥐췌
蛻 ｜解 쉬세
弊 困也 비폐
毳 細毛 취취
脆 物易斷
斃° 死也 비폐
幣 帛也
帨° 佩巾 쉬세
銳° 利也 쉬예
敝° 敗衣 비폐
橇 泥行乘 취췌
叡° 聖也 쉬셔
睿 同
篲° 竹掃 쉬세
蔽° 掩也 비폐
綴 連也 쥐쳬
畷 田間道
劌 傷也 귀귀
蹶 僵也 귀
鱖 魚名
稅 斂也 쉬세
說 誘｜
袂° 袖也 믜몌
掣 ｜曳 쳐쳬
懘 懘｜
制° 禁也 지졔
製 裁也
晢 星光
誓° 約｜ 시셰
逝 往也
噬 啗也
筮 龜｜
澨 水名
曳° 牽也 이예
裔 邊也

此韻華音ㅣ字洪韻皆去聲東音ㅖ非

睥俗비

鄪 邑名 히혜　謑 丨髁 혜　鞞 同鞸 비폐

睽 違也 킈퀘　巂 子丨 히휘

囈 寐聲　藝 才能　蓺 種也

厲 惡也　礪 砥石　勵 勸勉

揭 高舉　世 代也 시셰　勢 形丨

揥 佩飾 치체　淠 動皃 피폐　癠 病也 지졔

帠 法也　寱 寐言 이　堄 丨埤

鯯 魚名 지졔　淛 浙江　擠 排丨

糲 不精　蠣 牡丨　颲 丨颼

勩 勞也　泄 出也　洩 同　枻 楫也

詍 多言　跇 超踰　[illegible] 水皃　瘞 埋也

滯 止也 지톄　殢 困極 리톄　彘 豕也 지톄　例 比也 리례

癘 疫丨　栵 栭栗　憩 息也 키게　愒 貪也

貰 賒也　猘 狂犬 지졔　罽 胡毳布 기계　偈 武皃 계

轊 車軸頭 위예　傺 侘丨 치졔　嫕 婉丨 이예　瘱 同

睥 傍視 피폐　嚏 鼻氣 디톄　○ 增補　竁 穿地 취취

珶 佩玉 디뎨　鶗 丨鴂　颲 急風 리례　禲 鬼灾

攦 折也　捩 丨關　餟 祭酹 쥐췌　蝃 同蝃 뎨례

蟪• ㅣ蛄 휘 혜　槥° 小棺 쉬 쉐　盻 恨視 히 혜　藹° 草盛 이 예　蘙 抉也　纗 同罽 기 계　擗° ㅣ塊 피 폐

婿° 俗壻 시 셰　鬀° 同剃 티 톄　鬄• 同髢 디　蕝° 綿ㅣ 쥐 쵀　撅 揭也 귀 궤　忕 習也 시 세　紒 同髻 기 계

佳厓韵개 華ㅣ音쟈 皆ㅐ 鞵俗音ㅅ 華ㅣ 媧古韵왜 下同

柴俗싀

佳九 上平聲

佳° 善也 갸 개　街 道也 계　膎• 脯也 혜 해

鞵 履也　鞋 同　牌 牓也 패 패

媧° 女ㅣ 괘 왜　緺 青綬　蝸 ㅣ牛 왜

騧 黃馬 괘　蛙 蝦蟇 왜　鼃 同

柴• 薪也 채 채　祡 祭名　釵° 岐笄 채 채

叉 兩枝　差 貳也　崖• 山邊 얘 애

蟹九 上聲

蠏• 介蟲 혜 해　解 脫也

獬 ㅣ豸　澥 渤ㅣ

嶰 谷名　買° 市ㅣ 매 매

廌• 獬ㅣ 채 채　豸 ㅣ蟲

鍇° 好鐵 계 개　罷° 止也 배 패

矮 短也 얘 왜　擺 撥也 배 패

泰九 去聲

泰° 大也 태 태　忲 奢也

太 甚也　汰 沙ㅣ

盖° 覆也 개 개　匄 乞也

丐 同　艾° 灸ㅣ 애 애

藹° 晻ㅣ 애　壒 塵也

馤 香氣　靄 雲狀

佳

偕 俗히
階 俗音从華
楷 俗히
此韻亦有긔音者統韻之乖主韻入此故也
膾 俗회 下同

厓 同　涯 水畔　娃° 美女 왜왜
洼 水名　哇 淫聲　皆 俱辭 계기
偕 俱也　[illegible] 禾藁　稭 同
喈 鳥聲　荄 草根　階 陛也
堦 同　楷 木名　湝 水皃
䫛 疾風　諧• 和也 혜히　骸 ㅣ骨
排 推也 패배　俳 ㅣ優　乖° 戾也 괘괴
懷 念思 홰회　褱 古文　槐 木名
淮 水名　櫰 木名　瀤 水名

捭 ㅣ闔　洒 汛也 새새
躧 徐行　駭• 驚也 해해
楷° 式也 계개　嬭• 乳也 내내
妳 同　騃 癡也 애애
○ 增補　夥• 多也 화와
絯 束也 해해　駴 同駭
豥 豕白蹢
繪 畫也　兌 卦名 뒤태
膾 肉腥　鱠 同

[illegible] 日色　柰° 果名 내내
奈 如也　大• 小ㅣ 대대
汏 水激過　害 傷也 해해
帶° 衣ㅣ 대대　[illegible] 病也
貝 龜ㅣ 비패　沛° 郡名 븨
狽° 狼ㅣ 븨　茷 草多
會• 合也 회회　禬 除殃祭
[illegible] 補也　儈° 牙ㅣ 귀괴
檜 木名　澮 畎ㅣ 괘

豺俗싀 儕俗졔 祴俗从華 痎俗히

豺 狼屬 채 새　儕 等輩 지　埋 瘞也 매 매

䨱 同　霾 晦也　齋 潔也 재 지

揩 磨拭 캐 개　挨 推也 애 애　鮭 魚名 혜 해

咼 兒言 왜 왜　○ 增補　睚 ㅣ眦 애 애

搋 拒也　𢾂 ㅣ鞴 채 채　祴 導道 계 개

闊 邪開 괘 괴　痎 痎瘧 계 개　[糸+皆] 大絲 계 개

偕 俳ㅣ

旝 旃也　霈 霶ㅣ 패 패　鈦 鉗也 대 태

肺 ㅣㅣ 패 패　浿 水名　嘅 嘆也 개 개

鄶 國名 귀　廥 芻藁藏　劊 斷也　獪 狡ㅣ 괘

最 極也 쥐 최　[言+歲] 衆聲 휘 홰　噦 鑾聲　翽 飛聲

檜 糠也 귀 괴　酹 酒沃地 뤼 뢰　外 表也 왜 외　祋 殳也 뒤 뒤

薈 草多 위 회　濊 深廣 홰　蕞 小兒 쥐 최　旆 旗也 븨 패

磕 石聲 개 개　愒 貪也　蔡 國名 채 채　賴 蒙也 래 뢰

籟 籥也　癩 惡疾 래　瀨 湍也　娧 徐遲 뒤 태

駾 奔突 뒤　眛 目不明 매 매　沬 水名　襘 領交會 귀 괴

○ 增補　蹛 林ㅣ 대 대　藾 蔭也 래 래　稡 聚也 쥐 취

妎 妬也 해 해　棷 藪也 쥐 취　稅 追服 퉤 태　縩 綷ㅣ 채 채

恢詼俗회
卦華古韻괘
盔俗회
自懈至廨華本개我俗히

此韻亦有ㅐ音者統韻之垓韻入此故也
畫韻會홰

灰十 上平聲

灰 餘燼 휘 회　恢 大也 킈 픠　詼 ㅣ諧
魁 ㅣ頭　悝 病也　盔 盂也
隈 水曲 위 외　煨 煻火　椳 門樞
偎 愛也　揋 ㅣ掎　回 轉也 휘 회
迴 同　洄 逆流　槐 木名
徊 徘ㅣ　茴 ㅣ香　枚 枝ㅣ 믜 미
梅 木名　媒 謀也　玫 ㅣ瑰
煤 炲墨　脢 背肉　禖 祭名

賄十 上聲

賄 財也 휘 회　⿰貝每 同
悔 ㅣ吝　猥 濫也 위 외
嵬 山高　磊 衆石 뤼 뢰
蕾 蓓ㅣ　儡 傀ㅣ
櫑 劒飾　辠 辜也 쥐 죄
罪 ㅣ惡　浼 汚也 믜 매
每 常也　腿 股也 튀 퇴
瘣 木瘤 휘 외　廆 人名

卦十 去聲

卦 筮也 과 괘　挂 懸也
掛 同　詿 誤也
罣 罥也　懈 懶也 계 개
解 除也　繲 浣衣
廨 官舍　隘 狹也 애 이
阸 同　邂 ㅣ逅 혜 히
賣 出貨 마 매　畫 ㅣ圖 홰 홰
差 病除 채 재　瘥 同

誡華本계 下从킈音 同東音亦 从華之俗 音

罨 雉網 莓 苔也 鋂 大鎖
醂 酒本 傀° 大皃 귀괴 瓌 瓌ㅣ
瑰 同 雷° ㅣ雨 뤼뢰 瓃 玉器
罍 酒樽 穨• 暴風 퇴퇴 頹 傾ㅣ
隤 同 魋 熊屬 㿉 馬病
嶊° 高大 최최 催 迫也 縗 服衣
隹 ㅣ隤 磓° 落石 퉈퇴 頧 夏冠
堆 聚土 鎚 治玉 敦 怒也 듸
鶴 轂帶 쉬쇠 毸 毰ㅣ 셔 摧• 折也 최최

匯 回也 회 餧° 飢也 뉘뇌
餒 同 鮾 魚敗
腲 萎ㅣ 隗 磊ㅣ 위외
嵬 ㅣ嵬 皠° 白也 최최
漼 深也 璀 玉光
琲• 珠十貫 븨비 海° 天池 해히
醢 肉醬 愷 樂也 개개
凱 同 塏 爽ㅣ
鎧 甲也 闓 開也

粺• 精米 배패 稗 稊ㅣ
眥 睚ㅣ 재지 派° 分流 패퐈
債° 逋財 재채 曬° 曝也 새새
洒 汎也 恠 異也 패피
恠 俗 砎 石似玉
壞 毀也 呃 不平聲 애읫
噫 ㅣ氣 瘵° 病也 재채
祭° 國名 誡 言警 계계
戒 愼也 界 境也

灰

咍俗틔
械俗계

平		
裴● 姓피也비	徘 丨徊	培 盇也
陪 厠也	阫 墻也	坏° 未燒瓦
桮° 棬丨븨	杯 同	盃 俗
肧° 胎丨픠	醅 酒未漉	桅° 帆위竿외
嵬 崔丨	峞 同	蓷° 茺튀蔚퇴
推 排也	挼° 手뉘摩뇌	捼 同
咍° 笑해也해	開 解개也기	哀° 痛애也이
埃 塵也	欸 歎也	臺● 樓태丨듸
擡 舉也	菭 水衣틔	苔 同

上	
宰° 主재也지	縡 事也
䏁 半聾	載 年也
殆● 危대也듸	待 俟也듸
怠 懈丨틔	迨 及也
隸 同	紿 絲縈
詒 欺也	乃° 語내辭내
迺 同	鼐 大鼎
改° 更개也기	亥● 辰해名히
采° 事채也치	採 取也

去	
介 大개也게	屆 至也계
疥 痒疾개	玠 大圭
㝏 獨居	魪 魚名
价 善也	悈 飭也계
芥 辛菜개	恝 無愁皃
㤠 同	譮● 怒홰聲회
械 器혜丨해	虀 菫菜힉
薤 俗	瀣 沆丨
蒯 茅괘類피	蕢● 草귀名

自該至峐礼韵 힉俗同 下从亥 俗並히

晐俗븨

獪俗회

猜俗싀下 새音同

薹 草名 듸　儓 輿丨　駘 駑馬 듸

簦 笠也 듸　該° 備也 개　垓 八極

晐 同　荄 草根　陔 階次

祴 樂名　峐 山無木　裁• 製也 재

纔 僅也　財 貨也　才 藝也

材 木挺　來• 至也 레 리　萊 草名

騋 馬七尺　棶 麥也　徠 祖丨

烖° 天火 재 지　灾 同　災 籀文

栽 種也　𢦏 語助　猜° 疑也 채 새

綵 繒綃　寀 寮丨

彩 文丨　茝 香草

在• 居也 재 지　倍 無也 븨 빅

顡° 人名 위 외　䁗 日無光 내 내

礨 丨空 뤼 뢰　毐° 人無行 애 애

○ 增補　娭° 戲也 애 애

綷 衣聲 쥐 취　蓓• 始花 븨 비

陔° 階次 개 개　洒 高峻 취 최

壘 鬼丨 뤼 뢰　欸° 丨乃 해 이

喟° 太息 킈　拜° 丨首 배 비

扒 拔也 八　湃° 滂丨 패 패

䫲• 顝也 휘 회　憊 疲極 배 비

𢞊 同　韛 丨爐

艕 船後木　殺° 減也 새 새

劾 力作 해 히　鞈 鼓名 혜

夬° 卦名 쾌 괘　獪 狡丨

快° 稱心 쾌　噲 咽也

駃 丨馬　邁° 往也 매 매

話 韻會 홰

綾 俗 힉 下同

偲 多木
胎 始也 태 틔
台 三ㅣ

郘 國名
孩 嬰ㅣ 해 히
頦 頤頷

鰓 魚類 새 새
顋 頷也
腮 俗

鬛 〻〻鬚
皚 白皃 애 이
敳 有所治

能 三足鱉 내 내
儓 順皃 퇴 되
鮐 魚名 태 틔

臭 ㅣ灰
○ 增補
綾 束也 개 개

胲 腮ㅣ
侅 奇ㅣ
毰 張翅 ㅣ 비 믜

䚡 角中骨 새 새
敱 癡ㅣ 애 애
唉 同欸 애

剴 切近 개 개
菑 同栽 재 재
毎 ㅣㅣ 믜 미

棌 柞木 채 치
勱 勉也
話 語也 홰 화

敗 自破 배 패
䍘 畫繪 채 쾌
蠆 蝥蟲 채
喝 嘶聲 애 애

餲 飯敗
嗄 聲敗
寨 藩落 채 재
砦 同

韎 赤韋 매 매
邁 過也 쾌 회
浿 水名 패 패
唄 梵ㅣ 배

犗 騬牛 개 개
○ 增補
繣 徽也 휘 회
忦 憤也 계 개

髮 假髻
蔡 芥ㅣ 채 치
儠 俠也 혜 해
罫 碁局間 괘 괘

絓 同罣
畫 同畫 화 홰
鎩 長矛 새 새
灑 同洒

柴 同寨 재 채
責 ㅣ言
阨 俗隘 애 애

搥 擲也 뒤 퇴
㧍 相擊 휘 회
掝 同
傀 ㅣ儡

跆 蹋也 태 태 [竹/意] 竹萠 漼 雪皃 최 최 环 玫ㅣ 븨 비 罳 罘ㅣ 새 새 鼒 小鼎 재 재 轠 轚也 뢰 뢰

隊十一 去聲

隊 羣ㅣ 뒤 뒤 懟 怨也 鐓 矛下銅 錞 同 佩 玉ㅣ 븨 뷔 珮 同 邶 國名

誖 亂也 悖 同 (背) 棄ㅣ 偝 同 (倍) 反也 焙 熇也 비 (北) 分異

[illegible] 珠百枚 妹 姉ㅣ 믜 미 昧 暗也 眛 目昏 (每) ㅣㅣ 痗 病也 瑁 瑇ㅣ

配 合也 픠 비 (妃) 偶ㅣ 誨 教ㅣ 휘 회 悔 恨也 對 答也 뒤 뒤 碓 杵臼 倅 副也 취 쉬

淬 堅刃 焠 同 晬 周年 쉬 綷 五采繒 쥐 취 退 進ㅣ 퉈 퇴 憒 心亂 귀 귀 潰 散也 회 회

(回) 曲也 繢 畫也 闠 闤ㅣ 塊 土ㅣ 괘 괴 碎 細破 쉬 쇄 誶 告也 内 中也 뉘 니

纇 疵也 릐 뢰 耒 耜ㅣ 擂 鼓ㅣ 酹 酒ㅣ 背 脊也 븨 비 輩 等ㅣ 磑 磨也 위 이

此韻有ㅢㅟ聲者統韻記之主入此韻故也

憒 俗刊 下同

靆 俗 뎨　欬 華 해　賚 俗 뢰　閡 俗 히

代 更也 대듸　岱 泰山　黛 眉ㅣ　黱 同　逮 及也 틔　埭 壅也 듸　袋 囊也

瑇 ㅣ瑁　靆 靉ㅣ　再 重也 재지　載 乘也　縡 事也　賽 報也 새싀　簺 簙ㅣ

塞 邊ㅣ　貸 借也 태듸　態 意也 듸　漑 灌ㅣ 개개　槩 氣ㅣ　摡 滌也　慨 慷ㅣ 개

㤸 太息　欬 ㅣ嗽 커희　鎧 甲也 캐개　嘅 嘆也　礙 止也 애애　愛 憐也 애이　曖 晻ㅣ

僾 彷彿　靉 雲皃　瀣 沆ㅣ 헤히　劾 按也 해　耐 忍也 내내　鼐 大鼎　戴 荷ㅣ 대듸

賚 賜也 래릐　徠 勞ㅣ　菜 蔬ㅣ 채치　埰 食邑　晦 昧也 휘회　載 運也 재지　在 存也

䤙 酢醬　(栽 築牆板)　廢 止也 빙폐　癈 痼疾　肺 肝ㅣ　穢 蕪也 위예　濊 汪ㅣ

吠 犬鳴 빙폐　喙 口也 휘휘　刈 芟草 이예　乂 治也　艾 同　霨 [illegible]也 뒤듸　蔚 草木盛

獩 ㅣ貊 위예　靧 洗面 훼회　閡 外閉 해애　襶 褦ㅣ 대듸　裁 風ㅣ 재지　柹 削木札 빙폐　○增補

隊

敦° 罍名 뒤 뒤 懟 同憝 琲 俗瑇 매 佩 同袋 啐° 咄ㅣ 취 취 祽° 月祭 쥐 采 同埰 채 치

顪 頰也 휘 회 頪 同醴 碍° 俗礙 애 애 剴° 切近 개 개 能° 同耐 내 내 褦 ㅣ襶 詒° 誒ㅣ 대 티

腿° 瞹ㅣ 태 凷 同塊 괘 괴 浼° 潛蔵 매 매 礧 推石 뢰 뢰 擂 同 睞 傍視 래 리 孛° 星ㅣ 븨 패

真文兩韻有亚音者統韻之均韻分入故也

真十二 上平聲

眞° ㅣ僞 진 진 甄 姓也 振 盛也

畛 田介 因 就也 인 인 茵 褥也

禋 潔祀 湮 沒也 闉 城重門

駰 馬名 煙 ㅣ熅 氤 元氣

絪 ㅣ縕 陻 塞ㅣ 堙 同

軫十二 上聲

軫° 車ㅣ 진 진 畛 畦ㅣ

胗 厚重 鬒 稠髮

紾 引戾 診 視也

袗 袪服 裖 同

稹 種穊 䟴° 笑皃 친 친

震十二 去聲

震° 雷ㅣ 진 진 振 奮也

賑 贍也 信 誠也 신 신

訊 問也 迅 疾也

汛 洒也 刃° 鋒ㅣ 인 신

認 識也 仞 八尺

胤 俗윤 下同

紖 亦車紼 日華인

姻 婿家　婣 同　歅 人名

新 初也 신　辛 葷味　薪 柴也

鷐 鷐風　晨 昧爽 친　宸 帝居 신

辰 時也 친　臣 君ㅣ　仁 慈也 인

人 天ㅣ　神 靈也 신　親 愛也 친

礥 難也 힌　申 伸也 신　伸 舒也

紳 大帶　娠 孕也　呻 吟也

身 躬也　賓 客也 빈　濱 水際

鑌 鑌鐵　鄰 近也 린　轔 車聲

腎 水藏 신　蜃 大蛤

祳 社肉　脤 同

忍 强也 신　矧 況也 신

哂 微笑　嶙 嶙ㅣ 린

紖 牛系 진　眹 兆ㅣ

緊 急也 긴　盡 竭也 진

牝 牝牡 빈　臏 刖刑

窘 迫也 균　僒 同

箘 竹名 균　菌 地蕈

軔 礙車　牣 滿也

訒 難言　胤 繼也 인

酳 漱口　靷 輴ㅣ 인

遴 遴也 린　吝 悔ㅣ

悋 鄙也　磷 薄石

藺 草名　燐 螢火

瞵 目睛　蹸 車踐

儐 相ㅣ 빈　殯 殮ㅣ

鬢 頰髮　擯 斥也

眞文元韻中東音之从乚者統之巾韻分入故也

嶙 丨峋　磷 緇丨　潾 水名
鱗 魚甲　麟 猉丨　驎 馬斑文
疄 田壟　璘 玉文　粼 丨丨
珍° 寶也 진 진　陳• 列也 친　塵 丨埃
津° 水渡 진　璡 美石　瞋° 張目 친
嗔 怒也　秦• 國名　螓 蟬屬
寅° 辰名 인 인　夤 恭也　胂 脊肉
紉 貫針 닌 닌　繽° 丨紛 핀 빈　頻• 數也
蘋 大萍　薲 同　嬪 婦官

引° 長也 신 신　蚓 蚯丨
螾 同　愍 悲也 민 민
憖 同　憫 憂也
閔 傷也　敏 達也
暋 强也　泯 滅也
僶 丨勉　殞° 殁也 운 운
隕 墜也　霣 雷也
愪 憂也　準 平也 쥰 쥰
准 同　埻 射的

陳• 行丨 진 진　陣 俗
慎 謹也 신 신　昚 古文
蜃 大蛤　賮 琛丨
燼 火餘　藎 進也 진 진
憖° 傷也 은 인　晉° 進也 진 진
搢 插也　縉 淺絳色
進 前也　璡 美石
瑨 同　釁° 血祭 흔 흔
衅 同　璺 罅隙

蠶俗蚕
巾俗건
筠俗균
自襯至齔洪韵去文

玭 珠母　蠙 同　顰 眉蹙
嚬 同　旻° 秋天 민민　珉 美石
岷 山名　緡 錢丨　閩 國名
銀 白金 인은　嚚 訟爭　誾 和也
垠 岸也　巾° 首飾 긴근　麕° 麞屬 균균
麏 同　麇 同　筠° 竹皮 윤윤
囷 圓廩 균균　箘 竹名　貧 乏也 핀빈
贇 美好 빈　彬 丨丨　斌 同
豳 地名　邠 同　瑸 王光

純 衣緣　筍° 竹萌 순순
笋 俗　隼 鷄屬 슌쥰
簨 丨簴 순슌　尹° 正也 인윤
蝡 動皃 슌윤　蠢 蟲動 츈츈
䐏 肥也　踳 雜也
盾° 干丨 슌슌　揗 摩也 슌
楯 欄檻　允 信也 윤윤
狁 玁丨　蜳 蟚丨 둔돈
澠 水名 민민　脗 合也 운문

鎭° 壓也 진진　塡 定也
僅° 纔也 긴근　覲 見也
殣 瘗也　瑾 美玉
饉 饑丨　墐 塗也
櫬° 棺也 츤근　襯 近身衣
儭 裏也　齓 毁齒
印° 符丨 인인　疢 病也 친진
趁 逐也　趂 俗
親 婚家 친친　稕° 束稈 쥰쥰

度祖諱

輴 俗音

純 本音

民° 衆민 也민
諄° 誠쥰 懇슌
椿 木츈 名츈

輴 喪車
杶 木名
櫄 同

荀° 草슌 名슌
郇 國名
詢 咨也

峋 嶙|
珣 玉名
恂 信也

純° 粹슌 也슌
蓴 水葵
醇 醲也

鶉 鳥名
錞 樂器
淳 朴也

犉 牛七尺
脣 口耑
漘 水際

淪° 沒륜 也륜
倫 等也
輪 車|

綸 經|
掄 擇也
屯° 難쥰 也쥰

縝° 結진 也진
疹° 癮친 |

○ 增補
濜° 流急진 皃진

儘 皆也
畛 告也

抮 同紾
疢 病친 也

賑 富也
縯° 長인 也인

鈗 兵윤 器윤
潣 流민 皃민

濬 齊|
稛 束균 也균

惷 亂츈 也츈
䮞 駿馬

贙° 獸인 名인

峻 高슌 也
濬 深也

浚 水名
殉° |葬슌

徇 行示
侚 疾也

儁° 才쥰 |쥰
俊 同

餕 食餘
畯 田官

睃 早也
駿 |馬

𧉮 狡兔
舜 虞슌 |슌

蕣 木槿
瞬 目動

閏° 餘슌 也슌
潤 澤也

窀迍集韻둔　旬集韻균

窀 ㅣ穸둔　迍 ㅣ邅　逡 ㅣ츈巡쥰

皴 皮細起　[夋兔] 狡兔　遵 循준也준

肫 ㅣ쥰ㅣ쥰　春 歲츈始츈　旬 齊윤也균

畇 墾균田　畬 同　巡 視슌行슌

旬 十日　循 善也　紃 組ㅣ

洵 水名　楯 欄ㅣ　揗 摩也

均 平균也균 鈞 陶ㅣ　袀 戎衣

莘 國순名신　𦯊 同　姺 同

宣祖初諱　駪俗션下从先字同

詵 衆言　鮮 魚長尾　侁 行皃

眞

順 從슌也슌　揗 摩也　菫 菜긴也근　侲 逐진儺童진

韌 堅신柔신　鵔 ㅣ슌鸃쥰　肕 蟲신名신　○增補

囟 頂신門신　顖 同　粦 鬼린火린　燐 俗

甐 敝也　賮 同신賮신　誶 同訊　申 鳥ㅣ

嶲 同슌峻쥰　恂 栗ㅣ　眴 同瞬슌　鬂 俗빈鬢빈

悋 同린悋린　躪 同蹸　廑 同긴僅근

臻 至즌也진　蓁 草盛　榛 栗ㅣ　溱 水名

駪 馬多皃　籸 粉滓　甡 衆皃　兟 進也

竣 退츈立쥰　頵 頭균大군　旼 和민也민　罠 麋網

肅宗諱

忞 自强 ○ 振 屋梠 진 僎 鄕飮輔主人者 준 諲 恭也 인 莘 神名 신 駰 擾也 윤

潾 水深 윤 ○ 增補 踆 行速 준 趁 同 [塵] 明也 윤 唇 同 脣 순 捘 推也 준

楯 同 杶 춘 珎 同 珍 진 謓 同 嗔 친 蔯 ㅣ茵 籈 敨ㅣ 진 裀 同 茵 인 齗 分辨兒 인 은

緡 同 緍 민 鍲 筭緡 獱 大獺 피빈 瀕 同 濵 빈 檳 ㅣ榔 矉 同 顰 핀 穫 矛柄 근

矜 同 瞤 目動 순 (尹) ㅣ孚 윤 龜 手凍折 균 螴 ㅣ蜳 친 진 燐 鬼火 린

文十三 上平聲

文 ㅣ章 운 문 聞 知聲 紋 織文

雯 雲文 蚊 蚋也 雲 風ㅣ 운

芸 香草 蕓 菜名 耘 耕ㅣ

吻十三 上聲

吻 口邊 운 문 刎 割也

粉 米ㅣ 분 憤 懣也

扮 握也 鼢 地鼠

問十三 去聲

問 訊也 운 문 璺 玉破

絻 喪冠 汶 水名

紊 亂也 聞 聲徹

文

此韻華音以上者統韻之巾韻分入故也

文

紜 紛｜ 云 語辭 (員) 物數
沄 轉流 熅° 烟｜온 氳 氤｜
馧 香也 汾• 水名분 墳 墓也
氛° 妖氣 鼖• 大鼓 濆 水際
焚 ｜燒 棼 亂也 豶 豕也
(頒) 大首皃 枌 白榆 蕡 雜香草
賁 大也 蚡 田鼠 棻 香木
分° 別也 饙 蒸飯 餴 同
羣• 隊也군 帬 下裳 裙 同

墳• 土起분 坋 塵也
忿 怒也 惲° 重厚운
薀 草名온 蘊 積也
韞 藏也 醞 釀也
顐° 面｜顛운 䫻 同
麇° 束縛균균 隱 藏也인은
嶾 山高 [illegible] 車聲
磤 雷聲 [illegible] 縫衣
檃 栝｜ 謹 愼也긴근

運° 動也운운 暈 日｜
餫 野餉 鄆 邑名
韻 聲｜ 訓 誠也훈훈
爋 火乾 湓 水聲분
忿 怒也분 韗° 鼓工운운
糞• 穢也분 僨 僵也
瀵 水名 奮 揚也
醞° 釀也운온 慍 怒也
縕 亂麻 薀 習也

薰° 香훈 艸훈　矄 黃昏　勳 功也
勛 古文　熏 火氣　燻 同
纁 淺絳　醺 醉也　葷 臭훈 菜
焄 香훈 氣　臐 羊臛　君° 主군 也군
軍 旅也　皸 凍裂　芬 香분 也분
紛 亂也　帉 巾也　[illegible] 毛落
翂 飛皃　雰 雪皃　殷° 衆인 也은
慇 懃丨　勤• 勞긴 也근　慬 憂哀
芹 水菜　懃 慇丨　瘽 病也

槿 木名　堇 菜也
懂• 懃也　巹° 瓢盃
近• 不遠　听° 笑인 皃은
忞 亂운 也문　抆 拭也
抎 失운 也운　○ 增補
(殷)° 同인 磤은　癮 疹丨
檼 屋脊　瑾° 美긴 玉근
慍° 怒윤 也온　攟 取군 也군
蕡° [illegible]　坌 同坋

(員)° 姓윤 也운　熅° 火伸 物온
榅 柱也　[illegible] 麴也
攟 拾군 也군　捃 同
皸 凍裂 군　分• 丨분 劑분
郡 州군 丨군　坋 塵분 也분
焮 灸힌 也흔　(隱)° 丨인 几은
(斤) 丨긴 丨근　靳 固也
近 親也　[illegible] 拭也
劤 多力　[illegible]° 依인 人은

斤° 斧긴| 筋 |力 圻° 崖인也은

垠 同 齗 齒肉 齦 同

欣° 喜힌也흔 忻 同 訢 同

蚡° 同鼢

溫 |윤藉온 ○ 增補 韵° 同윤韻운 馴 |윤致윤

奔 覆본敗분 娩° 產완子만 免 同운娩문

涇° 澱인也 檼° 屋인脊

昕 日出 炘 熱也 奔° 隱본|분 衯° 衣皃 轒 |轀 蚡° 地名 羵 牂羊

麖 泉宗 幩 馬飾 釿° |긴鋸근 蘄° 草킨也 獯 |훈鬻훈 鄖 縣인名은 狺 犬吠

誾 和也 鄖 地윤名운 閿 地운名문 轀 轒윤|온 ○ 增補 熉° 黃윤皃운 篔 |當

勤° 同긴筋근 穫 矛킨柄 麐 略能 蟁° 同운蚊문 煇° 灼훈也훈 麇° 獐균也균 宭° 羣균居균

盼° 同분頒분 蕡 草인色은 磤 砏| 蒀 蒀윤|온 蘊 積也

元十四 上平聲

阮十四 上聲

願十四 去聲

阮 俗완

㦛 俗헌

此韻中聲發亂不一者洪韻之文寒删先四韻字入此故也

元 始也 원원 原 平丨 邍 古文
源 泉本 嫄 姜丨 沅 水名
騵 赤馬 黿 大鼈 蚖 蜥蜴
謜 徐言 袁 姓也 爰 於也
垣 墻也 園 丨圃 援 引也
轅 輈也 媛 嬋丨 猨 丨猴
猿 同 煩 勞也 반번 蹯 獸足
繁 多也 蘩 白蒿 薠 青丨
樊 籠也 燔 炙也 膰 祭肉

阮 姓也 원원 遠 遙也
偃 丨仰 연언 鶠 鳳也
鄢 鄭地 鼴 丨鼠
鰋 魚名 蹇 跛也 견건
楗 門限 鍵 車轄
巘 山似甑 연언 幰 車丨 현헌
晩 暮也 완만 娩 婉丨
挽 引車 輓 同
反 覆也 반반 軓 車耳

願 欲也 원원 愿 謹也
謜 徐言 怨 恨也 원
販 買賣 판판 畈 平疇
券 契也 권권 勸 勉也
萬 十千 완만 蔓 葛屬
曼 長也 飯 食也 반반
飰 俗 建 立也 견건
堰 障水 연언 獻 進也 현헌
憲 法也 楦 履法 훤훤

元

阪 俗판
婉 俗완 下同
塤 集韻 훈
鵷蜿宛 俗並완
悶 俗민

元

蕃 茂也 蘩 皐蘩 礬 藥石
璠 寶玉 笲 竹器 袢 近身衣
翻° 覆也 飜 同 旛 旌|
番 數也 憣 忿悗 反 平|
轓 車箱 繙 繽| 暄° 溫也 훤 훤
萱 草名 諼 忘也 塤 樂器 훈
壎 同 喧 譁也 훤 諠 同
鴛° |鴦 원 원 寃 屈也 鵷 |鷺
蜿 龍皃 宛 大| 怨 讎也

阪 山脅 返 還也
圈• 獸欄 권 권 婉° 美也 원 원
菀 茂木 苑 園|
蜿 蟺| 畹 田畝
琬 珪也 宛 然|
綣 繾| 권 권 烜 光明 훤 훤
咺 兒啼 飯° 餐| 반 반
混• |沌 훈 혼 渾 同
緷° 束羽 군 군 焜• 火光 훈 혼

噴 吐氣 픈 분 健• 强也 견 건
腱 筋本 遠° 離也 원 원
圈• 獸欄 권 권 攣° 捋滿
慁• 悶亂 훈 혼 溷 濁也
頓° 下首 둔 돈 巽 卦名 순 손
濆 噴水 遜 順也
愻 同 困° 病甚 쿤 곤
嫩° 弱也 눈 눈 腝 肉|
悶 心鬱 문 문 懣 同

言° 丨연語언　軒° 丨현車헌　掀 擧出
鶱 飛皃　撁° 丨권子건　韃 槖丨
藩 籬한也번　魂• 丨훈魄혼　渾 丨濁
昆° 兄균也곤　褌 褻衣　崑 丨崙
琨 美石　鶤 丨鷄　鯤 大魚
錕 赤鐵　溫° 和운也온　門 丨믄戶문
捫 撫持　樠 木名　璊 赤玉
亹 浩丨　孫° 子순丨손　蓀 香艸
飧 熟食　猻 猴丨　尊 貴준也존

忖° 思춘也촌　本° 始븐也본
畚 蒲器　損 減순也손
撙 裁준抑존　噂 丨沓
穩 安운也온　囤• 小둔廩둔
(敦) 渾丨돈　沌 混丨
(盾) 趙丨　遁 逃也
遯 同　鯀° 禹군父곤
衮 丨皃　緄 織帶
輥 轂齊　蔉 穮丨

鐏° 戕준銅준　鱒 魚名
鈍° 不둔利둔　遁 逃也
遯 同　寸° 十춘分촌
坌• 塵븐也분　論° 議룬也론
焌° 然준火준　捘 推也
艮 卦근名ᄀ　裉° 卻듄衣톤
鄢° 縣연名언　恨° 怨흔也흔
腯° 牲둔肥둔　娩° 免완子만
○ 增補　万° 同완萬만

元

涒 唐韻 균

棍 棒曰 華곤 東곤

罇 酒器 준 樽 同 鷷 雉名

存 在也 춘 존 蹲 踞也 준 敦 勉也 둔 돈

惇 厚也 弴 畫弓 墩 高堆

暾 日出 툰 焞 明也 噋 重遲 톤

啍 同 屯 聚也 튠 둔 豚 豕子 돈

臀 髀也 둔 燉 火色 돈 村 聚落 춘 촌

盆 盎也 븐 분 奔 走也 븐 賁 勇也

論 說也 룬 론 崙 崐ㅣ 룬 掄 擇也

坤 乾ㅣ 쿤 곤 髡 去髮 昏 日冥 훈 혼

錕 車釭 畽 無廳隅 퉌 톤

腞 肉ㅣ 툰 돈 閫 門限 쿤 곤

梱 同 壼 宮巷

悃 至誠 捆 ㅣ屨

很 ㅣ戾 흔 혼 墾 耕也 큰 근

懇 誠也 謇 吃也 견 건

悗 廢忘 믄 문 硍 鐘病聲 군 곤

蓴 叢草 준 존 刌 切也 춘 촌

揵 擧也 견 건 甗 甑也 연 언

們 等輩 믄 문 涒 灘ㅣ 툰 군

輓 引車 완 만 閫 門橛 쿤 곤

奔 急赴 븐 분 汳 水名 번 변

瑗 大孔璧 원 원 圂 同 훈 溷 혼

鼴 鼠名 연 언 軒 ㅣ幨 헌 헌

巽 俗潠 순 순

㯻 大束 齫 齒起 군

棍 束木 훈 혼 掍 同也

蝘 蜓ㅣ 연 ○ 增補

惛 不明 婚 婦家 閽 守門人
歕 吹氣 픈분 噴 渶水 湓 水名
痕 瘢也 흔흔 根 ㅣ柢 근근 跟 足踵
恩 惠也 은은 呑 咽也 튼톤 䵣 黃色 툰톤
芚 木生皃 둔 䁈 瞞ㅣ 운온 瑥 人名
褞 禍ㅣ 侖 昆ㅣ 룬륜 眢 廢井 원원
㖧 ㅣㅣ 훈혼 洹 水名 원원 晅 日氣 훤훤 貆 貉類 揵 犗牛 견건 鞎 車鞔 흔흔 潘 米汁 편번
扑 連ㅣ 墦 冢也 〇 增補 (汶) ㅣㅣ 믄문 拫 擠排 흔흔 豘 同豚 둔돈 魨 河ㅣ
忳 悶也 飩 餛ㅣ 餛 餅屬 훈혼 昏 同昬 緷 百羽 䰟 同塊 瘟 疫也 운온

煇 同焜 훈혼 𠟱 減也 준존 (涴) 潰ㅣ 원원 踠 馬跌
䁔 大目 훤훤 鯀 同鮌 곤곤 滾 流皃 坂 同阪 반반
笲 竹器 번번 譐 同噂 준준 壿 舞皃 鱒 魚名 춘
稛 熟也 균균 綑 同梱 균곤 旛 舟篷 분분 轓 車篷
(豚) 圈ㅣ 둔돈 諼 詐也 훤훤 鞬 鞴也 견견 (憲) ㅣㅣ 헌헌
齦 齧也 근근 鯶 魚名 훈혼

圇 圂문ㅣ륜 暖 ㅣ훤妹훤 鵷 ㅣ원鶊원 湲 潺ㅣ 蜳 墜둔ㅣ돈 純 包툰束돈 麇 嘉문穀문

鼠 同곤昆곤 黁 香눈也눈 邨 同춘村촌 盆 覆분ㅣ분 犇 古분奔 貟 同원猨원

寒十五 上平聲

寒 ㅣ한暑한 韓 國名 翰 羽ㅣ

邯 ㅣ鄲 汗 可ㅣ 豻 野한犬안

犴 同 單 獨단也단 鄲 邯ㅣ

丹 赤也 殫 盡也탄 簞 小筐단

安 徐안也안 鞍 馬ㅣ 難 不난易난

餐 吞찬也찬 湌 同 灘 瀨탄也탄

旱十五 上聲

旱 不한雨한 坦 平탄也탄

散 閑산ㅣ산 繖 盖也

傘 同 但 徒단也단

袒 ㅣ裼 誕 大也탄

瓚 圭잔ㅣ찬 笴 箭간ㅣ간

簳 同 皯 面黑

翰十五 去聲

翰 鳥한羽한 捍 衛也

扞 同 垾 堤ㅣ

釬 臂鎧 汗 人液

悍 勇也 瀚 北海

閈 里門 駻 ㅣ突

炭 燒탄木탄 歎 太息

太祖諱

旰俗한

澣俗한

此韻華音之以ㄢ者統韻之官韻入此故也

嘽 喘息　嘆 太息　攤 開也

跚° 蹣ㅣ 산 산　珊 ㅣ瑚　姍 誹謗

壇• 祭場 탄 단　檀 木名　撣 觸也

彈 射也 탄　驒 驄馬 단　驙 白馬

殘 害也 찬 잔　戔 多也　干° 求也 간 간

乾 燥也　竿 竹挺　肝 木藏

奸 犯婬　玕 琅ㅣ　蘭° 香艸 란 란

瀾 大波　闌 晩也　欄 閑也

襴 ㅣ衫　看° 睎也 칸 간　刋 削也

馯 同　稈 禾莖

嬾• 惰也 란 란　懶 俗

偘° 剛直 간 간　衎 和樂

罕 希也 한 한　暵 乾也

熯 同　緩° 舒也 원 완

澣 濯衣　浣 同

短 不長 된 단　椀 小盂 원 완

疃° 町ㅣ 된 탄　筭° 數也 쉰 산

篹 籩屬　管 樂器 권 관

按° 抑也 안 안　案 几屬

旦 早也 단 단　怛 傷也

憚• 忌難 탄　彈 行丸

僤° 疾也 단　但• 徒也

旰° 日晩 간 간　榦 楨ㅣ

幹 能事　矸° 石淨 한 안

岸 崖ㅣ　犴 獄ㅣ

諺 剛猛　喭 同

偘° 正也 간 간　看 睎也

桓華本훤下同

桓° 威원也환 完 全원也완 丸 圜也환
讙 ㅣ훤圭 紈 素원也 萑 亂也
洹 泣皃 絙 緩훤也 芄 草원名
綄 候風羽 貆 貉類 岏° 巑원ㅣ완
刓 剸也 忨 貪也 蚖 毒원蛇
豲 野원羊원 抏 挫也 端° 正된也단
剜 削원也완 豌 豆也 蜿 龍皃
湍° 急된瀨단 酸 酢쉰也산 狻 ㅣ猊
團° 圜된也단 慱 憂也 漙 露皃

莞 同 輨 轂鐵
盥 洗也 悹 憂也
瑄 玉ㅣ 痯 病也
款° 誠권也 窾 空也
梡° 虞원俎완 煗° 溫눤也난
煖 同 暖 同
餪 女嫁三日送食曰ㅣ
夗 鳥ㅣ원란 纂° 集줜也찬
穳 鋋也 纘 繼也

衎 樂也 漢 水한名한
暵 乾也 熯 同
爛° 火란熟란 讕 詆言
難 患난也난 粲° 鮮찬好찬
燦 明也 璨 玉光
散° 分산離산 贊 佐잔也찬
讚 稱美 酇 縣名
換° 易훤也환 逭 逃也
鑽° 錐줜也찬 惋° 驚완歎완

摶 擊也 櫕 木천叢찬 巑 丨岏
菆 丨塗 穳 禾聚 官° 職也 권관
莞 草名 棺 丨槨 觀 視也
冠 首飾 倌 主駕人 鑾° 鈴也 련란
巒 峯丨 欒 冢樹名 灤 水名
鸞 似鳳 圞 團丨 歡 喜也 훤환
懽 同 驩 馬名 貛 野豕
讙 譁也 寬 裕也 권관 髖 髀上
鑽° 穿也 줜찬 槃• 承丨 펀반 盤 籀文

儹 聚也 鄼 百家
伴 依也 번반 滿° 盈也 먼만
懣 煩悶 斷• 絶也 둰단
亶° 信也 단 癉 病也
漶 漫丨 훤환 蛋• 蠻屬 단단
饊° 餦餭 산산 ○ 增補
狚° 獦丨 단단 潬• 沙渚
盌° 同椀 원완 赶 逐也 간간
趕 同 脘° 胃府 완완

腕 手丨 貫° 穿也 권관
祼 灌地 館 客舍
舘 俗 瓘 玉也
灌 澆也 鸛 鳥名
爟 烽火 [冠] 加丨
觀 樓丨 盥 澡手
竄° 逃也 춴찬 爨 炊丨
玩° 弄也 원완 翫 狃丨
妧 好皃 段° 分丨 둰단

柈 同　瘢 瘡痕　磻 丨溪
幋 大巾　磐 大石　鬆 卧髻
胖 大也　般 樂也　(繁)• 丨纓
蠜 大帶　蟠 伏也　瞞° 平먼目만
謾 欺也　饅 丨頭　鏝 鐵杇
曼 長也　漫 丨丨　潘° 米반汁반
拌° 揮판棄　拚 俗　番去° 輩번也
(弁)• 小편丨　虷° 蟲간名간　邗• 地한名한
籣• 盛란弩矢란　躝 蹁也　涫° 沸권也관

趲 逼잔也찬　撣• 勞단也탄
餅° 餠번也반　愞• 弱뉜也난
錧° 田권器관　欵° 俗권款
館° 客권舍　斡 轉也간
儃• 丨란丨단
筭° 計숸也산　笇 同
幔 帷丨　漫 瀾丨
半° 中번分반　絆 羈丨
泮 丨宮반　沜 水涯

亂° 不뤈理란　碫° 礪둰石단
鍛 打鐵　彖 丨象
斷 決也　褖 后衣
煥° 明훤皃환　喚 呼也
奐 大也　渙 流散
蒜 葷숸菜　(縵)• 無먼文만
墁 塗具　謾 欺語
判° 剖펀丨판　牉 同
泮 氷釋　叛• 離번丨

剬 齊뒨 也단　煓 火뒨 熾　貒 似뒨 豕
蹣 ㅣ먼 跚만　鬗 髮 長　鰻 魚 名
鄤 鄭 邑　○ 增 補　杆 僵간 木간
靬 弓 衣　耑 物뒨 之 首단　觿 角 ㅣ
襌 衣단 不 正　褍 玄뒨 ㅣ　剸 斷뒨 也
欗 木란 ㅣ란　攔 遮 ㅣ　爛 光 皃
搬 運번 也반　瀊 水펀 洄　䈲 魚 笱
[illegible] ㅣ 狐　縏 ㅣ 囊　[illegible] ㅣ 磚
縵 無먼 文만　蔓 ㅣ 菁　槾 同 鏝　[illegible] 雨露 皃　豲 豕원 屬원　酇 百쳔 家찬　攢 簇 聚

畔 田 界　伴 侶 也　愞 弱눤 也난　攢 簇쥔 聚찬
灘 涒탄 ㅣ탄　汘 水간 流간　瓓 玉란 采란　矔 人권 名관
腶 ㅣ뒨 脩단　毈 卵 壞　○ 增 補　灡 ㅣ란 漫란
[illegible] 敗 也　胖 半펀 體판　靽 駕번 牛 具반　頖 同펀 泮
㛑 三찬 女찬　瓚 祼잔 器　濽 汗 洒　鑵 汲권 器관
涫 沸 也　椴 木뒨 名단　鴠 渴단 ㅣ　攤 按난 也난
鼾 臯한 息한　攛 擲쳔 也찬　盰 目간 張간　捥 同완 腕완
漶 漫훤 ㅣ환　嘆 同탄 歎탄　孿 雙솬 生산

刪

綰俗관
癏俗환
彎俗맏 下同
此韻華从廿者統韻之閑韻入此故也

榦 井欄 한 看° 俗着 칸 간 漧° 同乾 간 간 歎° 同嘆 탄 탄 霰• 小雨 션 산

刪十六 上平聲

刪° 除也 산 산 訕 謗也 潸 涙皃
關 扃也 권 관 瘝 病也 관 擐 貫也
[口官] 鳥鳴 彎° 弓ㅣ 완 완 灣 水曲
還• 返也 환 환 環 璧也 鬟 髻也
寰 圻內 鍰 六兩 轘 ㅣ轅
鐶 指ㅣ 圜 繞也 班° 列也 반 반
攽 賦也 頒 賜也 鳻 大鳩

潸十六 上聲

潸° 涙皃 산 산 綰 繫也 완 완
版 判也 반 판 板 同
蝂 虫名 鈑 餅金
殘• 迅飛 잔 잔 赧° 慙赤 난 난
戁 悚懼 僩• 武皃 현 한
睆 明皃 현 환 睅 大目 한
莞 笑皃 완 撰• 述ㅣ 찬 찬

諫十六 去聲

諫° 諍ㅣ 견 간 澗 溪ㅣ
鐧 車間鐵 鴈° 鴻ㅣ 연 안
贋 僞物 晏° 晩也 언
鷃 鴽屬 訕 謗也 산 산
汕 魚乘水 慢• 怠也 만 만
嫚 侮易 謾 欺ㅣ
縵 緩也 患• 憂也 환 환

盼俗번

癎俗간

斑 駁｜ 般 ｜師 覸 覘견 也간

蠻 南만 ｜만 鸞 比翼鳥 顏 容연 也안

姦 詐견 也간 菅 白茅관 攀 引편 也반

扳 挽반 也 販 目판 多白 頑 愚완 也완

豻 野안 犬안 跧 伏잔 也잔 山 ｜산 川산

闤 市환 垣환 綸 青관 絲관 間 隙견 也간

艱 難也 囏 古文 蕑 蘭也

閑 防현 也한 閒 暇也 嫺 ｜雅

癎 瘨｜ 鷴 似雉 憪 愉也

饌 食具 産 生찬 也산

篷 大籥 滻 水名

限 界현 也한 閬 門閾

簡 札견 也간 柬 分別

揀 同 剗 削찬 也잔

鏟 平木器산 棧 閣也잔

轏 兵車 僝 具也

孱 同 醆 醴잔 ｜

琖 爵也 盞 同

擐 ｜甲 宦 仕也

轘 車裂 豢 養也

慣 習관 也관 串 穿也

摜 帶也 丱 束髮皃

棧 ｜잔 道잔 襻 衣편 系반

鏟 削찬 也산 襇 裙견 襴간

閒 隔也 覵 視也

莧 菜현 名한 瓣 瓜中實 반판

辦 具也 盼 美판 目반

綻 俗 탄

矜 俗 환 下同

慳 吝也 견 간　潺 流皃 찬 잔　孱 懦弱
僝 惡罵　殷 赤黑 연 안　斒 ㅣ斕 반 반
虨 虎文　斕 斒ㅣ 란 란　湲 潺ㅣ 환 완
矜 無妻 만 판　鰥 魚名　馯 人姓 한 한
鬜 鬓禿 견 간　○ 增補　澴 漩ㅣ 환 환
鶡 飛皃　頒 同頒 반 반　贊 餘杖 草 현 한
虥 貓也 찬 잔

撊 忿皃 현 한　矕 視皃 만 만
丳 炙肉具 찬 찬　眼 目也 연 안
嵼 嵃ㅣ 찬 산　○ 增補
擐 綰也 판 판　鋎 刀也 훤 환
睆 同晥　驏 不鞍騎 잔 잔
暕 陰日明 견 간
扳 同攀 펀　鴳 同鷃 연 안

幻 化ㅣ 훤 환　綻 衣縫解 잔 찬
袒 同　篡 奪也 찬
骭 脛骨 한 한　環 繞也 환 환
亂 紊也 환 완　○ 增補
瞷 同覸 견 간　磵 同澗
桊 弩弓 권 권　番 姓也 반 반

華東正音通釋韻考卷之一

先

殄俗딘

華東正音通釋韻考卷之二

先十七 下平聲

先° 始션 也션 躚 蹁| 躚 同

前• 先쳔 也젼 千° 十 百쳔 阡 | 陌

芊 草 茂 天 |텬 地텬 箋° 表젼 識젼

牋 同 韉 鞍 具쳔 錢 彭祖姓 젼

棧 小 栗 櫼 香 木 濺 疾 流 쳔

堅 固건 也견 肩 髆 也 豜 大 豕

麉° 鹿有力 견 鶼° 鶼견 | 賢• 善현 也현

銑十七 上聲

銑° 金澤者 션션 洗 姑 |

跣 徒 | 毨 毛 |

腆° 厚텬 也텬 靦 見人皃

㥏 慚 也 典 法 也

殄• 絕텬 也텬 繭° 蠶견 衣견

蠒 俗 趼 皮 起

[illegible] 小 東 峴• 山현 險현

霰十七 去聲

霰° 米션 雪션 先 | 之

蒨° 草쳔 茂쳔 茜 草 名

倩 美 笑 絢 文현 皃현

縣• 郡 | 현 袨 好 衣 현

眩 瞑 | 炫 明 也

衒 自 媒 [illegible] | 賣

玹 玉 名 睊° 側권 視견

弦 弓ㅣ 絃 管ㅣ 蚿 馬ㅣ
煙° 火氣 연연 烟 同 燕 國名
咽 ㅣ佚 胭 同 蓮° 荷實 련련
憐 哀也 怜 同 (零) 先ㅣ
田• 土ㅣ 뎐뎐 佃 治土 畋 獵也
填 塞也 闐 盛也 鈿 金ㅣ
沺 水無際 季° 一稔 년년 年 同
顚° 倒也 뎐뎐 汧° 水名 젼견 瘨° 病也 뎐뎐
牽° 引也 켠견 岍 山名 巔° 山頂 뎐뎐

俔 俗현

顯° 明也 撚° 執也 년년
涊 洟也 緶• 縫衣 편편
扁° 署也 변 泫• 露光 현현
鉉 鼎耳 琄 玉皃
鞙 刀鞙 [革玄] 同
畎° ㅣ畝 견견 罥 掛也
辮 交也 변변 扁° 石皃
犬° 大狗 견견 獮° 秋獵 션션
鮮 少也 癬 疥ㅣ

罥 縎也 電• 雷ㅣ 뎐뎐
殿 宮ㅣ 奠 陳也
澱 滓淀 淀 淺泉
甸 郊ㅣ 佃 治田
鈿 寶飾器 闐 于ㅣ
娗 不通皃 瑱° 玉名 뎐
練° 繒也 련련 鍊 治金
揀 選擇 楝 木名
晛• 日光 현현 俔° 譬喩 견견

先

涓 俗연

姸° 美연好연 研 礦也 眠 翕면目면
蹁° 足不正편편 玭• 珠母변 蠙 同
輧 婦人車 駢 二馬駕 胼 胝丨
淵° 深也연 鼘 鼓聲 蜎 丨蠉
涓 小流견 䏬 視皃 蠲 除也
鵑 杜丨 駽° 鐵驄연 邊° 畔也변
籩 竹豆 蝙 丨蝠편 編 次簡
玄° 黑也현 縣 繫也 懸 俗
仙° 神선 丨션 僊 同 鮮 魚也

燹 迸燒 廯 囷廩
蘚 苔丨 演° 長流연
衍 廣也 戭 長槍
踐° 蹋也천 餞 送去전
俴 淺也천 展° 舒也전
輾 丨轉 淺° 丨深천
蕆 備也전 闡 闢也천
繟 帶緩 幝 車弊
嘽 寬綽皃 遣 送也견

湅° 熟絲련 覎° 視也견
見° 露也현 現 俗
硯° 墨池연 嬿° 丨婉
燕 玄鳥 鷰 俗
醼 合飲 宴 安也
嚥 吞也 咽 同
薦° 進也천 麪• 麥末면
麵 同 瞑 丨眩
眄 斜視 瞑 丨炫

羶俗션
挻俗연
擅俗천

錢• 貨천也젼 遷 移천也 韆 鞦ㅣ
煎° 熬젼也젼 湔 洗也 然• 是연也연
燃 燃也 延 及연也연 埏 地際
筵 席也 綖 冠覆 蜒 蜿ㅣ
鋋 小矛 饘° 厚젼粥젼 氈 毛席
旜 曲柄旗 旃 之也 栴 香木
鸇 晨風 甄 察견也견 邅 迍전ㅣ전
儃° ㅣ천佪 邅° 行전難 鱣 魚名
羶 羊션臭션 埏 打尾 挻 揉也

蹇° 跛건也건 謇 直言
善• 良션也션 墠 際地
鱓 魚名 (單) ㅣ父
鄯 州名 翦° 截젼也젼
剪 俗 戩 福也
(錢) 田器 熯• 乾연皃연
輦° 挽련車련 璉 瑚ㅣ
巘 山연峯언 讞 議獄
甗 甑也 件° 分건次건

荐• 再젼也천 臶 同
洊 水荒 栫 籬也
餰° 饘원飽연 線 縷션也션
綫 同 片 半편也편
顫° 掉젼也젼 繕• 補션也션
擅 專也 膳 具食
饍 同 禪 封ㅣ
(單) ㅣ父 彥° 美연士언
唁 弔生 喭 同

先

吮 集韻 嗽曰연

扇 凉ㅣ 煽 火熾 單 ㅣ于
蟬 蜩也 천 撣 ㅣ援 禪 靜也
澶 ㅣ淵 嬋 ㅣ娟 纏 繞也 전
躔 踐也 鄽 市ㅣ 廛 同
連 續也 련 련 聯 連也 漣 小波
篇 書也 편 편 偏 不正 翩 飛皃
扁 小舟 便 安也 楩 木名
平 ㅣㅣ 諞 巧言 綿 纊也 면 면
緜 同 全 完也 쳔 전 泉 水源 쳔

鍵 管鑰 辯 善言 변 변
辨 別也 諞 巧言
緬 遠也 면 면 沔 水名
湎 沉ㅣ 黽 縣名
勔 勉也 褊 衣小 변 편
惼 性狹 雋 鳥肥 쥔 전
吮 喩也 兗 州名 연 연
涴 水名 捥 動也
臠 切肉 권 련 孌 美好

諺 俗言 譴 責言 견 견
遣 祖奠 絹 綃也 견
狷 狂ㅣ 瑗 大孔壁 원 원
援 助也 媛 美女
院 垣也 面 顏ㅣ 면 면
偭 偝ㅣ 戰 鬪也 전 전
穿 貫也 쳔 친 掾 官屬 연 연
緣 衣純 驏 馬浴土 전 전
襢 丹縠衣 箭 矢也

牷 犧ㅣ 전　宣° 布원 也선　瑄 壁也
朘 縮也 전　鐫 刻원 也　翾 小원 飛현
儇 慧也　蠉 蟲行　嬛 輕麗
譞 多言　堧° 隙연 地선　穿 通원 也천
川 山ㅣ　沿° 順연 流연　鉛 青金
捐 棄원 也　鳶 鴟類　蝝 蝗子 연
緣 因也　旋• 周원 ㅣ선　還 復返
璿 美玉　瑢 同　璇 同
漩 回泉　娟° 好원 也연　悁 憂也

轉° 運원 也전　卷 ㅣ舒 권권
捲 同　菤 ㅣ耳
圈° 邑원 名권　輭• 柔원 也연
軟 俗　蝡 蟲動
愞 劣弱　舛 相원 背천
喘 疾息　篆• ㅣ원 書전
瑑 璧文　剸° 截也
選 擇원 也선　撰• 述也 전
譔 同　僎 具也

煎 減也　濺 水激 선
碾 展縮石 천　扇° 扉선 也선
煽 熾盛　眷 顧원 也권
睠 同　戀° 慕원 也련
變° 化변 也변　卞• 地名
拚 拊手　抃 同
汴 水名　弁 周冠
顈 俗　閞 欂櫨
匴 笥也　忭 喜皃

船 舟쳔 也션 鞭 馬변 策편 鯿 魚名
次 口션 液연 涎 同 詮 具쳔 也젼
佺 偓丨 銓 衡也 痊 病瘳
悛 改也 筌 漁器 絟 細布
荃 香艸 拴 揀也 專 擅也 쥔
剸 同 甎 甓也 顓 丨蒙
篿 筳丨 遄 速쳔 也천 篅 竹器
圌 同 員 官원 數원 圜 天體
圓 同 湲 潺丨 跧 伏쳔 也젼

免 脫면 也면 勉 勗也
俛 俯也 冕 冠丨
鴘 鷹변 鷂변 葂 人면 名면
菟 同 齞 齒연 露연
韅 丨헌 鞙현 腨 腓젼 也젼
蝡 丨쳔 蝡쳔 碝 珉원 也연
淟 丨뎐 涊뎐 琠 玉名
㝃 生면 子면 ○ 增補
譾 淺젼 也젼 擶 同翦

卷 丨권 帙권 倦 疲也
漩 水쉰 回션 旋 遶也
選 擇也 饌 具쥔 食
傳 經丨 전 賤 輕젼 丨쳔
囀 鶯쥔 轉전 傳 郵馬
餞 送젼 去 羨 貪션 慕션
騸 躍편 上馬편 輾 轢뎐 物器뎐
碾 同 轉 運쥔 也전
衍 廣연 也연 莚 蔓丨

櫞俗연

乾 徒也 건　虔 敬也　愆 過也
僁 俗　䘏 籒文　褰 摳衣
騫 虧也　權 反經 권　拳 屈手
顴 頰骨　鬈 髮好　卷 曲也
椽 榱也 전　傳 轉也　攣 拘也 련
弮 弩弓 권　棬 杯ㅣ　焉 何也 언
蔫 不鮮　漹 水名　燀 火皃 천
舷 船邊 현　幵 羌姓 견　箯 竹輿 편
艑 舟名 편　諓 巧言 전　鬋 鬢皃

鬋 女鬢　繯 絡也 현
鱓 俗 鱔 선　尠 俗 鮮
洒 肅皃　蟺 蜿ㅣ
筧 通水竹 견　梘 同
襺 袍衣　豣 麛也
晛 日氣 현　鋧 小鑿
睍 睆ㅣ　澠 水名 면
燀 炊也 천　腨 腓腸 천
荈 晚茶　編 同 辮 변

羨 延也　便 利也 변
偏 周也　遍 同
駽 青驪 훤 연　悁 躁急 원
輤 喪車 천　釧 臂環 천
○增補　繾 ㅣ綣 견
搴 挽也　眴 目搖 현
洵 遠也　莧 菜名 현
涀 水名　綪 赤繒 천 선
竁 穿壙 취　串 穿也

檈 俗현

碾 華式 뎐

嫣 長연皃언 婘 好권也권 鱄 美권魚전

懁 辨권急견 獧 疾也 鋗 人훤名현

痟 骨원酸연 捐 煩원ㅣ연 蠕 蟲行

掔 牽견去견 櫋 屋면ㅣ면 瀍 水천名전

○增補 猵 ㅣ편狚편 褊 ㅣ襹

攓 拔견取건 搴 同 攐 同褰

蹎 ㅣ뎐仆뎐 驔 馬白額 癲 狂也

滇 池名 ⿰鼓眞 鼓뎐聲 搷 擊也

鄢 邑연名언 嗎 笑皃 仚 輕현擧현

鮮 尸션籍션 ⿱罒異 細也

塡 ㅣ뎐寡뎐 罥 同견羂견

狷 狂ㅣ 獧 同

瑌 同원碝연 瓀 同

⿱艹耎 木耳 縯 長연也견

綖 冕覆 艑 舟변名편

匾 不圓 蹍 蹟년也뎐

蜒 蝘뎐ㅣ뎐 囝 兒견也건

餰 同전饘전 ⿱衍食 同

研 磨연也연 讌 同醼

臙 ㅣ嗢 涏 光뎐澤뎐

僆 雙련生련 煉 同鍊

騸 去션畜勢션 縼 牛현騎繫션

鏇 轉軸 汳 同변汴변

沔 滇면ㅣ면

搴 拔견取

摙 負련擔련 沇 同연沇연

閼 ㅣ연氏언 鰱 魚련名년

惓° 謹也 권권 踡 丨跼 蜷 連丨 輇° 樞車 천전 縓 絳色 膞 陶人器 駩 馬名

竣 退也 塼° 同甎 젼 跰 同胼 편변 骿 并脇 壖° 同堧 원연 瓀 珉也 蝡 同蠕

[illegible] 古燃 연 [illegible] 同撋 원 姍° 行皃 선선 姺 同 蹮 蹁丨 廯 廩也 囦 古淵 원연

鍵° 鑰也 견건 騝 馬名 犍 為丨 腱 筋頭 揵 舉也 撁° 俗掔 견 釬° 器名 견

隕 幅丨 원원 泫 困丨 훤현 瞑° 同眠 면면 仟° 千人 천천 [illegible] 挿也 扦 俗 褼° 褊丨 선선

蕭十八 下平聲

蕭° 蒿也 쇼쇼 簫 樂器 箾 俗

彇 弓弭 蟰 丨蛸 瀟 水名

[illegible] 凉風 翛 羽皃 祧° 遷廟 됴됴

篠十八 上聲

篠° 細竹 쇼쇼 謏 小也

皎 月白 교교 皦 玉石白

曒 明也 璬 玉佩

嘯十八 去聲

嘯° 吹聲 쇼쇼 歗 籀文

糶° 賣米 됴됴 粜 俗

眺 視也 覜 聘丨

鳥 或華 댶　竅 俗 뀨　杳 俗 묘　驍 俗 요　梟 俗 효　澆 儌 俗 並 요

蕭

挑 撥也　佻 愉也　恌 同
貂° 鼠屬 댶됴　刁 ㅣ斗 됴　琱 琢ㅣ
凋 ㅣ落　雕 鷲屬　鵰 籀文
彫 琢文　弴 畫弓　迢• ㅣ遰 댶됴
條 小枝 됴　髫 ㅣ髦 됴　齠 毀齒
跳 躍也 됴　蜩 大蟬　苕 草也 됴
調 和也 됴　鞗 革轡　驍° 健也 걒교
梟 惡鳥　澆 沃也　儌 ㅣ倖
堯° 唐ㅣ 얖요　聊 賴也 럎료　膋 腸脂

繳 纏也　鳥° 禽也 댶됴
蔦 寄生草　了 訖也 럎료
蓼 辛菜　瞭 目明
繚 纏也　燎 火炙
朓` ㅣ朒 턒됴　窱 窈ㅣ
曉 曙也 햪효　杳° 冥也 얖요
窅 目深　窈 深遠
嫋° 娜也 냪뇨　[亻褭] 美也
褭 騕ㅣ　嬈 苛也

趒 越也　吊° 問終 댶
釣 鉤魚　蔦 寄生草
竅` 穴也 걒교　叫° 呼也 걒
徼 境也　藋• ㅣ藜 댶됴
銚° 溫器 얖요　掉• 搖也 댶도
調 選也 됴　蓧 耘田器
筱 同　嬥 嬈ㅣ
料° 量也 럎료　鐐 美金
[罒尞] 魚網　窔° 隱暗處 얖요

肖俗쵸下同　沼俗쇼　召俗쇼　綃俗쵸

遼 遠也　憀 |然　飉 風聲
飂 同　料 量也　寥 空也
[illegible] 周垣　撩 取物　廖 人名
僚 同官　寮 小窓　鐐 白金
鷯 鷦|　斆 擇也　嘹 |亮
嘵 懼聲 햪 효　憢 同　幺 小也 얖 요
怮 憂也　葽 草名　宵 夜也 샾 쇼
消 滅也　霄 天氣　逍 |遙
痟 渴病　綃 綺屬　銷 鑠也

皛 明也 햪 효　窕 深也 돺 됴
掉 搖也 도　挑 呼誘 돺
小 微也 샾 쇼　肇 始也 잪 죠
兆 十億　趙 姓也
旐 旟|　垗 葬地
沼 池|　夭 屈也 얖 요
殀 同　少 不多 샾 쇼
擾 亂也 샾 요　[illegible]
[illegible]　[illegible] 也 퍞 표

宎 同　笑 喜也 샾 쇼
肖 似也　韒 刀室
鞘 同　照 明也 잪 죠
炤 同　詔 上命
燿 照也 얖 요　鷂 鷙鳥
耀 光也　曜 同
要 約也　召 呼也 잪 죠
邵 高也 샾 쇼　劭 勸勉
嶠 山道| 꺞 교　剽 刺也 퍞 표

杪 俗 쵸

硝 硇丨　蛸 蟲名　超 跳也 쵸 초
朝 早也 죠 조　鼂 姓也 쟈　晁 同
朝 丨廷　潮 汐丨　囂 喧也 효 효
枵 虛也　歊 氣出皃　樵 柴也 쵸 초
哨 多言皃 쇼 쇼　憔 丨悴 쵸 초　顦 同
譙 門樓　驕 馬六尺 교 교　嬌 女態
憍 恣也　鷮 似雉　焦 傷火 쵸 초
蕉 芭丨　膲 三丨　鷦 鳥名
嘄 啁丨　鐃 鉦也 뇨 뇨　橈 楫也

鰾 魚丨 표　縹 青白色
醥 酒清　膘 脅後 표
眇 小也 묘 묘　淼 大水
渺 水皃　杪 木末
藐 遠也　紹 繼也 쇼 쇼
佋 丨介　嬌 詐也 교 교
敿 繫也　撟 舉也
蹻 丨丨　表 外也 표 표
褾 袖端　標 木末

漂 浮也　勡 刼也
噍 齧也 쟈 쵸　誚 責也
妙 好也 묘 묘　陗 山峻 쵸 초
峭 同　俏 丨措
哨 口不正　[illegible] 明也 료 료
燎 同　㙩 周垣
療 治也　療 同
醮 冠娶祭 쟈 쵸　釂 飲酒盡 쟉
皭 白也　爝 炬火

軺俗쵸

蕘 采薪
燒° 爇也 ᄉᆄ 쇼
遙° 遠也 ᄋᆄ 요
傜 使也
繇 由也
颻 飄丨
窯 瓦丨
銚° 田器 ᄃᆄ 됴
姚° 美好 ᄋᆄ 요
搖 動也
謠 徒歌
軺 小車
椒° 木名 ᄌᆄ 쵸
愮• 悸也 ᄋᆄ 요
(陶) 皐丨
蘨 草盛
瑤 美玉
(褕) 翟丨
韶• 舜樂 ᄉᆄ 쇼
磬 同
佋 穆丨
昭° 明也 ᄌᆄ
招 呼也 쵸
釗 勉也 쇼
猋° 犬走皃 ᄇᆄ 표
飆 疾風
標 擧也

嘌 顚丨
殍• 餓死
莩 同
鷮° 雉鳴 ᄋᆄ 요
溔 大水
悄° 憂也 ᄎᆄ 쵸
愀 色變
剿° 絶也 ᄉᆄ
勦 勞也
燎° 放火 ᄅᆄ 료
僚 好皃
嫽• 好皃 ᄅᆄ 료
嬲° 戲擾 ᄂᆄ 뇨
皫 鳥色 ᄑᆄ 표
秒° 禾芒 ᄆᆄ 묘
緲 縹丨
窈° 幽靜 ᄋᆄ 요
祒• 袴襠 ᄌᆄ 죠

僬 行皃 쵸
[illegible] 縮少
廟• 貌也 ᄆᆄ 묘
庿 古文
少° 幼也 ᄉᆄ 쇼
燒 爇也
噭 叫也 ᄀᆄ 교
譥 痛呼
溺° 小便 ᄂᆄ 뇨
驃• 黃馬 ᄇᆄ 표
獠• 獵也 ᄅᆄ 료
○ 增補
灂° 滌也 ᄌᆄ 죠
曌 武后名
咲 同笑 ᄉᆄ 쇼
魈 山丨
嘹• 鳴也 ᄅᆄ 료
廖 人姓

杓 斗柄
幖 幟也
褸 衣襻 얀 요
邀 招也
鴞 鴟屬 햔 효
喬 高曲 갼 교
鑣 馬銜 뱐 표
臕 肥皃
儦 行皃
瀌 雪皃
瓢 瓠也 퍈
穮 除田穢 뱐
穮 同
藨 草名
薸 浮萍 퍈
苗 禾也 먄 묘
描 畫也
緢 旄絲
貓 烏圓
猫 俗 먄
要 求也 얀 요
腰 身中
喓 蟲聲
橋 水梁 갼 교
僑 旅寓
蕎 ㅣ麥
鍫 臿也 챤 쵸

○ 增補
裊 俗褭 냔 뇨
剽 末也 퍈 표
蔈 落也 뱐
糾 窈ㅣ 갼 교
譑 糾ㅣ
蟜 夭ㅣ
佻 獨行皃 댠 됴
麨 糗也 챤 쵸
溔 水遠 얀 요
偠 ㅣ儴
騕 ㅣ褭
⿰目喬 眇ㅣ
撩 扶也 랸 료
瀟 湖名 샨 쇼
駣 馬三歲 쟌 죠
誂 相誘 댠 됴
湫 隘下 쟌 쵸

蟉 蛁ㅣ
繚 繞也
膫 炙也
姚 嫖ㅣ 얀 요
約 契也
票 輕疾 뱐 표
俵 分界
僄 輕也 퍈
彯 畫飾
轎 小車 갼 교
撟 輮也
潲 峻波 챤 쵸
癄 ㅣ瘁
趭 走也
譙 同誚
弔 同吊 댠 됴
尿 俗溺 냔 뇨
虓 虓ㅣ 얀 요

徼 俗요
獢 俗교

妖 巧也 얍요　祅 灾也　訞 巧言
嬈 好也 럎료

夭 和舒　蹻 企也 걒교　怊 悵ㅣ 챺초　弨 弓弛　漂 浮也 퍞표　僄 輕也　飄 回風

慓 急也　熛 火飛 뱦　翲 飛也　荍 草名 걒교　趫 善走　橇 泥ㅣ乘　鞽 同

嶢 嶕ㅣ 얍요　僥 僬ㅣ　蟂 獺屬 걒교　蹺 企也 걒　轎 行輿　蟜 有ㅣ 걒　珧 蜃甲 얍요

鰩 飛魚　徼 求也 걒교　翹 擧也 걒　嶚 高也 럎료　轑 轉也　擾 馴也 샾쇼　璙 玉名 럎료

鱎 魚名 댶됴　○ 增補　穚 禾秀 걒교　獢 短喙犬 햪효　嫖 同僄 뱦표　摽 麾也　票 同熛

麃 武皃　嘌 疾也 퍞　彯 長組皃　剽 末也　嬈 美皃 샾쇼　襓 劍衣　隃 同遙 얍요

䍃 瓶也　徭 同傜　窰 俗窯　猺 蠻種　鷂 秎雉　熇 炎氣 햪효　嘐 虛皃

紗 急戾 얍요　窔 深窔聲　朓 晦月見 댶됴　舠 吳船 댶됴　岧 ㅣ嶢 댶　梢 搖ㅣ 샾쇼　俏 反琴聲

宵 衰微 嶕° 山잔顚조 燋 然火 鐎 刁斗 簫° 吹챤簫 幧 帕頭조 鉊° 大잔鎌조

芀• 葦댠華됴 橑° 椽랸耑木료 簝 食器 瞭 目明 獠 夜獵 翏 飛皃 熮 火皃

漻 清深

咬 華齧曰얀

肴十九 下平聲

肴• 菹햔醢효 餚 同 崤 函丨

殽 雜也 爻 六丨 淆 混丨

交° 合갼也교 蛟 龍屬 咬 鳥聲

郊 邑外 茭 乾芻 膠 黏也

鮫 丨人 敎 使爲 嘐 誇語

巧十九 上聲

巧° 好캰也쿄 飽° 食반多포

撓• 擾낟也뇨 卯 辰만名묘

昴 星名 茆 鳧葵

絞° 縛갼也교 狡 狂也

佼 好皃 姣 妖媚

效十九 去聲

效• 驗햔也효 効 同

傚 法也 斆 敎也

恔 快也 恔 同

敎° 訓갼也교 佼 丨丨

窖 地藏 窌 同

校 華學曰햪 · 䶧 俗교 · 獠 夷種曰잪 宵 獵曰랖 · 棹 俗조

巢● 鳥｜ 찰 소 鐃° 小鉦 낲 뇨 呶 讙聲 노
譊 恚呼 뇨 怓 心亂 노 硇 ｜砂
梢° 木杪 산 쇼 捎 掠也 弰 弓末
髾 髮末 旓 旗旒 筲 竹器
鞘 鞭｜ 蛸 蠨｜ 颵 風聲
茅● 菅也 뫄 모 蝥 盤｜ 虓° 虎聲 햪 효
猇 同 髇 鳴鏑 嚆 恚聲
哮 豕驚聲 包° 裹也 봐 포 苞 叢生
胞° 胎｜ 퐈 脬 膀胱 拋 擲也

鉸 刀｜ 攪 手動
爪 ｜牙 잪 조 璅 車蓋玉
笊 ｜籬 죠 鮑● 鱸魚 봐 표
皰 重也 齩° 齧也 얍 요
炒° 熬也 찬 초 謅 相弄
獠● 夷名 랖 료 獠 同
拗° 折也 얖 요 ○ 增補
煼° 同炒 찬 초 稍° 漸也 산
(膠) 攪｜ 갚 교

校 檢｜ 鉸 刀｜
覺 夢醒 較 不等
孝° 順｜ 햪 효 罩° 罾類 잪 죠
䈇 同 罩 覆鳥
豹 似虎 봐 표 儤 連直 포
爆 火裂 鼩 鼠屬 표
皃● 儀｜ 뫄 모 貌 籀文
礮 機石 퐈 포 砲 俗
稍° 小也 산 쇼 棹● 檝也 잪 조

泡 浮漚 敲° 擊也 꾜고 磽° 瘠土 얖요
墝 同 聱 不聽 얖오 謷 不肖
嘲° 調也 쟢조 抄 略也 챺쵸 庖• 厨也 팦포
咆 嗥也 匏 瓠也 炮 毛炙肉
炰 同 麃 獐屬 표 跑 蹴也 포
坳° 地不平 얖요 烋 炰ㅣ 햪효 涍 水名
鵁° ㅣ鶄 걒교 轇 ㅣ轕 嵺 山聳
芁 藥名 嶅• 山多石 앞오 漅• 湖名 챺쵸
艄 船尾 샾쇼 罞° 鹿罟 맢모 鄗• 敖ㅣ 핲호

櫂 同 橈° 摧折 냪뇨 淖 泥也 閙 喧囂
抓° 爪刺 쟢조 笊 ㅣ籬 죠 鉋• ㅣ刀 팦포 抄 略取 챺쵸
鈔 楮幣 訬 輕也 靿° 靴ㅣ 얖요 袎 襪ㅣ
樂° 好也 얖 磝 石不平 磽 同 墝 土不平
骹 脛也 걒교 ○增補 榷° 杠也 걒교 酵 酒ㅣ
踔 踸ㅣ 챺조 趠 超也 貇° 同皃 맢모 拗° 心戾 얖요
撓• 屈也 냪뇨 珓° 占具 걒교
○增補 撓° ㅣ亂 핲효 枹 ㅣ棗 팦포 凹 同坳 얖요
嗃 同髇 핲 骹 脛也 효 筊 竹索 詨 叫呼

譙同 罺°撩잘罯죠 篻°大笙잘 轈兵車 巢橧ㅣ [illegible]代說 啁°嘐ㅣ잘죠

豪二十 下平聲

豪•ㅣ핲俠호 號呼也 毫長毛
嗥咆也 濠水名 壕城池
高°崇갚也고 膏脂也 臯岸也
羔羊子 餻餌也 櫜韜也
𥏸ㅣ鞀 鼛大鼓 篙進船竿
槹桔ㅣ 勞°倦랖也로 牢ㅣ固
窂同 蹽野됴豆 醪濁酒

晧二十 上聲

晧•白핲也호 昊春天
皡明也 鎬周都
鄗邑名 浩大水
顥白皃 灝水勢
滈水名 抱持밮也포
老°耆랖ㅣ로 橑椽也됴
潦雨水 栳栲ㅣ로

号二十 去聲

号•教핲令호 號同
導引단也도 翿舞所執
纛左ㅣ 悼傷也
蹈踐也 盜ㅣ賊
燾覆也 幬禪帳
纛瑞禾 道言也
到°至也 禱求福

縞俗호

絛本縚俗조非

燥俗조

撈 沈取 로　簝 竹器 료　蒿 蓬| 호 ᄒᅶ

薅 除艸　毛 髮| 모 ᄆᅶ　髦 髮也

芼 菜食　旄 幢也　饕 貪財 도 ᄐᅶ

洮 水名 됴　韜 藏也 도　弢 弓衣

謟 疑也　滔 漫也　叨 濫也

慆 悅也　絛 編絲　挑 |達

綢 纏也 됴　刀 兵也 도 ᄃᅶ　魛 魚名

忉 憂也　舠 小船　騷 愁也 소 ᄉᅶ

搔 爬也　繅 繹繭　繰 同

恅 心亂　討 誅也 토 ᄐᅶ

道 路也 도 ᄃᅶ　稻 禾屬

[illegible] 治栗　腦 頭髓 노 ᄂᅶ

惱 懊也　[illegible] 同

碯 碼|　嫂 凡妻 소 ᄉᅶ

嫂 同　燥 乾也

埽 糞除　掃 同

倒 仆也 도 ᄃᅶ　擣 築也

搗 俗　島 海|

倒 顛|　誥 告也 고 ᄀᅶ

郜 國名　告 報也

縞 白繒　膏 潤也

傲 倨也 오 ᄋᅶ　鏊 餅也

驁 馬名　奡 人名

帽 頭| 모 ᄆᅶ　耄 老|

芼 菜食　眊 目少睛

瑁 圭名　冒 覆也

旄 狗足毛　[illegible] 鳥輕毛

臊俗조

臊 犬| 颾 風聲 慅 動也
袍● 長襦 퐌포 裦° 奬也 반 褒 同
陶● |甄 됸도 綯 絞也 逃 避也
鼗 小鼓 鞀 同 鞉 同
濤 波| 擣 擇也 騊 |駼
啕 多言 咷 啼| 桃 果名
檮 |杌 萄 葡| 翿 舞所執
淘 澄汰 醄 酕| 飅 風聲
糟° 酒滓 잔조 醩 俗 遭 遇也

禱 求福 草° 百卉 찬초
懆 憂也 찬조 早° 晨也 잔
澡 |洗 棗 果名
蚤 跳蟲 璪 玉飾
藻 水草 繰 紺色
繅 文采 산소 皁● 黑色 잔조
皂 俗 造 作也
暠° 白皃 간고 杲 日出
稾 禾稈 藳 俗

嫪 恪物 란료 澇 淫雨 로
潦 同 勞 慰也
僗 俗 操° 志| 찬조
造 至也 慥 ||
糙 米雜 暴● 侵| 반포
虣 同 曝 晒也
瀑 疾雨 菢 鳥伏卵
報° 告也 보 漕● 水運 잔조
奧° 內也 안오 澳 水隈

翺俗고　喿俗조下同　秏俗모

豪

敖° 遊也 ᄋᅶ 오　遨 同　翺 翺ㅣ
鼇 大鼈　鰲 俗　熬 煎也
獒 犬也　驁 駿馬　螯 大蟹足
螯 同　嗸 衆口愁　嗷 同
曹• 輩也 ᄎᅶ 조　槽 酒ㅣ　螬 蠐ㅣ
嘈 聲也　艚 舟也　漕 邑名
鏖° 殺也 ᄋᅶ 오　猱° 猿也 ᄂᅶ 노　獿 長毛犬
嶆 山名　操° 把持 ᄎᅶ 조　艘° 船名 ᄉᅶ 소
璈° 樂器 ᄋᅶ 오　尻° 脽也 ᄏᅶ 고　轑° 撓也 ᄅᅶ 료

縞 素也　好° 美也 ᄒᅶ 호
寶° 珍也 ᄇᅶ 보　保 守也
堢 小城　堡 同
褓 襁ㅣ　鴇 鳥名
葆 草盛　襖 袍也 ᄋᅶ 오
懊 恨也　媪 老嫗
燠 甚熱　夭 斷殺 요
考° 校也 ᄏᅶ 고　攷 古文
栲 山樗　槁 木枯

隩 同　墺 四ㅣ
燠 熱在中　⿰飠奧 妬食
懊 恨也　喿 群鳥鳴 ᄉᅶ 소
噪 同　譟 群呼
竈 炊ㅣ ᄌᅶ 조　躁 急進
秏° 減也 ᄒᅶ 호　耗 俗
(好) 愛也　(陶)• 馳皃 ᄃᅶ 도
瘙° 疥ㅣ ᄉᅶ 소　埽 洒ㅣ
掃 同　燥 乾也

蠔 蚌屬 할호 ○增補 幍 帽名 탈도

舠 舟名 縚 同絛 饀 冷丨

氂 丨牛 만모 酕 醉皃 溞 淅米 산소

爊 煨也 안오 廒 倉丨 앞오 澇 大波 랖로

簩 竹名 嶆 山名 할호 嶆 嶆丨 찬조

皐 同皋 간고 滜 同 糕 同餻

暠 呼痛 팍포

憹 同惱 난노 瑙 同碯 蓩 毒草 만모

歌廿一 下平聲

禱 禱也 熇 火乾

鯗 乾魚 拷 打也

稻 丨黍 탈도 ○增補

鴇 鳥驄 받보 綵 同褓

澔 同浩 할호 晧 日出皃

皜 同暠 간고 稾 同藁

艸 同草 찬조 艚 船爲梁 잔조

哿廿一 上聲

鎬 飾也 칼고 犒 同

敖 動搖 앞오 醥 一宿酒 밮포

娼 妒也 만모 嘷 風聲 핟호

○增補 鑿 枘丨 잔조

鄵 地名 臑 臂節 난노

靠 凭倚 칼고 套 重沓 탈토

氉 毷丨 산소 毷 鮮也 만모

謷 志遠皃 앟오

箇廿一 去聲

蹉華本用ㅊ下上中聲者皆倣此

歌° 詠也 가거　謌 同　柯 ㅣ枝
舸 繫舟杙　哥 兄也　蹉° 跌也 차ㅊ
瑳 玉色　搓 挪ㅣ　磋 切ㅣ
多° 衆也 다도　娑 婆ㅣ 사소　挲 摩ㅣ
傞 舞皃　𪏭 樽名　桫 ㅣ欏
鈔 ㅣ鑼　駝° ㅣ橐 타토　駞 俗
鼉 鼉ㅣ　紽 絲數　陀 ㅣ陂
沱 滂ㅣ　跎 ㅣ蹉　酡 醉顏
鮀 魚名　馱 負荷　迱 ㅣ逶

哿° 可也 가거　舸 大船
瑳° 玉色 차ㅊ　嚲° 垂皃 타도
柁 正船木　舵 同
袉 裾也　拕 引也
我° 己稱 아오　硪 山高
攞 裂也 라로　儸 憅也
䯬 同　娜 美皃 나노
那 何也　荷° 負ㅣ 하허
歌 大笑　可° 許也 가거

箇° 數也 가거　个 同
賀° 慶也 하히　襸 袖襸
佐° 助也 자조　左 同
邏° 游兵 라로　坷° ㅣ坎 가거
軻 ㅣ轗　餓° 飢也 아오
馱° 負也 타도　大 巨也 다디
奈° 何ㅣ 나내　那 語助 나
些° 語辭 사소　拖° 引也 타토
過° 誤也 과고　和° 應也 화호

佗 委丨
醝° 白酒 조차
瘥 小疫
鄌 縣名
鹺 鹹丨
嵯ˋ 丨峩
䈢• 籠屬
莪° 草名 오아
哦 吟也
娥 美好
峨 嵯丨
鵝 舒鴈
俄 丨頃
蛾 蚕丨
佗ˋ 彼稱 타타
他 俗
拕 曳也 토
它• 蟲也 셔샤
蛇 同
羅° 綺也 로라
蘿 女丨
籮 篩丨
儸 僂丨
饠 饆丨
[氵羅] 汨丨
欏 桫丨
囉 歌詞

軻 轗丨
坷 坎丨
左° 丨右 조자
果 丨敢 고과
菓 木實
裹 包丨
蜾 丨蠃
埵 堅土 도타
鬌 皃遺髮
綞 皃前垂
朶 木下垂
朵 同
鎖 鐵丨 소솨
瑣 細也
墮ˋ 落也 토타
垜 堂塾
[禾垂]° 小積 도
惰ˋ 懶也 토

挫 摧也 조좌
[illegible] 詐拜
課ˋ 試也 코과
唾 口液 토타
涶 同
播° 揚也 보파
譒 敷也
簸 揚米
剉• 折也 조좌
莝 斬芻
磨° 石磑 모마
愞 弱也 노나
稬 秫名
破ˋ 壞也 포파
座• 床丨 조좌
坐 被罪
臥° 寢也 오와
貨ˋ 財也 호화

荷 俗가 下同

夥 俗과 輠 集韻고

鑼 銅器 ｜ 那 何也 나 나 ｜ 儺 驅疫 노
何 曷也 허 하 ｜ 河 江ㅣ ｜ 荷 芰ㅣ
菏 澤名 ｜ 苛 察也 ｜ 訶 責也
呵 笑聲 ｜ 珂 似玉 커 가 ｜ 軻 人名
阿 曲也 아 아 ｜ 痾 病也 오 ｜ 戈 干ㅣ 고 과
過 經也 ｜ 鍋 溫器 ｜ 莎 草名 소 사
蓑 雨衣 ｜ 唆 唱ㅣ ｜ 梭 織具
婆 老嫗 포 파 ｜ 皤 頭白 ｜ 摩 研也 모 마
魔 鬼也 ｜ 磨 治石 ｜ 劘 削也

婧 好也 ｜ 妥 安也
鰖 魚子 ｜ 橢 器狹長
麽 細小 마 마 ｜ 坐 行ㅣ 조 좌
裸 赤體 로 라 ｜ 躶 同
瘰 疥病 ｜ 蓏 草實
蠃 螺ㅣ ｜ 跛 足ㅣ 보 파
簸 揚米 ｜ 叵 不可 포
頗 不正 ｜ 禍 害也 호 화
火 ㅣ炎 화 ｜ 顆 小頭 코 과

惰 懈也 도 타 ｜ 摞 理也 로 라
涴 汚也 오 와 ｜ 癉 勞病 도 다
磋 磨治 초 차 ｜ 堁 堀ㅣ 코 과
○ 增補 ｜ 穤 俗糯 노 나
娑 邏ㅣ 소 사 ｜ 懦 同愞 노 나
個 俗箇 거 가 ｜ 汙 同涴 오 와

夥 多也 ｜ 輠 車膏器 과
脞 叢ㅣ 조 좌 ｜ 笴 箭幹 기 가

矬 短조也좌 痤 癤也 譌 謬위也와

訛 俗 吪 同 鈋 刓也

詑 欺토也타 𪇆 似로驢라 騾 俗

穲 穀積 蠃 蚌屬 蠡 同

螺 俗 鏍 小釜 捼 摧노也나

波 |보浪파 嶓 山名 番 勇皃

騀 馬搖頭오아 峉 |거嵐가 婀 |오娜아 砢 磊거|가

髁 不교正파 ○增補 爹 父뎌稱다 剮 割교也파

倮 羸고| 蠃 同로裸라 瘰 同癳 儸 猗노|나

旂 旗나皃 㛾 衣皃 叵 同포叵파 旑 |오旑아

衺 |袲 柂 俗토柁타 陁 壞也 墮 山高

躱 避토也 鏁 俗소鎖좌 婐 女오侍와

頗 不포正 坡 坂也 玻 |瓈 和 順호也화 龢 同 咊 古文 禾 嘉穀

科 條교也과 窠 巢| 薖 草名 蝌 |蚪 倭 日오本와 過 水교名과 渦 水오回와

踒 足跌 鞾 |휘鞋화 靴 同 伽 |갸藍가 茄 菜겨名 呿 張갸口 膰 大포腹파

華有ㅋ音統韻之遷韻附此故也

迦° 釋|갸가 睋° 視也오아 囮 鳥媒위와 驒• 馬名토타 婀° 婀|오아 碆 石鏺보파 覼° |縷로라

窩° 穴居오와 萵 苣| ○ 增補 難° 盛見노나 挪 揉物 挼 同捼 鄱• |陽포파

艖° 艑|차차 瑳• 殘田歲杈 鹺 春也 鹺 齹差 鄻 同鄻 鵝° 鵝也거가 䋸 縞練아아

鞾• 同鞾호화 池 滹|토타 陁 同陀 坨 俗 跎 俗跎 拖 同拕 鼉 同鼉

嬤° 母也마마 麽 細小 犧° 同巇소시 疴° 同痾거가 陂 |陀포파

麻廿二 下平聲

麻° 絲|마마 蟆 蝦| 車° |輿처차

奢° 侈|샤사 賒 貰買 邪° 語助여야

耶 同 琊 琅| 鋣 鏌|

麻

馬廿二 上聲

馬° 牛|마마 者° 語助져자

赭 赤也 野° 郊外여야

𡋬 古文 也 語助

禡廿二 去聲

禡° 祭名마마 罵 詈也

駕° 乘也갸가 稼 穡|

嫁 娶| 架 杙也

罝 俗저

瘕 俗하

媧 俗와

詫 俗타 下同

釾 同 (斜) 谷| 遮° 斷也 저차

嗟 咨也 차 罝 兔網 차 蛇° 毒蟲 셔샤

虵 俗 華 榮也 화화 驊 |騮

鋘 鍫| 鏵 同 瓜° 蓏也 과과

騧 黃馬 緺 綬名 蝸 小螺 와와

媧 女| 과과 華° 夸也 화화 花 俗

譁 喧| 誇 大言 과과 侉 同

夸 同 姱 好也 拏° 牽也 나나

挐 同 嘉° 美也 가가 家 居也

冶 鑪鑄 雅 正也 야아

疋 同 檟° 山楸 갸가

榎 同 假 非真

賈 市也 嘏 福也

斝 玉爵 灑 汛也 사사

啞 不言 야아 瘂 同

灺 燭燼 셔샤 下° 上| 하하

夏 諸| 厦 大屋

寫° 除也 셔샤 瀉 洩水

假 借也 價 售直

賈 同 亞 次也 야아

啞 鳥聲 婭 姻|

迓 次第行 嚇 怒聲 햐하

罅 孔隙 諕 誑也

謑 怒言 迓° 迎也 야아

訝 疑也 砑 碾也

詫° 誇也 차차 吒 叱怒

咤 同 姹 美女

姐 俗셔 下同　蝦 華本하　暇 俗가

加 增也　葭 蘆也　笳 ㅣ簫
麚 牝鹿　麐 同　豭 牡豕
痂 乾瘍　鴐 鴈屬　枷 囚械
珈 首飾　遐• 遠也 햐하　蝦 ㅣ蟆 허
鍜 頸鎧 햐　霞 彤雲　瑕 玉病
騢 駮馬　碬 礪石　葩° 花也 파피
鴉° 烏也 야아　鵶 同　巴 ㅣ蜀 바파
笆 竹籬　豝 牝豕　芭 ㅣ蕉
叉° 交手 차차　杈 歧枝　差 舛也

且° 語助 쳐샤　社• 宗ㅣ 셔샤
捨° 釋也　舍 止息
姐 母稱 져쟈　担° 取也 쳐챠
飷° 食無味 져쟈　把 握也 바파
踝 足骨 고과　寡 少也 과
剮 剔人肉　瓦• 陶ㅣ 와와
若 乾艸 셔샤　惹 引也
鮓° 魚葅 자자　奲° 寬大 쳐챠
䰤 醜ㅣ　哆 脣下垂

奼 同　詐° 僞也 자사
溠 水名　咋 語聲
乍• 暫也　䄍 祭名
蜡 同　詐° 慙語 자
謝• 辭ㅣ 셔샤　榭 臺ㅣ
㴬 水名　髂° 腰骨 갸가
暇• 閒也 햐하　夏 時也
下 降也　苄 草名
藉° 薦也 져쟈　夜° 暮也 여야

奼 俗 타
[木+茶] 俗 다
撾 俗 과 下同

靫 箭室
鎈 錢名
鯊° 魚名 사사
魦 同
沙 水旁
砂 俗
紗 絹屬
髿 髮皃
牙° 齒丨 야아
衙 官府
芽 萌丨
枒 杈丨 여
樝° 果名 자사
柤 同
槎• 茗也 차차
茶 俗
衺 不正 셔사
斜 同
邪 同
闍 闉丨
窊° 汚下 와와
溠 渥丨
蛙 蝦蟆
窪 溝也
嗟 滛聲
髽 喪髻 좌좌
撾 擊也

撦 裂開
髁° 腰骨 과파
葰° 縣名 솨사
傻 不仁
姹° 美女 차차
奼 同
銙 帶具 과파
打° 擊也 다타
閜• 大開 햐하
○ 增補
椵° 木名 갸가
徦 至也
瘕 腹病
跨° 踦丨 과파
奓 開也 차차
庌° 廡也 아아
瑪 丨瑙 마마
碼 俗

射 僕丨
卸° 脫也 셔샤
瀉 去水
柘 山桑 져자
樜 同
鷓 丨鴣
炙 燔肉
貰° 貸也 셔샤
霸° 王丨 바파
蔗 甘丨 져자
借 假也 쟈
弝 弓弣 바파
舍 屋也 셔샤
赦 舍也
欛 刀柄 바파
靶 轡革
射• 發矢 셔샤
麝 獸名

侘 俗 타

撾 篕也
簻 同
爬• 搔也 파파
杷 收麥器
琶 琵ㅣ
楂 浮木 차사
查 同
槎 同
苴 浮草 쟈
呀° 張口 햐아
些° 少也 셔사
涯• 水際 야아
鰕° 魚名 햐하
娃° 美女 와와
汙 鑿池
丫 岐頭 야아
谺° 谽ㅣ 햐하
迦° 釋ㅣ 겨가
跏 ㅣ趺 갸
○ 增補
袈° 胡衣 갸가
枷 打穀具
蕸• 荷葉 햐하
赮 赤色
荂° 花也 콰파
侉 自大
鈀° 兵車 바파

洒° 同灑 샤사
怕 懼也
摦• 寬也 화화
吳 譁也
化° 變也
跨 騎也 과파
胯 股間
厦• 旁屋 햐하
䅊 禾名 바파
罷 休也
稏° 䆉ㅣ 야아
○ 增補
壩° 障水 바피
杷 田器
帕° 同帊 파
汊 岐流 차차
醡° 壓酒具 자자
榨 同
𧿳° 岐路 차차
侘 失志皃
𠋆° ㅣ儸 저쟈
唶 嘆聲
這 此也
傌° 同罵 마마
爸° 父稱 바파

灞° 水名 바파
帊° 衣襆 파
華 西嶽
樺 木名
擭 機檻
鱯 魚名
嬅 女名
嗄° 聲變 샤사
差° 異也 차차

舥° 浮梁 파　疤° 瘢痕 바　豝 脂屬　渣 滓也 자 사　裟 袈丨 사　髿 髿丨　涂° 沮洳 차 차

搽 塗飾　扠° 挾也　梛° 木名 여 야　㧋 扠丨　挪 揄丨　爺 父也　㮏° 同扠 차 차

䉤° 鳥籠 나 나　拏 俗拏　蟆 俗蟆 마 마

統韻之光韻附此

陽廿三 下平聲

陽° 陰丨 양 양　暘 日出　楊 柳丨

揚 擧也　颺 風飛　羊 羔丨

徉 徜丨　佯 詐也　洋 水皃

煬 融也　鍚 鏤丨　敭 明丨

瘍 頭瘡　痒 同　鴹 鸘丨

養廿三 上聲

養° 育也 양 양　痒 皮丨

癢 同　瀁 水皃

像° 似也 샹 샹　象 大獸

橡 栩實　襐 首飾

奬° 勸也 쟝 쟝　槳 楫也

漾廿三 去聲

漾° 水名 양 양　恙 病也

羕 水長　颺 風飛

煬 炙燥　㨾 式也

養 奉上　瀁 水皃

亮° 明也 량 량　諒 信也

餉俗향

翔° 翺翔상 祥 吉也 詳 審也
庠 序庠 良° 善也량 梁 棟梁
粮 食粮 糧 同 涼 薄寒
䬆 北風 量 度也 蜋 蜣蜋
輬 轀輬 香° 芳也향 薌 同
鄉 黨鄉 商° 金音상 粱• 稻粱량
賫° 行賈상 傷 損也 殤 夭也
觴 酒器 湯 水皃 場• 除地장
暘 同 塲 俗 房 室也방

槳 同 蔣 國名
兩° 再也량 魎 魍魎
鞅° 牛羈앙 䬬 飽也
詇 早知 怏 悵也
彊• 勉也강 仰° 偃仰앙
刅 皮傷창 搶 突也창
想° 思也상 掌 手心장
爽 明也상 鷞 鷫鷞
塽 塏塽 響° 聲也향

緉 屨雙 兩 車數
悢 悲也 量 器量
掠 奪也 涼 薄也
狀• 形容장 讓° 謙也양
餉° 饋也상 饟 同
向 國名 帳 帷也장
脹 腹滿창 漲 泛溢
張 設也장 悵 失志창
暢 通也 鬯 香草

防 隄也　坊 同　魴 魚名
章° 明장 也장　漳 水名　樟 櫲丨
璋 半珪　彰 明창 也창　障 隔장 也
麞 鹿屬　獐 同　昌° 盛창 也창
倡 女樂　閶 丨闔　菖 丨蒲
羌° 氐강 丨강　蜣 蛣丨　薑° 菜강 名강
斨° 斧창 丨장　畺° 界강 也강　疆 同
壃 俗　繮 馬紲　韁 同
殭 死不朽　礓 石丨　橿 鋤柄

饗 歆也　享 獻也
蠁 肸丨　嚮 兩階間
敞° 曠창 也창　氅 鷩羽
廠 屋也　慷 丨강 慨강
忼 同　繈° 錢강 貫강
鏹 俗　襁 丨褓
丈• 十장 尺장　杖 几丨
仗 兵器　昶 通창 也창
壤• 土샹 也샹　穰 豐也

韔 弓室　向 趨향 也향
嚮 同　仗• 兵장 器장
長 多也　釀° 醞샹 也샹
匠• 工장 也장　障° 塞也
墇 同　嶂 峯丨
瘴 熱病　尙• 高샹 丨샹
上 丨下　壯° 大장 也장
怏 懟양 也양　䬬 飽也
唱° 發창 歌창　倡 導引

陽

襄 俗양
驤 俗양

姜 姓也	[illegible] 蚕白	僵 仆也
長● 久也 챵 장	萇 丨楚	腸 丨胃
張° 開也 쟝	粻 糧也	穰◐ 禾莖 샹 샹
禳 祈丨	攘 竊也	瀼 露濃
瓤 瓜犀	方° 四丨 방 방	坊 邑里
蚄 蟲名	肪 脂也	枋 木名
襄 平也 샹 샹	廂 廡也	湘 水名
相 共也	緗 淺黃	驤 騰丨
箱 篋也	將 送也 쟝 쟝	漿 丨水
攘 擾也	賞° 賜也 샹 샹	
曏 前時 향 향	髣° 丨髴 방 방	
彷 俗	仿 同	
紡 績丨	網◐ 丨罟 완 망	
罔 無也	輞 車丨	
惘 失志	誷 誣也	
魍 丨魎	昉° 始也 방 방	
倣 效也	枉 曲也 왕 왕	
往● 去也	皇● 丨丨 황 황	
刱 初也 챵 챵	創 同	
愴 悽丨	滄 寒也	
醬° 醢丨 쟝 쟝	將 帥也	
仰◐ 恃也 앙 앙	訪° 問也 방 방	
妄◐ 誕也 왕 망	望 瞻也	
朢 弦丨	忘 遺丨	
況 矧也 황 황	貺 賜也	
誑° 欺也 광 광	㤮 惑丨	
迋◐ 往也 왕 왕	暀 光美	

蔣 苽ㅣ	醬 蟑屬	創 傷也 창
瘡 同	亡 無也 왕 망	芒 草端 망
莣 似茅 왕	忘 不記	鋩 刃端
望 瞻ㅣ	孃 母稱 낭 낭	娘 少女稱 낭
牀 臥欄 창 상	床 俗	莊 嚴也 장 장
戕 殺也 창 장	裝 束ㅣ 장	粧 粉飾
常 經也 창 상	尚 書ㅣ	裳 下衣 상
嘗 試也 창	孀 寡婦 상 상	鱨 魚名 창 상
償 還也	霜 凝露 상 상	鸘 鷛ㅣ

怳 惝ㅣ	長 大也 장 장
上 登也 상 상	蕩 大也 당 탕
盪 滌器	簜 大竹
顙 額也 상 상	廣 大也 광 광
榜 標ㅣ 방 방	膀 同
駔 牡馬 장 장	髒 骯ㅣ
曩 曏也 낭 낭	沆 漭ㅣ 항 항
骯 髒ㅣ	曭 不明 당 당
儻 倜ㅣ	帑 藏ㅣ 탕

貹 同	(王) 霸ㅣ
放 逐也 방 방	舫 方舟
相 視也 샹 상	彊 屍硬 강 강
防 守禦 방 방	宕 洞室 당 탕
踼 跌ㅣ	碭 文石
逿 倒也	浪 波ㅣ 랑 랑
閬 高門	埌 冢也
蒗 渠名	吭 鳥咽 항 항
(行) 葦也	笐 衣架

抗 俗항 下同

鷞 同　驦 驌丨　牆 垣也 장장
廧 同　墻 俗　嬙 嬪丨
檣 帆柱　薔 薔丨　蘠 同
鏘 玉聲　瑲 同 창　槍 矟也
蹌 趨丨　搶 突也　匡 正也 광광
筐 筥丨　恇 怯也　眶 目匡
王 君也 왕왕　央 中也 양양　鴦 鴛丨
殃 禍也　鉠 鈴聲　秧 禾苗
雵 雲皃　泱 水皃　強 健也 강강

莽 草丨 망망　黨 朋也 당당
讜 直言　朗 明也 랑랑
坱 塵也 앙앙　泱 水皃
晃 明也 황황　幌 帷幔
皝 人名　慌 懭丨
[illegible] 月不明　奘 大也 장장
蒼 莽丨 창창　嗓 喉丨 상상
搡 搷丨　[illegible] 馬病
党 項丨 당당　瀼 水名 낭낭

盎 盆也 앙앙　葬 藏也 장장
傍 倚也 방방　傍 附行
藏 庫丨 장장　譡 言中理 당당
當 抵也　擋 摒丨
抗 拒也 강강　閌 盛皃
炕 乾也　伉 匹也
亢 高極　榜 進船 방방
謗 誹丨　儻 倜丨 당당
湯 熱水 탕　盪 滌器

彊 同
倀 失道皃 챵쟝
芳 芬ㅣ 방방

妨 害也
狂 病也 광꽝
軖 紡車

唐 陶ㅣ 당당
煻 煨火
糖 飴也

溏 淖也
塘 陂ㅣ
榶 ㅣ棣

郎 官名 랑랑
堂 舍也 당당
棠 木名

瑭 玉名
螗 蜩ㅣ
螳 ㅣ蜋

廊 廡也 랑랑
桹 船版
榔 檳ㅣ

蓈 莠屬
稂 同
鋃 長鎖

浪 滄ㅣ
蜋 螳ㅣ
琅 ㅣ玕

漭 大水 망망
鮝 魚腊 샹샹

惝 ㅣ怳 챵창
鋹 利也

頏 頡ㅣ 항항
○ 增補

⿰田亢 陌也 강강
⿰鹵亢 盐澤

⿰酉亢 同
⿰目莽 曭ㅣ 망망

蟒 大蛇
磉 柱下石 상상

佒 偃ㅣ 양앙
醠 濁酒 앙

⿰酉央 同
愓 放也 당탕

蟓 蟲名 샹샹
潒 水急流

曠 遠也 광광
矌 目無珠

壙 墓穴
瀼 水濁 낭낭

喪 失也 상상
纊 細綿 광꽝

儴 緩也 낭낭
攩 提打 황황

擴 同
鋼 堅鐵 강강

汪 陶ㅣ 왕왕
瑒 圭瓚 챵창

杖 持也 쟝장
犺 狼ㅣ 강강

瓽 大盆 당당
旁 ㅣ午 방방

妨 害也 방방
臟 五ㅣ 장장

文宗諱

亢俗항

瑯 丨琊　狼 豺丨　當° 敵也 당당　鐺 銀丨　簹 竹名　襠 裲丨　璫 耳珠　倉° 丨庾 창창　蒼 深青　鶬 丨鶊　滄 丨浪　岡° 山脊 강강　崗 俗　剛 強也　鋼 堅鐵　綱 紀丨　亢 星名　堈 瓮也　犅 特牛　桑 木名 상상　喪 亾也　康° 和也 강강　穅 穀皮　糠 俗　㼹 陶器　荒 蕪也 황황　肓 膏丨　黃• 色也　皇 大也　璜 半璧　惶 惧也

倆° 伎丨 량량　裲 衣名　蜽 同魎　滉• 丨瀁 황황　榥 書床　㬻 旱熱　蝄° 同魍 왕망　晑° 半刻 상상　[illegible]° 同氅 창창　懩° 同癢 양양　烺 明也 랑랑　騻° 驦丨 솽상　曭° 丨㬻 탕당　[illegible]• 古往 왕왕　迋° 欺也 광광

償 還也 창상　強 勉丨 강강　倞° 人名 량량　珦 玉名 향향　○增補　倉° 喪也 창창　狼° 愽丨 랑랑　莨 毒草　[illegible]• 詡丨 향향　桁 同笐　尚° 俗儻 탕당　塟° 俗葬 장장　絖° 同纊 광광　廣° 丨袤 광　菪° 莨丨 당탕

遑 急也 潢 天ㅣ 煌 火光 艎 大舟 簧 笙舌 隍 城池 徨 彷ㅣ

偟 同 篁 竹名 蝗 螽也 凰 鳳ㅣ 媓 娥ㅣ 光 明也 광 洸 水湧

胱 膀ㅣ 轒 横車木 湯 熱水 탕 鏜 鐘聲 당 滂 沛也 방 雱 同 霶 同

霶 俗 鎊 削也 汪 深見 왕 尪 弱也 航 船也 항 行 列也 頏 頡ㅣ

杭 州名 茫 ㅣㅣ 망 忙 心迫 卬 ㅣ壯 饟 勉也 臧 善也 장 牂 牝羊

牂 同 牀 河ㅣ 臟 納䏏 囊 袋也 낭 傍 側也 방 旁 同 踉 ㅣ蹌

彷 徨ㅣ 卬 我也 앙 昂 舉也 藏 隱也 장 幫 鞋履 방 鞤 同 縍 俗

謗 毀也 肮 頸也 강 伉 剛正 강 磅 石聲 방 彭 ㅣㅣ 방 嫜 姑ㅣ 장 倡 狂ㅣ 창

硠 石聲 랑 勷 勴ㅣ 양 湟 水名 황 餭 餌也 衁 血也 纕 佩帶 양 蹡 行皃 장

骯 伉 並俗 항

纕 俗 양

庚

瓶俗항

𤬪ㅣㅣ ○增補 劻急遽광광 𤭛餠也강강 罡天ㅣ 慷慨ㅣ강 艡艕ㅣ당당

搪揬ㅣ당 餳同糖 餹同 搒掠打방방 篣同 幫同幇 汸同滂팡

膀胱ㅣ 螃蟹ㅣ 蒡藥名방 綁縛也 搼捍也 桁楊ㅣ항항 汒洋ㅣ망망

宊大梁왕 硭硝ㅣ 筤幼竹랑랑 踉跳ㅣ량 樑俗梁량 涼薄也 湟同隍황황

騜黃白馬 喤兒聲 瑝玉聲 孀娥ㅣ상창 驦同騻상상 庄田舍장장 妝同粧

娼俗倡창창 徜徉ㅣ상 鷞鸘ㅣ상 泱同殃앙양 霷十月양 蘘荷ㅣ상양 餦餭ㅣ장장

統韵之統韵附此

下平	上	去
庚廿四聲	梗廿四聲	敬廿四聲
庚更也경긍 鶊鶬ㅣ 更改也깅	梗直也경긍 挭槩ㅣ	敬肅也경깅 竟終也
秔稻ㅣ깅긍 粳俗경깅 賡續也깅긍	綆井索 鯁骨ㅣ	鏡鑑也 獍獸名

鐺 鋃ㅣ 鎖也 당
喤 俗 황
黌 俗 광

羹 和ㅣ 阬 ㅣ塹 컹 坑 同
盲° 無瞳 믕밍 蝱 蚊ㅣ 鄳 縣名
橫• 縱ㅣ 훙횡 黌 學舍 鐄 大鐘
喤 泣聲 閍° 宮門 븡붕 祊 祭名
諻° 語聲 훙횡 觵° 酒器 긍굉 觥 同
彭° 鼓聲 픙핑 棚 棧也 븡 脝 脹皃 흥형
亨 通也 瞠 直視 칭징 鎗 鼎類
鐺 俗 (艙) ㅣ欃 霙° 霰也 잉영
韺 五ㅣ 英 華也 瑛 玉光

骾 同 丙 辰名 빙병
昞 明也 炳 同
怲 憂也 邴 邑名
警 言戒 깅경 儆 戒也
景 大也 秉 執也 빙병
擏 正弓 깅경 境 界也
憬 覺悟 影 形ㅣ 잉영
省 禁署 승싱 暻 明也 깅경
永° 長也 읍영 眚° 災也 승싱

暎 相照 잉영 競• 爭也 깅경
竟 俗 倞 强也
慶 福也 킹 更° 再也 긍깅
命° 敎也 밍명 病• 疾加 빙병
(平) 價ㅣ 평 評 量也
孟° 長也 믕밍 盟 津ㅣ
(橫)• 逆ㅣ 훙횡° 柄° 柯也 빙병
怲 憂也 詠° 吟也 융영
咏 同 泳 游ㅣ

荆 俗형
磺 俗관 下同
硬 俗경

亨° 煑픙也핑 烹 俗 平• 正핑也평
評 品論 苹 蘋蕭 枰 碁局
驚° 俱깅也경 荆 楚ㅣ 鳴• 鳥밍聲명
京° 大깅也경 明° 光밍也명 盟 詛也밍
鵬 鴒ㅣ명 棖• 楔총也정 榮° 華융也영
兵° 戎빙也병 兄° 長훙也형 卿 公깅ㅣ경
生° 産승也싱 笙 樂器 牲 犧ㅣ
徎 ㅣㅣ 鉎 鐵衣 甥 外ㅣ
擎• 擧깅也경 勍 强也 黥 墨刑

杏• 果힝名힝 皿° 器밍ㅣ명
莕• ㅣ힝菜힝 荇 同
艋° 小믕舟밍 猛 勇也
礦° 金긍樸굉 鑛 同
獷 惡皃 卝 同
冷° 寒릉也링 打° 擊딩也뎡
耿 介긍也경 倖• 微힝ㅣ힝
幸 寵也 靜 安징也정
併 俱빙也병 穽 坑징也정

禜 祭名 醟 酗也
行• 德힝ㅣ힝 鋥 磨징也졍
瞠 直視 矃 俗
迎• 親잉ㅣ영 諍° 諫중也정
迸 散븡也병 併 皆빙也
鞕• 堅잉强영 硬 同
勁° 強깅健경 倩° 借칭也청
凊 寒也정 政° 正징也
正• 平也 証 諫也

騁 俗빙
逞 俗뎡
宏 俗핑 下从厷 同
莖䪫 俗텽

鱷 大魚 鯨 同 檠 燈架
迎 逢也 잉영 行 步也 힝힝 衡 權ㅣ 형
珩 佩玉 힝 蘅 香草 형 獰 惡也 능녕
耕 犂田 긍경 鏗 ㅣ鏘 킹깅 誙 ㅣㅣ 경
牼 人名 硜 小人皃 甍 屋棟 믕밍
萌 ㅣ芽 氓 民也 甿 同
宏 大也 훙횡 紘 冕飾 閎 衖門
嶸 崢ㅣ 영 翃 蟲飛 횡 鈜 金聲
莖 幹也 힝형 韹 樂名 丁 ㅣㅣ 종정

阱 同 整 齊也
靖 安也 騁 馳也 칭정
逞 快也 梬 果名 잉영
郢 楚都 潁 水名
穎 禾末 領 統也 링령
袊 衣ㅣ 嶺 山坂
頸 項也 깅경 餠 麵餈 빙병
𪍑 同 鉼 金鈑
屛 蔽也 頃 俄ㅣ 깅경

聖 睿也 싱셩 盛 多也
晟 明也 娍 美也
鄭 國名 징정 遉 邐候 칭
偵 問也 性 天ㅣ 싱셩
姓 氏ㅣ 令 命ㅣ 링령
聘 問ㅣ 핑빙 娉 娶也
敻 遠也 훙형 摒 除棄 빙병
屛 同 倂 兼也
幷 同 淨 無垢 징정

㵾俗빙 轟俗굉下同 泓俗홍

甖瓦器잉 罌同 鶯黃鳥
鸎俗 嚶鳥聲 櫻含桃
鸚鸚丨 琤玉총聲징 儜弱능也녕
伻使핑人핑 錚金총聲징 㵾瀰븡也붕
抨彈핑也평 轟車홍聲횡 訇大聲
鍧丨鏗 繃束븡也붕 絣振繩墨병
橙橘총屬증 泓水웅深횡 爭競종也징
箏樂器 清淨칭也청 情性丨정
晴陰丨청 䝼受賜 精粹丨징정

井市丨징정 癭瘤잉也영
請乞칭也청 省察싱也셩
箵答丨 惺悟也
冏伯궁丨경 璟玉光
縈泉징屬 浧沈칭也정
黽黿밍也밍 哽咽긍塞경
○增補 窉三빙月병
㾘同 抦同秉
熲光궁也경 莄草긍莖

穽陷井 請朝丨청
靚裝飾정 榜進붕舟붕
○增補 婧貞징潔정
詗刺훙探형 眏同잉暎영
掙挫丨종징 幀畫幀정
憕同 偋隱빙僻병
枋同柄
蛃白蟫 昺同昞
炅光궁也 褧衣丨킹

菁 菜名 청 鶄 鵁｜ 晶 光也 정 湝 水名 싱 셩 裎 袒也 칭 졍 蜢 蚱｜ 믕 밍 䵃 麥也 긍 굉

睛 目｜ 旌 ｜旗 旍 同 ⿸疒省 瘦也 승 싱

盈 充也 잉 영 贏 有餘 嬴 秦姓 瀛 大海 籯 籠屬 楹 柱也 營 造也

塋 墓也 嬰 孩也 攖 觸也 瓔 美石 纓 冠系 貞 正也 징 졍 楨 ｜幹

禎 祥也 檉 河柳 칭 赬 赤色 成 就也 셩 城 ｜郭 誠 無僞 筬 織具

(盛) 受也 呈 示也 졍 程 式也 酲 酒病 裎 佩帶 聲 音｜ 싱 셩 征 行也 징 졍

鯖 煮魚 칭 청 珵 佩玉 정 嫈 嫈嫇 잉 영 桁 屋橫木 힝 형 軿 ｜輜 핑 병 磅 石聲 픙 핑 澎 ｜濞

砰 砯｜ 핑 평 怦 心急 輣 兵車 픙 븅 鼪 鼬鼠 승 싱 鉦 鐃也 징 졍 (正) ｜朔 輕 ｜重 깅 경

名 眳也 밍 명 洺 水名 (令) 使也 링 령 幷 合也 빙 병 傾 側也 깅 경 (頃) 頭不正 餳 飴也 싱 셩

撐俗딩

縈繞也잉영 瓊赤玉큥경 煢獨也 睘驚視 惸憂也 騂赤牲승셩 觲同

垶赤土 郕邑名칭 帡幄也븡병 蜻ㅣ蛚징칭 藑茅艸큥경 傖賤稱충칭 崢ㅣ嶸징

竑度也훙횡 宖廇罶믕밍 ○增補 婷同煢큥경 畊同耕긍 罠地名밍밍 嫇嫈ㅣ명

虻同蝱믕밍 撐邪柱층징 撑俗 崝同峥 棖觸也졍 鴊鳥名징 綎馬飾

怔懼皃 䞓同赬칭 暒同晴쳥 罖網網훙횡 紘同 鍠同鋐 輷同轟

宏屋響 彋弓聲 䫺暴風 谹谷響 吰ㅣ噌 繃同綳븡븡 䙬同

瑩瑒ㅣ잉영 濴水聲 蟛ㅣ蜞픙핑 坪大野핑평 觪弓皃승셩 甇同甖잉잉 鬡髮亂皃능녕

猙ㅣ獰종징 硻同硜큥경

青廿五 下平聲

迥廿五 上聲

徑廿五 去聲

脛 俗경

青° 色也 칭 청　經° 常也 깅 경　涇 水名
刑• 法也 힝 형　形 容也　邢 國名
鉶 羹器　型 鑄法　陘 地名
侀 成也　硎 砥石　庭 門｜ 팅 뎡
停 止也　莛 草莖　筳 竹｜
亭 舍也　霆 雷｜　渟° 水止
綎 綬也　婷 好皃　蜓 蜻｜
廷 朝｜　丁° 當也 딩　釘 鐵尖
玎 玉聲　仃 伶｜　馨° 香也 힝 형

迥• 遠也 훵 형　炯 光也
泂 ｜酌　茗• 晩茶 밍 명
酩 醉皃　頂° 顚也 딩 뎡
鼎 寶器　酊 酩｜
挺• 拔也　梃 杖也
艇 小船　鋌 金｜
訂 平議 딩　頲 直也
侹 長也　珽 大圭
謦° 小欬 깅 경　[illegible]• 頂顚 닝 녕

徑° 小道 깅 경　逕 同
經 緯｜　俓 直也
甯• 姓也 닝 녕　佞 諂｜
濘 泥｜　醒° 醉解 싱 셩
脛° 脚｜ 힝 형　定 安也 딩 뎡
廷° 朝｜ 팅　錠 錫屬 딩
矴 錘石舟　釘 黃金
訂 平議　飣 貯食
罄° 盡也 깅 경　磬 石｜

剩 華或 잉

肯 華本 긍

星 ㅣ싱 宿셩　腥 生肉　醒 醉鮮

惺 悟也　俜 伶핑 ㅣ빙　竮 行不正병

靈 神령 也령　齡 年也　囹 獄也

鴒 鶺ㅣ　蛉 螟ㅣ　蠕 同

鈴 鐸也　醽 淥酒　苓 茯ㅣ

櫺 窓ㅣ　伶 樂人　泠 清ㅣ

〔令〕 使也　瓴 似瓶　玲 ㅣ瓏

聆 聽也　舲 舟也　零 落也

翎 鳥羽　寧 安닝 也녕　汀 水팅 際뎡

濘 泥ㅣ　婞 很힝 也힝

悻 同　脛 脚ㅣ 형

醒 醉싱 鮮셩　鞞 刀빙 室병

褧 禪큥 縠경　絅 同

顈 似苧　剄 斷깅 首

冷 寒릉 也링　竝 比빙 也병

並 同　詗 明흥 悟형

拯 救징 也증　輂 軺칭 車

等 齊등 也등　肯 可큰 也긍

聽 聆팅 也텽　靘 青징 黑졍

掅 捽칭 也청　暝 夕밍 也명

鎣 飾잉 也영　瑩 玉色

瀅 小水　證 驗징 也증

孕 懷잉 妊잉　〔乘〕 車싱 也승

剩 餘잉 也잉　賸 同

媵 從잉 嫁　〔甸〕 治싱 也승

應 答잉 也응　甑 鬵증 屬증

興 比힝 ㅣ흥　勝 克싱 也승

聽 聆也 뎡 廳 事丨 鞓 皮帶 뎡
冥 暗也 밍 명 暝 俗 銘 志也
溟 海也 螟 食禾虫 蓂 丨莢
缾 汲器 핑 병 餅 同 屛 丨風 빙
萍 浮丨 핑 평 熒 光也 잉 형 螢 火蟲
扃 關也 굥 경 滎 小水 잉 형 荓 使也 핑 병
駉 馬皃 굥 경 坰 郊丨 苓 草落 링 령
澪 水名 軨 獵車 笭 漁具
鈃 酒器 힝 형 娙 女官 濙 小水 잉 영

熲 光也 깅 경 綮 肯丨 깅
打 擊也 딩 뎡 町 疃丨
頩 斂容 핑 병 涬 水皃 힝 힝
濙 小水 잉 영 熒 惑丨 형
○ 增補 脡 脯朐 딩 뎡
迥 俗迴 흉 형 鞞 同鞞 빙 병
箳 丨篁 肎 同肯 킁 긍
溟 丨涬 밍 명 瞑 閉目
殑 欲死皃 싱 승

縢 織機 瞪 直視 징 증
凭 依几 빙 빙 稱 權衡 칭 칭
秤 俗 凝 水堅 잉 응
嶝 小坂 등 등 墱 同
磴 同 隥 榜也
贈 送遺 즁 증 亘 通也 긍 긍
(恒) 月弦 鐙 鞍丨 등 등
鄧 國名 蹬 蹭丨
懜 悶也 믕 밍 謦 小欬 킹 경

洴 |핑 澼병 ○增補 怜 慧링 兒령
聆 |朧 聆 |朧 鈴 毛結
鄙 縣名 䕌 同苓 䍨 大羊
羚 同 䍨 |㛳 軿 地名 핑병
騈 |邑 郱 地名 鄍 晉邑 밍명

庭 逕|팅뎡 瞑 目閉 밍명 嵊 山名 싱승 緪 急張 긍긍
堩 道也 塴 窆也 픙븅 ○增補 凳 床屬 둥등
橙 同 藤 苣| 싱승 鱦 小魚 蹭 |蹬 층층
另 別異 링령 稜 田片 릉릉 塴 同堋 픙븅 𨍭 一足行 깅깅
寧 |馨 닝뎡 頲 額也 딩뎡

娉 |婷 핑빙 婷 娉| 팅뎡 叮 |嚀 딩 疔 |瘡 㹳 猿屬 팅 胜 犬膏臭 싱셩 鯖 魚名 칭쳥
嚀 叮| 닝뎡 䈁 車蔽 싱셩

蒸廿六 下平聲

蒸 衆也 징증 烝 同 烝 火氣 脈 熱也 承 奉也 칭승 丞 佐也 澂 淸也 징

蠅俗승

澄 同 憕 心平 懲 戒也 陵 大링阜릉 淩 水名 綾 紋繒 凌 冰也

僧 沙승門승 蔆 芰링也릉 菱 俗 膺 胷잉也응 應 當也 譍 答也 ⿰虫應 寒蟬

鷹 鷙鳥 凭 依핑几빙 馮 乘也 憑 依也 冰 水빙凍 掤 箭筩븡蓋븡 蠅 飛잉蟲응

繩 索싱也승 乘 駕칭也 澠 水싱名 升 十合 昇 日升 陞 登也 勝 任也

仍 因싱也싱 兢 戒깅也긍 矜 憐也 徵 驗징也징 繒 帛층也증 鄫 國名 嶒 崚ㅣ

凝 結잉也잉 興 起힝也흥 稱 銓칭也칭 偁 揚也 僜 醉등行등 砯 水石聲핑빙 登 升등也등

燈 火ㅣ 簦 笠蓋 甑 瓦器 ⿰登毛 氉ㅣ 楞 四方木릉릉 棱 同 稜 同

鬙 鬆승亂승 增 益증也증 曾 姓也 憎 疾也 矰 繳ㅣ 罾 漁網 橧 巢ㅣ

層 重층屋층 曾 嘗也증 朋 ㅣ픙友븡 堋 射埒 鵬 大鳥 弘 大훙也횡 鞃 軾中靶쿵굉

尤

陾俗승

肱° 臂굉 也 薨° 卒훙 也훙 能° 善능 也능 騰• 馳등 也등 滕 國名 藤 藟也 縢 帶囊

螣 神蛇 謄 移書 縢 緘也 [illegible] ㅣ痛 恒 常흥 也흥 揯° 引긍 急긍 縆 大索

緪 同 陾° 築싱 聲싱 崩° 山붕 壞붕 塍• 畦칭 也승 ○增補 噌• 泓층 ㅣ증 䎖° 翥翁증 ㅣ

騬• 搘층 馬승 弸° 弓붕 强붕 鬅• ㅣ풍 鬙 淜 徒핑 涉빙 輘° ㅣ릉 轥릉 鯪 ㅣ 鯉 輷° 車쿵 聲굉

薨• 蟲훙 聲훙 灯° 俗등 燈등 疼• 同등 [illegible]등 艿° 新舊싱 草싱 礽 同 姮• ㅣ힝 娥홍 鼟° 鼓등 聲등

尤廿七 上平聲

尤• 甚우 也우 疣 結病 郵 驛也

訧 罪也 憂° 愁也 優 饒也

麀 牝鹿 耰 田器 劉• 殺리 也류

有廿七 上聲

有• ㅣ우 無유 右 左ㅣ우

友 朋ㅣ 柳 木리 名류

罶 魚笱 懰 好也

宥廿七 去聲

宥• 寬우 也유 又 更也우

佑 助也 右 同

祐 神助 囿 苑ㅣ유

留 住也　騮 驊丨　流 水行
飀 高風　飂 同　榴 石丨
旒 冕飾　瑠 丨璃　遛 逗丨
鏐 美金　秋 春丨 착츄　鞦 馬靷
鶖 秃丨　鰍 魚屬　楸 木名
猷 謀也 우유　猶 似也　冘 丨豫
悠 遠也　油 膏也　由 從也
繇 同　攸 所也　蕕 臭草
輶 輕也　蝣 蜉丨　斿 旗旓

飑 風皃　瀏 流清
莥 蓴也　狃 相狎 누뉴
紐 結也　鈕 印鼻
杻 木名　忸 愧也
丑 辰名 착츄　杽 手械
肘 臂節 직쥬　朽 腐也 힉후
久 長丨 귀구　九 數也
玖 黑石　灸 灼也
韭 菜名　首 頭也 식슈

侑 勸食　救 護也 귀구
灸 灼也　廐 馬舍
究 窮也　疚 病也
胄 胤也 직쥬　冑 介丨
酎 三重酒　宙 宇丨
繇 占辭　籀 史丨
晝 日中　咮 鳥口
噣 同　狩 冬獵 식슈
獸 禽丨　首 嚮也

游 浮行 遊 遨也 牛 大냐牲우
啾° 小작聲츄 揫 束也 湫 水名
酋• 長착也 遒 盡也 脩° 脯식也슈
修 理也 羞 恥也 抽 援착也츄
惆 丨悵츄 瘳• 病愈츄 妯 悼也
丘 阜긱也구 犨• 白착牛쥬 周° 匝작也
州 丨郡 輈 重載 賙 贍也
洲 渚也 舟 船也 讎• 仇착也슈
酬 報也 醻 同 詶 以訟答

手 手足 守 主丨
醜 穢착也츄 魗 棄也
婦• 士부妻부 負 擔也
偩 依也 阜 土山
缶° 瓦器 否 不然
(不) 同 糗 乾긱飯구
蹂° 踐식也슈 輮 同
揉 屈木 舅• 丨긱姑구
臼 杵丨 咎 愆也

收 獲也 臭 聲착丨츄
殠 腐氣 岫• 山식穴슈
袖 衣袂 齅 鼻힉取氣후
呪° 丨작詛주 (祝) 尸丨
舊• 故구也구 柩 棺也
瘦° 瘠수也수 瘦 同
皺 面주丨추 甃 井甓츄
縐 麤也추 副 貳부也부
覆 蓋也 [illegible] 齊추飛주

柔 順샥 也슈 ⿰田柔 鍒 軟鐵 ⿰田柔 良田

蹂 踐也 鞣 熟皮 䐓 肥皃

揉 順也 收 斂샥 也슈 鳩 鳥구 名구

不 可부 ㅣ부 紑 衣潔 搜 索수 也수

搜 同 颼 風皃 廋 匿也

⿰月肅 乾魚 蒐 春獵 搊 手추 ㅣ추

篘 漉酒 鄒 縣추 名 騶 廐御

蓃 [illegible]者 愁 憂추 也수 休 美휴 也휴

咻 讙也 貅 貔ㅣ ⿰彳休 同

⿰言咎 毁也 紂 商주 辛쥬

酉 辰유 名유 誘 導也

牖 戶ㅣ 卣 中鐏

槱 薪ㅣ 莠 稂ㅣ

羑 里ㅣ 輶 輕也

受 容슈 納슈 壽 久也

綬 組ㅣ 滫 久泔

酒 醴ㅣ 주 쥬 溲 麪ㅣ 수 수

帚 篲주 也쥬 箒 俗

富 豐부 財부 輻 轐ㅣ

畜 六추 ㅣ츄 溜 水ㅣ下 류 류

霤 簷雨 餾 蒸飯

瘤 腫病 窌 地名

留 宿ㅣ 勠 併力

⿰扌留 ㅣ尾器 秀 出슈 也슈

繡 五色 琇 玉名

宿 列星 僦 賃추 也츄

驟 奔주 也 ⿰亻愁 僝ㅣ 수

麻 麼也　・囚 拘착也츄　儔 侶也쥬
幬 禪帳　裯 單被　疇 誰也
紬 大絲繒　綢 纏也　稠 密也
籌 筭也　°輈 轅작也　譸 ㅣ張
侜 蔽也　・裘 皮구衣子　仇 讐也
厹 三隅矛　厹 同　求 索也
逑 匹也　球 美玉　璆 同
芁 荒野　俅 冠皃　紌 急也
絿 同　銶 鑿屬　觩 曲皃

掫 干ㅣ　・厚 ㅣ후薄후
後 先ㅣ　后 君也
郈 魯邑　°・母 父무ㅣ무
牡 牝ㅣ　某 代名
拇 大指　畝 田ㅣ
晦 古文　鷗 鸜ㅣ
蓓 草ㅣ　部 署부也부
培 ㅣ塿　瓿 小罌
蔀 草名　°斗 十두升두

就 成작也츄　鷲 鳥名
[山/就] 山名　°・糅 雜식也슈
・復 又부也부　伏 鳥抱子
覆 伏兵　複 重也
°狖 似우猿유　貁 同
鼬 鼠屬　柚 橘ㅣ
猶 獸名　蜼 猴屬
・授 付식也슈　壽 久也
綬 組ㅣ　售 賣去

自謀至蟊俗모
窬俗유 謳俗子下 俗음同

捄 長皃　毬 毛丨　浮 泛부也부
桴 屋棟　枹 鼓槌　罦 網也
罘 兔罟　涪 水名　芣 丨苢
蜉 蚍丨　謀 計무也무　眸 目瞳
牟 大也　侔 等也　矛 戈丨
鍪 兜丨　麰 大麥　蛑 蝤丨
蟊 蟲名　侯 公후丨후　帿 射的
鍭 箭鏃　餱 乾食　猴 獮屬
喉 咽也　篌 箜丨　謳 歌우也우

㪷 俗　枓 柱上木
蚪 蝌丨　阧 峻也
陡 同　黈 丨두纊듀
苟 丨구且구　狗 犬也
垢 塵也　笱 取魚器
耇 老壽　枸 丨杞
藕 蓮후根우　偶 合也
耦 奇丨　掊 擊부也부
㝅 乳누也누　叟 老수稱수

蹂 踐유也유　候 伺후望후
逅 邂丨　堠 封丨
后 君也　寇 賊구也구
扣 擊也　詬 罵후也후
茂 盛무皃무　貿 交易
楙 木瓜　戊 辰名
袤 廣丨　懋 勉也
仆 倒부也부　踣 同
竇 穴두也두　窬 鑿垣두

歐 姓也 甌 瓯器 區 量名
漚 水泡 鷗 水鳥 樓 重屋 루
婁 空也 摟 牽也 髏 髑ㅣ
慺 謹敬 膢 貙祭 螻 ㅣ蛄
擻 取也 수 鎪 刻鏤 鏉 同
彄 弓端 쿠 摳 衣ㅣ 緅 青赤 추
陬 隅也 棷 薪也 掫 干ㅣ
偸 盜也 투 鍮 石似金 듀 媮 薄也 투
頭 首也 두 投 棄也 투 骰 ㅣ子

瞍 無目 藪 大澤
籔 寠ㅣ 棷 薪也 추
嗾 使犬聲 추 吼 牛聲 후
剖 判也 부 毆 搥擊 우
敺 同 嘔 吐也
塿 培ㅣ 루 簍 籠也
走 趍也 주 口 舌ㅣ 구
扣 擊也 叩 問也
訽 同 趣 馬ㅣ 추

逗 止也 두 酘 重釀 두
豆 菽ㅣ 두 荳 同
脰 項也 梪 籩ㅣ
鬪 競也 투 鬭 同
耨 耘也 누 瘶 欬ㅣ 수
嗽 同 欶 同
漱 蕩口 奏 進也 주
走 趨也 透 通也 투
趍 自投 漚 久漬 우

彪俗 丑
繆俗 규

鉤 曲ㅣ 구구 溝 渠也 韝 臂衣
緱 刀頭纏 篝 熏籠 枸 曲木
句 曲也 軥 車軛 兜 首鎧 두두
鯫 小魚 주츄 裒 聚也 부부 抔 手掬
掊 聚斂 幽 深也 유유 呦 鹿聲
虯 無角龍 끠규 虬 同 彪 虎文 뱌퓨
樛 木下曲 갹규 繆 綢ㅣ 먹무 頯 頰骨 갹구
滮 水流 퓩퓨 趙 行皃 칙츄 啁 鳥聲 죡쥬
儵 人名 칙츄 嚘 咿ㅣ 익우 廇 腐臭 유

取 獲也 츄 鯫 小人
黝 黑也 익유 怮 憂皃
糾 督也 갹규 糺 同
赳 武皃 蟉 蚴ㅣ
訹 誘也 식슈 釦 金飾器口 쿠구
○ 增補 菽 菜ㅣ 슈수
傁 同叟 獀 春獵
擻 振動 醙 白酒
抖 ㅣ擻 두두 踇 同拇 무무

遘 遇也 구구 搆 架也
姤 卦名 覯 見也
媾 重婚 雊 雉鳴
彀 張弓 購 ㅣ贖
逅 當ㅣ 勾 俗
輳 輻ㅣ 주주 腠 膚理
湊 水會 蔟 太ㅣ
陋 踈陋 루루 鏤 雕ㅣ
瘻 瘡也 蔻 荳ㅣ 구구

九

謬 俗류 下同

樞 俗누

尤

滮° 流皃 蝤● |착蠐츄 楢● 柞약|유

摎° 東구也규 髹° 赤黑桼흑휴 牏● 築墻板투투

鶹● 梟리也류 瘤 疣也 蔞 蒿루也루

魗● 惡부也츄 諏° 咨주事 泅● 浮착水슈

粤° |약蘩유 賕● 贓구也구 溲° 溺수也수

○ 增補 樞 木우名우 嘔 同謳

萩° 似착蒿츄 緧 同鞦 緅 同

揪 同揫 龝 古秋 漊° 澤의多우

穮 十듬 濍 同滮유 䨲● 兔누子누

媍● 同부婦부 蟊 |螌

甊● 罌루也루 嶁 山巓

栖 同의槱유 岰 山曲皃

聈 幽靜 蚴 蟉|

㲉° 同누㲉누 峋° |구嶁구

扭° 手뉴轉뉴 喁 唱우|우

歐° 同우嘔

鷇 鳥子구 䝏° 尾星두두

讀● 句두|두 ○ 增補

幼 少의也유 謬° 誤미也무

繆 純| 漏 泄루也루

褎 盛飾皃의우 槱 新也유

揉 順쇄也유 楺 木名

輮 車輞 嘼° 獸可畜힉휴

黴 海蟲후후 怐° 愗|구구

肉° 好|유쉬 篝 中|구구

愗° 怐|무무 譳 謱|누누

紬● 綴작集주 䩜 同冑

儒 怒犬 · 鼽 鼻塞 꾸 구 · 馗 九ㅣ 규

蚯 ㅣ蚓 구 · 棓 天ㅣ 뿌 부 · 捊 同抔 뿌

寠 甌ㅣ 루 루 · 艛 ㅣ艘 · 菻 同麻 후 휴

鷗 鶹ㅣ · 叟 淅米聲 수 수 · 餿 飯壞

貗 同蒐 · 瀴 同旒 류 류 · 琉 同瑠

裗 衣縷 · 鄒 同郰 주 추 · 鯫 同鰍 츄 츄

餖 飣ㅣ 두 두 · 䬦 同 · 痘 瘡ㅣ · 笠 同梪

嗅 俗齅 휵 후 · 後 之ㅣ 후 · 謏 諵ㅣ 수 수 · 謏 口授 삭 슈

綉 同繡 · 瘤 中庭 랴 류 · 遛 逗ㅣ · 捄 同救 구 구

褶 衣不伸 주 추 · 棷 小橘 주 주 · 偶 然ㅣ 우 우 · 瞀 目不明 무 무

嘍 岣ㅣ 루 루

薷 香ㅣ 식 유 · 齁 鼻息 후 후 · 躊 躇ㅣ 착 쥬 · 逌 同攸 우 유

沁 俗 심

侵 廿八 下平聲

侵 漸進 친 침 · 駸 馬行 · 綅 朱ㅣ

尋 搜求 신 심 · 鐔 劍鼻 · 潯 水涯

寑 廿八 上聲

寑 臥也 친 침 · 鋟 爪刻

朕 我也 진 짐 · 廩 米藏 린 름

沁 廿八 去聲

沁 水名 친 침 · 浸 漬也 진

祲 精氣 · 妊 孕也 싄 심

侵

此韻內華用ㆍ中聲者甚字外皆今俗音本音則皆ㅡ中聲故通解無ㆍ音

箴俗즘

[illegible] 若氍　林 叢木 린림　琳 玉名
淋 水沃　臨 莅也　霖 久雨
琛 寶貝也 친침　賝 同　郴 縣名
斟 酌也 진　針 線ㅣ　鍼 同
箴 誡也　沈 沒也 친　沉 俗
霃 久陰　碪 擣石 진　砧 同
諶 誠也 친　忱 同　煁 無釜竈 신심
任 堪也 신심　壬 佞也　紝 機縷
深 邃也 신심　淫 過也 인음　霪 久雨

懍 懼皃　凜 寒也
伈 恐皃 친침　荏 柔弱 신심
飪 熟食　餁 同
[illegible] 同　稔 穀熟
腍 飫也　恁 念也
袵 卧席　枕 ㅣ席 친침
沈 國名 신심　審 詳也
瞫 竊視　諗 告也
淰 水動　葚 桑實

紝 織縷　禁 制也 긴금
賃 傭也 닌님　蔭 芘也 인음
廕 俗　窨 地室
癊 心病　任 用也 신심
鴆 毒鳥 진잠　酖 鴆酒
枕 首擫 침　噤 口閉 긴금
[illegible] 同　飮 ㅣ之 인임
滲 漉也 슨슴　闖 窺覘 친츰
譖 譏也 즌즘　讖 驗也 츤

欽俗音흠

婬 蕩丨 蟫 蠹魚 임 心° 身主 신심
愔 靖也 연음 〔祲〕 日旁氣 친침 琹• 樂器 긴금
黔 黑也 禽 鳥也 芩 草名
檎 林丨 擒 捉也 欽丶 敬也
衾 被也 吟° 咏也 인음 崟 崎丨
衿° 衣系 긴금 襟 交衽 禁 勝也
音 聲也 인음 陰 陽丨 瘖 不言
森 衆木 ᄉᆞᆫᄉᆞᆷ 參 星名 蔘 人丨
岑• 山高 ᄌᆞᆫᄌᆞᆷ 涔 蹄丨 簪° 首笄 ᄌᆞᆫ

甚 劇過 瀋 汁也
噤° 口閉 긴금 錦 織文
稟 受也 빈픔 飮 歡也 인음
品丶 類也 핀픔 嬸° 叔母 신심
枕• 牛名 진침 襟° 寒皃 긴금
唫• 口急 인음 墋丶 垢也 ᄎᆞᆫᄎᆞᆷ
踸 踔丨 친침 跉 同
痒° 寒病 신심 〇 增補
衽° 同袵 산심 寑丶 皃丨 친침

甚• 何也 ᄉᆞᆷᄉᆞᆷ 僸° 東樂 긴금
紟• 帶丨 伈丶 恐皃 친심
揕° 擊也 진침 〔臨〕 哭也 린림
〇 增補 喑° 啞丨 인음
吟• 長咏 인 深° 度丨 신심
鍼 刺丨 진침 [illegible]° 工人尺 친
濅° 同浸 진 湛 同
姙• 俗妊 신임 鵀 戴勝
恁 如此 닌님 罧° 積薪取魚

憾 俗감

歆 饗힌 也흠 金 寶긴 也금 今 古ㅣ

嵾 ㅣ천 嵯참 梫 桂類침 嶔 高긴 險금

顉 曲顚 肣 斂也 鄩 周신 邑심 灊 水名

霠 雲覆日인음 棽 繁린 蔚림 廞 喪힌 具흠 ○ 增補

穇 ㅣ신 穲삼 滲 漉也 罧 積薪取魚 槮 同

鱏 魚신 名심 椹 木진 跌침 蕧 同신 蕁삼 藻 蒲신 類심

椹 同 葚심 黮 同

湵 流진 皃짐 吟 噤긴 ㅣ금 怎 何즘 也즘

燖 火熟 葴 馬진 藍침 綝 繕친 也

鵟 戴인 勝임 紝 同 絍 唫 同인 吟음

捦 同긴 擒금 襟 同 紷 同긴 衿

合ᄉ

覃 二十九 下平聲

覃 及탄 也담 潭 深水 曇 雲布

譚 大也 燂 火爇 參 干찬 與참

感 二十九 上聲

感 動간 也감 禫 祭단 名담

黮 黑也 窞 坎也

勘 二十九 去聲

勘 校칸 也감 紺 青간 赤감

憾 恨한 也함 唅 哺也

襑 신 唐韻

叅 俗　驂 駕馬　南 火方 난남
男 丈夫　枏 木名　楠 俗
諳 記也 안암　鵪 鶉丨　庵 草舍
菴 同　馣 香也　喑 啼無聲
含 銜也 한함　涵 泳丨　鋡 鎧名
函 容也　婪 貪也 란람　燷 色焦
嵐 山氣　蠶 絲蟲 찬잠　撏 取也
鐕 釘也 잔　探 遠取 탄탐　貪 丨婪
耽 耳垂 담　湛 樂也 담　妉 同

鬑 髮垂　蓞 萏韓皃
嘾 含深　醰 長味 탄
晻 暗也 안암　揞 手覆
唵 進物　襑 衣大 탄탐
監 肉醬 담　嗿 衆聲 담
歜 昌丨 잔잠　慘 感也 찬참
憯 痛也　朁 曾也
黲 青黑　昝 姓也 잔잠
寁 速也 삼　糝 羹丨 산삼

菡 丨萏　暗 不明 안암
闇 冥也　撢 遠取 탄탐
探 同　闞 望也 간감
瞰 俯視　濫 泛也 란람
[酉監] 行酒　纜 維舟
[忄監] 貪也　嚂 食皃
賧 贖財 란단　[穴炎] 窞丨 단
[鹵炎] 無味 탄　憺 恬丨 단
惔 同　淡 薄也

撼 俗 감

酖 嗜酒 탐 耽 視皃 鬖 髮垂皃 산삼
毿 長毛 龕 塔室 간감 堪 任也
戡 勝也 弇 蓋也 간 談 語也 단담
郯 國名 惔 憂也 淡 水皃
痰 水病 (澹) 丨臺 餤 進也
甘 美也 간감 柑 橘屬 苷 藥名
泔 米潘 擔 負也 단담 三 數也 산삼
參 同 藍 染草 란람 籃 大篝
聃 老丨 단담 聃 同 慙 愧也 찬참

坎 陷也 간감 頷 頤也 한함
顑 丨頷 한 菡 丨萏 한
撼 搖也 黕 滓垢 단담
壈 坎丨 란람 覽 視也
擥 手取 攬 俗
敢 勇也 간감 菼 薍也 단담
欖 橄丨 란람 黮 青黃 란담
毯 毛席 膽 肝丨 단
紞 冕前垂 [illegible] 藥名

啗 食也 澹 水皃
暫 不久 잔잠 蹔 同
鏨 鐫石 참 擔 負也 단담
(三) 丨之 산삼 [illegible] 小[illegible] 단담
霮 雲皃 [illegible] 竹名
郯 國名 淦 水名 간감
(一) 增補 (參) 鼓曲 찬참
(摻) 同 憛 悇丨 단담
担 同擔 儳 丨言 찬참

酟 俗감 下同

邯 俗감

慚 同
鏨 小鑿
酣 中酒 한함

憨 愚也
嵁° |巖 간감
儋° 垂耳 단담

諵° 語也 난남
喃 同
㑎° 好皃 찬참

闇° 諒| 안암
⿰口弇 |嘿
襤° |褸 란람

○ 增補
驔• 馬名 단담
錟 長矛

藫 石衣
墰 甒屬
壜 同

⿰詹黽° 小鼉 단
邯• 姓也 한함
蚶 蚌屬

⿰甘欠 或也
谽° 澗空
疳° 病也 간감

盦 覆蓋 안암
⿰酓音 聲小
腤 煮魚肉

⿱吅敢• 噍也
啖 同
⿰土勘 險厓 간감
灨° 州名 간

澹 水皃
淡 薄味
琀• 飯含玉 한함

憺 恬|
惔 同
喊° 諱聲 한함
鏨• 鐫石 잔참

埯° 坑| 안암
揜 手掩
澉° 味淡 간감
轗° |軻 간

欿 不足意
倓 安也 탄담
黭° 黑也 안암
闞° 聲大 한함

⿰谷敢 深谷 한
○ 增補
埳° 同坎 간감
⿰石感° 石篴 간

橄 |欖
啿• 厚皃 단담
薝° |蔔
啗• 同噉

⿰糹剡° 同緂 란
緂 同
⿰扌監• 同攬 란람
灠 塩果

顉 點頭 안암
⿸疒朁° 同憯 찬참
湳• 郡名 난남
匼° 阿| 안암

鶕 俗鵪
簪° 針綴 잔 참
婩 ㅣ阿嬰 안 암
惏° 同婪 란 람
爁 火延
鬛 ㅣ鬖

馣 香也
俺 我也
㲯 ㅣ毵
繿 同襤

糂 同糝 산 삼
蚕° 俗蠶 찬 잠
劖° 刺也 잔

鹽 三十 下平聲

簷 俗 쳠
鎌 同鐮 俗 겸 非
儉 藥或 견
驗 俗 험

鹽° 鹹也 연 염
塩 俗
閻 里門
檐 屋ㅣ
簷 同
廉 不貪 련 렴
鐮 鍥也
鎌 同
簾 箔也
匳 鏡ㅣ
磏 礪石
帘 酒幟
砭° 石刺病 변 폄
銛 利也 션 셤
暹 日升
鑯 細也
纖 同
孅 銳細

琰 三十 上聲

琰° 玉名 연 염
剡 削也
燄 火ㅣ
檢° 書署 견 검
撿 束也
險° 危也 현 험
嶮 同
譣 詖也
憸 同
貶° 損也 변 폄
颭 風吹 젼 졈
儉° 約也 견 검

豔 三十 去聲

豔° 美也 연 염
艶 俗
爓 光也
焰 同
灩 瀲ㅣ
贍° 賙也 션 셤
染° 漬色 연 염
厭° 足也 언 염
猒 同
饜 飫也
窆 下棺 변 폄
驗° 證也 연 염

塹 俗참 下同
黶 或華 안
獫 俗 험

纖 小孅 　憸 利口 　籤 標識 천첨
僉 咸也 　詹° 至也 졈 　瞻 仰視
占 視兆 졈 　撏 取也 션셤 　蟾 蟲名
苫° 草覆 졈 　韂 蔽膝 쳔쳠 　襜 衣皃
惉 ㅣ懘 　䫇° 頰須 연염 　髯 同
黏 相著 년뎜 　粘 俗 　炎 熱也 연염
霑° 漬也 젼쳠 　沾 ㅣㅣ 　覘 闚視 쳔졈
淹° 久留 연엄 　醃 鹽漬 　閹 寺人
崦 ㅣ嵫 　尖 銳也 젼쳠 　殲 盡也 셤

芡 鷄頭 　斂° 收也 련렴
黶° 黑子 연염 　檿 山桑 엄
[厭] 魅ㅣ 염 　魘 驚夢
冉° 行皃 션염 　苒 荏ㅣ
染 漬色 　陝° 州名 션셤
睒 暫視 　閃 闢避
㵎 水皃 　諂 諛也 쳔쳠
奄° 忽也 연엄 　掩 閉取
揜 同 　晻 日無光

閃° 闚門 션셤 　掞 舒也
壍 坑也 쳔졈 　塹 同
槧 鉛ㅣ 　殮° 殯ㅣ 련렴
歛 聚也 　瀲 水波
獫 犬名 　覘 候也 쳔졈
蹵 馬急行 쳠 　韂 障泥
韂 蔽膝 　占° 擅據 젼졈
㮇° 火杖 뎐뎜 　念° 思也 년념
店° ㅣ舍 뎐뎜 　玷 玉病

恬 俗념

欠 俗흠

漸 漬也졈 熸 火滅否 潛 藏也쳔
箝 鎖頭견겸 鉗 同 鉆 類鉗
黔 黑色겸 (鍼) 虎ㅣ겸 鈐 兵ㅣ
懕 安也연염 猒 飽也 饜 同
添 益也텬텸 甜 甘也 恬 安也
謙 恭也견겸 兼 并也견 縑 絹也
鶼 比翼鳥 蒹 荻也 鰜 比目魚
嫌 疑也현혐 鮎 魚名년념 拈 指取物
嚴 毅也연엄 杴 鍫屬헌험 酟 和也텬텸

渰 雲皃 弇 蓋也
漸 稍也젼졈 脥 腹下견겸
剡 縣名션셤 忝 辱也텬텸
點 小黑뎐뎜 蒧 入名
玷 玉病 簟 竹席
橝 屋梠 歉 不滿견겸
慊 恨也 憯 ㅣ悽쳔참
儼 恭也연엄 广 巖屋
埯 土覆 郾 國名

坫 反ㅣ 痁 瘧也션졈
墊 溺也뎐뎜 菴 支也
僭 差也젼참 儳 從ㅣ견겸
釅 酒味厚연엄 襜 披衣쳔쳠
歉 不滿견겸 簾 籠也
苫 草覆션졈 劒 戟ㅣ견겸
欠 伸ㅣ견겸 俺 大也연엄
忝 辱也뎐뎜 砭 石刺病변폄
弇 鐘中寬연엄 ○ 增補

譫° 多言 젼셤　阽° 臨危 뎐뎜　爁° 秋火絶 련렴
靳° 麥秀 젼졈　○ 增補　奩° 同匳 련렴
濂 水名　䨬 微雨　蘞 辛毒
拑° 脅持 견겸　(柑) 馬銜　(掺°) 好手皃 션셤
䨲 霑|　燂• 火熱　噞° |喁 연염
袡 嫁服 연　襝 同襜 연　籢 射雉翳 엄
簽° 押署 쳔쳠　槧 削牘 졈　橬• 魚所息 좀
幨° 車帷 쳠　忺° 悅也 현험　痁° 瘧也 션졈
佔 同覘 뎐뎜　讝 病人語 젼셤　驔• 馬名 뎐뎜

蔪• 芭| 젼졈　嗛° 口貯食 견겸
噞° |喁 연염　餂° 鉤取 뎐뎜
隒° 厓也 연염　扂• 戶牡 뎐뎜
崦° |嵫 연엄　獫° |狁 현험
譫• 詀|皃 션셤　撊° 同掞 |
渰° 沒也 연엄　灩° 俗灎 염
(窆°) 同窆 변폄　裧° 同襜 쳔쳠
玁• 同獫 련혐
○ 增補　瞼° 目上下 견검　臉° 頰也 련렴　蘞 藥草
蘞 同　溓 黏也　錟 利刃 연염　𦓸 利耜
嶦 同崦 염　曮 日躔　㢆• |廖 염　罨 網也 엄
舔 俗餂 뎜뎜　覘° 同睒 션셤　淰 鮎魚皃　膁 腰左右 견겸
讇 同諂 쳔쳠　黵° 黑汚 젼　[illegible] 穰也 연엄　嬐 細皃 션셤

此前華从ㅕ本ㅏ之變俗

此韵中聲皆當从ㅏ而華亦有ㅕ之變者故以从俗音

咸卅一聲 下平

咸 皆也 현 함 ｜ 鹹 不淡 ｜ 函 匱也

諴 和也 ｜ 緘 封也 견 감 ｜ 椷 木篋

瑊 美石 ｜ 攕 好手皃 산 삼 （摻）同

喦 石窟 안 암 ｜ 嵒 民ㅣ

諵 呢ㅣ 난 남 ｜ 讒 譖也 찬 참 ｜ 饞 饕餮也

毚 狡兔 ｜ 銜 口含 현 함 ｜ 巉 高峻 찬 참

巖 險也 언 암 ｜ 攙 ㅣ搶 찬 참 ｜ 衫 小襦 산 삼

縿 旗幅 ｜ 芟 刈草 ｜ 監 察也 견 감

豏卅一聲上

豏 豆半生 현 함 ｜ 湛 露皃 찬 잠

鹻 鹹也 견 감 ｜ 減 損也

斬 截也 잔 참 ｜ 摻 執也 산 삼

黯 深黑 안 암 ｜ 喊 怒聲 한 함

轞 車聲 현 ｜ 檻 欄也

艦 戰船 ｜ 濫 泉涌

黤 靑黑 안 암 ｜ 范 姓也 반 범

範 法也 ｜ 犯 干也

陷卅一聲去

陷 地隤 힌 함 ｜ 臽 小坑

蘸 物沒水 잔 잠 ｜ 賺 重賣

歉 嗛也 켠 겸 ｜ 鑑 鏡也 견 감

監 領也 ｜ 懺 悔過 찬 참

[illegible] 氍屬 ｜ 釤 大鎌 산 삼

韂 韉也 잔 참 ｜ 梵 ㅣ唄 반 범

訉 多言 ｜ 帆 舟幔

颿 馬走 ｜ 汎 浮也

漸俗삼

礛 礪石 凡 常也 반범 帆 船幔
氾 國名 杋 木名 雺° 微雨 산삼
嗛• 口有銜 현함 詀° 譇也 잔참 鑱〻 犂鐵 찬
剷 刻也 ○ 增補 嵌〻 坎孔 견감
鑑° 照也 견감 漸° 同巉 찬참 嶄 同
瀺 瀺丨灂 儳• 不齊 嚵 同饞
摻° 斂名 산삼 㨻 同杉 鏒 大鏟
欃° 同攙 찬참 岩° 俗巖 안암 巗 穴也 연
㟔 巖丨 현함 啣 俗銜 衘 同

軓 車軾 鋄° 馬首飾 간감
黲 暗也 蔪• 芟也 잔참
○ 增補 笵• 同範 반범
蝅 蜂也 獑° 賊狹 산삼
軋• 同軓 반범 嵁 厚皃 단담
獫 兩犬爭 현험
站° 丨甛 詀• 被誑
賺 同賺 잠 䪜° 微聲 안암
餡° 餅中丨 간 [illegible]• 盃也 반범

泛 同 氾 濫也
欠〻 丨伸 견겸 [illegible]• 大尨 현함
俺° 大也 안암 裺 衣寬
剡 刀丨 산삼 ○ 增補
濫° 浴器 란람 颿• 同䮳 반범
儳 輕賤皃 잔참 鑱 犂鐵
譧 同 蔪 芟也
湛• 澄也 잔잠 鑒° 同鑑 견감

凡° 俗반 凡범 颿 馬走 渢 中庸聲 醎 俗헌 鹹함 麙 鹿有力 喃° 同난 諵남

入聲

屋一 四聲屬東 ○下倣此

洪韻屋沃合

屋° 舍우 也옥 剭 誅也 獨 單두 也독 黷 瀆也 讟 謗也 髑 髏독 讀 誦也독

殰 胎殤 櫝 函也 匵 同 牘 書板 韣 弓衣 瓄 圭名 瀆 水溝

犢 牛子 穀° 五구 | 곡 穀 俗 轂 車 | 谷 山 | 瑴 雙玉 穀 楮也

穀俗곡 下同

縠° 縐후 紗혹 槲 木名 斛 十斗 哭° 哀쿠 聲곡 禿 無두 髮독 鵚 鶩 | 速° 疾수 也속

蔌 菜茹 餗 鼎實 樕 樸 | 遫 茅屬 涑 水名 祿° 俸루 | 록 鹿 獸名

漉 滲也 轆 車[illegible] 琭 玉名 簏 竹篋 麗 小몸 麓 山足 盝 去水

碌 多石皃 騄 野馬 簶 箭室 族° 宗주 | 족 蔟° 聚추 也 簇 小竹 鏃 矢末

縮 俗숙 下同

六 華本륙 下同

㬥 日부 乾폭 曝 俗 瀑 飛泉 僕 隸ㅣ복 扑 小擊 푸 醭 白ㅣ 撲 拂著

卜 ㅣ부 筮 濮 水名 樸 械ㅣ 木 樹무 ㅣ목 沐 濯髮 罳 思皃 鶩 舒鳧

霂 霢ㅣ [illegible] 歷錄 福 德복 也목 腹 肚也 複 重衣 蓄 菜名 幅 布廣

輻 輪輳 蝠 蝙ㅣ 伏 藏也 復 反ㅣ 服 ㅣ事 茯 ㅣ苓 馥 香氣

鵩 鴞屬 箙 矢器 匐 匍ㅣ 栿 梁也 縮 歛수 也숙 莤 灌酒 蹜 足迫

謖 起也 속 六 數륙 也륙 陸 高平 戮 殺也 勠 并力 稑 穜ㅣ 蓼 草長

[illegible] 圓蛤 逐 追주 也축 軸 車ㅣ 柚 杼ㅣ 菊 草규 名국 鞠 養也 掬 撮也

匊 兩手 鞫 窮治 鵴 鳲ㅣ 麴 酒규 母 熟 稔수 也슉 孰 誰也 淑 善也

塾 家ㅣ 璹 玉器 婌 女官 俶 始也 柷 ㅣ츅 敬축 育 長유 也육 毓 同

觳 俗곡

鬻 賣也육 煜 耀也욱 昱 日光 堉 地肥육 肉 骨수丨슉 粥 糜쥬也쥭 祝 巫丨츅

琡 大슈璋슉 叔 季父 倏 丨忽 儵 同 蓄 積츅也츅 畜 養휵也휵 慉 起也

竹 綠쥬丨쥭 竺 天丨츅 筑 樂器 築 擣也 蹙 迫也 蹴 同 顣 丨頞

𧒊 尺蠖 縬 縮也 踧 丨踏 矗 直츅皃츅 閦 衆也 朒 縮뉵丨뉵 恧 慙也

忸 同 衄 鼻血 蝮 丨부蛇복 覆 反也 郁 文유也욱 彧 文章 燠 熱也

墺 四丨 隩 水隈 澳 同 薁 蘡丨 稶 禾盛 肅 敬슈也슉 宿 止也

蓿 首丨 夙 早也 䎘 羽聲 鱐 魚腊 目 耳무丨목 睦 親也 尗 豆슈也슉

菽 同 牧 養무也목 穆 和也 繆 同 囿 苑유丨욱 福 丨부衚복 舳 船쥬艫츅

蓫 草츅名 菔 菜부名복 虙 虎皃 苜 丨무蓿목 遬 脊슈丨속 觳 丨후觫혹 觫 觳수丨속

屋

熇 火후熱혹 睩 視루皃록 角 里ㅣ ○增補 樚 ㅣ루轤록 摝 振也 淥 同漉

鍑 釜부也복 輹 車下縛 澓 伏流 洑 同 垘 壅也 轐 車伏兔 墣 부塊也

撲 同푸扑 袱 帊부也 衄 同뉴衂뉵 麯 俗국麴국 毱 蹴규ㅣ 踘 同 鷫 ㅣ수鸘숙

驌 驦ㅣ 妯 ㅣ주娌축 搐 牽추制 穋 同륙稑륙 嬻 媟두慢독 韇 弓矢ㅣ 訧 誑두ㅣ

沃二 冬屬

沃 灌우也옥 鋈 白金 毒 害두也독 蝳 蜘蛛 纛 左ㅣ 篤 厚也 督 察也

酷 虐쿠也곡 嚳 帝ㅣ 鵠 鳥후名 翯 鳥肥澤혹 僕 隸부ㅣ복 梏 手구械곡 牿 馬牛牢

告 啓也 熇 熱후也혹 襮 黼부領폭 濼 水루名록 燭 燈주ㅣ촉 屬 付也 矚 視也

囑 託쥬也 玉 美유石옥 獄 犴ㅣ 旭 日휴出욱 頊 敬皃옥 勗 勉也욱 檋 山行乘규국

酷俗혹 鵠華或구

沃

瘃 華조 下同

輂 車名 挶 持也 局 碁丨 跼 蹐丨 蜀 郡슈 名쵹 韣 弓衣 ⿰王蜀 玉名

觸 觝추 丨 辱 恥수 丨욕 蓐 草丨 褥 裀丨 鄏 郟丨 縟 文采 溽 濕熱

束 縛수 也속 欲 意유 丨욕 浴 洒身 慾 嗜欲 鵒 鴝丨 谷 谿丨 躅 跡주 也쵹

錄 記루 也록 渌 水清 綠 青黃 醁 美酒 籙 圖書 碌 綠石 騄 駿馬

曲 不큐 直곡 瘃 寒주 瘡촉 斸 斫也 足 手丨 주 贖 貿슈 也쇽 幞 帕부 也복 促 迫추 也촉

續 繼슈 也쇽 俗 風丨 藚 藥名 粟 穀수 實속 涑 水名 剽 細切 裻 背두 縫독

歜 人추 名촉 亍 彳丨 촉 蠋 桑슈 蟲쵹 襡 短衣 宓 人부 名복 ○增補 ⿰禾告 禾쿠 熟곡

(數) 細추 也촉 (趣) 同促 屬 類슈 也쇽 矚 照주 也쵹 ⿰足屬 同躅 梮 同규 欙국 襆 同부 幞복

菉 王루 芻록 碡 平두 田器독

洪韻覺藥合

覺三 江屬

覺°寤也 교각 斠平斛 角芒丨 桷椽也 較車耳 珏雙玉 㱿同

搉略約 捔掎丨 㩁揚丨 嶽•山高 요악 岳同 樂音丨• 鸑丨鷟

浞•濡湿 조착 濁°浼丨 죠작 鷟•鸑丨 쇼작 捉°捕也 조착 斮斬也 잔작 朔°初也 소삭 嗽吮也

脊涿至倬俗탁

矟矛屬 槊同 數頻也 箾舞竿 샥 斲削也 조칙 涿郡名 諑責也

椓擊也 琢治玉 卓高也 啄鳥食 倬大也 剝割也 밮박 駮似馬

駁馬色雜 邈°遠也 모막 貌描畫 雹•雨冰 밮박 撲相丨 骲骨鏃箭 瓝小瓜 팦

朴華今俗팦

璞°玉丨 樸質丨 朴同 墣塊也 殼皮甲 잪각 㱿擊頭 愨謹也

碻俗확 自濁至鐲俗탁

確堅也 礭•磽丨 효학 埆°墝丨 교각 濁不清 조착 擢拔也 濯澣也 鐲鉦也

逴 俗탁 下同　椓 俗탁　鰒 俗복　洪韻質物合爲一

渥 霑요濡악　握 搤持　偓 佺ㅣ　箹 小籥약　幄 覆帳악　喔 雞聲　搦° 持也낙

逴ˋ 遠챡也착　趠 同　踔 跉ㅣ　犖° 卓로ㅣ락　學• 受효敎학　礐 山多石　鷽 鳥肥澤학

娖ˋ 謹조皃착　齪 齷ㅣ　斀 刺黥　鐯 同　觳° 盡皿也각　藐• 輕모視막　傕° 人皿名각

嚗° 笑받聲박　鷽• 小효鳩학　颮 飛擊받聲박　鰒• 魚名　椓° 去조陰작　○ 增補　嶨• 同효嶨학

㶅 涸泉　㲉ˋ 鳥챡卵각　殼 俗殼　㱿• 吐효也학　嗀 同　爆° 爇보也박　㬥 呼痛

犦 犎받也　葯° 白요芷약　欶 同소嗽삭　穱 稻田챡種麥　穛 早穀　鏷ˋ 生판鐵박　齷° ㅣ요齪악

質四 屬眞

質° 朴지也질　跮 大也　郅 登也　桎 足械　蛭 水蟲　騭 定也즐　劕 券也질

鑕 斧ㅣ　礩 柱石　日° 陽시精실　馹 驛傳　實° 虛시ㅣ실　秩• 序지也질　袟 縫也

詰俗힐

帙 書衣 猍 飛皃 姪 子丨 膝 脛시節슬 蟋 蟀丨실 悉 詳盡 膝 牛丨슬

一 數이也일 壹 專丨 七 數치也칠 漆 水名 㯃 木名 匹 偶피也필 吉 休기祥길

暱 近니也닐 昵 同 㥾 愧丨 逸 縱이也일 佚 安丨 佾 舞列 溢 滿丨

軼 過也 鎰 廿兩 泆 淫也 詰 問기也길 欯 喜히也힐 抶 笞치擊질 咥 笑聲

栗 果리名률 慄 懼也 颲 暴風 鷅 鶹丨 凓 寒氣 篥 觱丨 搮 [illegible]

窒 塞지也질 銍 短鎌 秷 刈聲 疾 病也 嫉 妒丨 蒺 藜丨 失 錯시也실

室 房也 唧 多지聲즐 蜜 蜂미飴밀 謐 安靜 [illegible] 盡飲酒 必 審비也필 畢 竟也

篳 荊門 韠 韍也 趩 警丨 蹕 同 滭 泉沸 觱 篥丨 珌 刀飾

滭 風寒 縪 冠縫 饆 饠丨 姞 姓기也길 佶 正也 趌 怒走 邲 地비名필

比 次也　苾 馨香　佖 有威儀　駜 馬肥　飶 食香　颵 大유風율　汩 水流

率 領수也솔　帥 同　蟀 蟋丨　叱 呵치也즐　宻 稠미也밀　弼 輔비也필　乙 辰이名을

鳦 燕也　筆 不비律필　茁 草쥐芽줄　肸 丨히蠁힐　獝 狂규也귤　術 技슈丨술　述 纘也

秫俗출

秫 黏稷　沭 水名　[羽戌] 飛휴皃휼　橘 果규名귤　繘 汲綆　崒 山쥐高줄　踤 蹋也

聿 發유聲율　鴥 飛快휼　遹 回邪　鷸 鳥名　潏 流皃　矞 穿也　霱 瑞雲

卹俗흘 下同

卒 盡쥬也졸　殌 終也　卹 分슈賑슐　賉 同　恤 憂也　戌 辰名　訹 誘丨

珬 珂屬　律 法류丨률　繂 舟維　膟 腸脂　黜 貶츄斥출　怵 恐也　[忄出] 憂쥬心줄

窋 物在穴　絀 縫也　朮 藥츄名출　出 入丨　櫛 梳즈也즐　[禾節] 重生　瑟 樂스器슬

飋 風皃　蝨 蟣丨　璱 玉皃　嵂 山류高률　率 約數　拮 丨기据길　鉍 矛비鑵필

統韵之古韵附此 綍俗ㅂ

罼 兎網 彃 弦也 泌 泉皃 瓆 人지名질 座 山曲 眣 相차正 衵 日近女衣 시실

瀄 ㅣ즈汨즐 ◯增補 啐 ㅣ쥬嗶줄 誶 責讓 (𡰪) 止니也닐 柅 同 袟 同지帙질

袠 同 妷 同姪 櫍 椹也 蛣 蟲기名길 蓽 同비篳필 疋 俗피匹 (佛) ㅣ비仡

(㣥) 同弼 怭 媟慢 溧 水리名률 瞲 驚휼視휼 飃 同리颲률 肸 俗히肹힐 桼 木치汁칠

物五 文屬

物 事우也물 勿 莫也 芴 菲也 岉 高皃 弗 違부也불 紱 印組 黻 裳繡

綍 大索 紼 繂也 韍 韠也 不 無부也 翇 舞부羽 冹 寒也 鬱 香유艸울

欝 俗 爩 烟氣 菀 茂也 (尉) 姓也 熨 火斗 蔚 草名 (厥) 突귀ㅣ굴

屈 姓也 屈 曲귀也 詘 辭塞 倔 ㅣ귀强 崛 ㅣ起 袦 衣短 掘 穿地

艴俗봍

訖華或흐義同

迄疙俗흘下同

乞俗길

統韻之戛結洪韻之物韻混入

佛大보也불 怫欝也 咈違也 颮疾후風훌 欻暴起 飀大유風울 拂拭부也불

茀草盛 祓除丨 艴色보怒불 刜斫부也 髻首飾 髴丨髣 𨁴跳也

迄至히也흘 釳馬飾 肸丨響힐 忔喜也흘 汔水涸 訖終기也 吃語難글

疙癡이皃울 屹山皃 仡勇壯 乞求기也글 芾草부木茂불 沸滭丨 沕潛우藏물

○增補 昒丨우爽물 罻網유也울 颰小부風불 岪山曲 彿同髴 坲塵起

疑正이立을 艴俗보艴불 蟵蛣큐丨굴 絀同屈 𠜾曲규刀굴 劂同

月 六 元屬

月陰웨精월 刖斷足 軏車丨 伐征바丨벌 筏桴也 栰同 橃同

閥閱丨 垡耕起 罰小罪 𣄓舂米 瞂盾也 越度웨也월 粤辭也

暍俗갈
訐俗알

鉞大斧 絨細布 樾樹陰 蛆蟛丨 曰辭也왈 厥其궐也 蹶僵也

瘚氣逆 蕨菜名 鷢白丨 橜杙也 闕門궐觀 髮頭방毛발 發起也

韤足와衣말 襪同 颰小위風월 狘驚走 謁請여也알 暍傷暑 歇休허也헐

蠍螫蟲 許告거丨갈 羯犗丨 揭高擧 竭盡也 碣立石 楬表丨

钀鑣어也얼 没沈무也몰 歿終也 骨丨구肉골 滑亂也 汩丨沒 愲心亂

勃卒보也볼 渤丨澥 垺塵起 馞香也 悖逆也 桲果名 孛彗星

浡興皃 咄呵두也돌 突觸也 揬搪丨 腯肥丨 堗竈丨 鈯鈍也

忽倏후丨홀 曶尙冥 芴芒丨 笏手版 惚恍丨 兀高우皃올 扤搖動

杌檮丨 屼禿山 矹硉丨 卼危也 昢日부出불 窟孔쿠穴굴 顝大頭골

鶻 俗골

曷 俗갈 下同

矻 勞也굴 訥 言누難눌 窣 勃수ㅣ술 猝 倉추遽졸 卒 同 𣨛 亡쥬也 捽 手쇄持

麧 堅흐麥흘 齕 齧也 紇 絲그下글 淈 濁구也굴 鶻 隼후也홀 卒 隸주人졸 劂 剞궤ㅣ궐

[illegible] 獸名 硉 ㅣ류矶률 扢 摩흐也흘 搰 用구力皃끌 榾 ㅣ柮 柮 木두頭돌 圽 埋무也몰

○增補 噦 逆웨氣얼 朏 月푸生明불 [illegible] 后궈服궐 [illegible] 胃두ㅣ돌 [illegible] 同여喝알 蝎 同허蠍헐

膃 ㅣ우肭올 榲 ㅣ桲 [illegible] 同워蛆월 囫 ㅣ후圇홀 鵓 鴿보也볼 墢 同바垡발 籺 同흐麧흘

曷 七 寒屬

曷 何허也할 褐 賤服 毼 毛布 鶡 似鷄 喝 訶也 愒 恐ㅣ 猲 田犬헐

怛 悼다也달 [illegible] 同 闥 門라內 撻 打也 獺 水狗 羍 小羊 遏 遮어也알

頞 鼻莖 堨 塞ㅣ 閼 止也얼 餲 食敗알 靄 雲狀 剌 戾라也랄 辣 辛味

割 俗할

闊 俗활

掇剟綴 韻去月 華屑東 철

糲 脫粟 渴° 飢거ㅣ갈 達• 通다也달 薘 草名 巀 山자皃잘 囋 鼓聲찰 ⿰車獻 車어高載할

枿 木야餘 櫱 同 葛° ㅣ거藟갈 割 剝也 輵 轇ㅣ ⿰氵葛 水名 躠° 跋사ㅣ실

摋 抹ㅣ 蔡 放也 ⿱殺米 同 攃° 散차也찰 礤 麁ㅣ 捺° 手나按날 末 本모ㅣ말

眜 星也 䴲 麩어也 秣 飼모馬 抹 塗마ㅣ 沫 水모名 撥° 理보也발 鉢 食器

鱍 魚皃 括° 包고ㅣ괄 活 水聲 檜 木名 栝 同 聒 聲擾 适 疾也

萿 瑞草 闊 廣귀也 筈° 箭고末 活• 不호死활 越 瑟孔 佸° 會고也괄 奪• 攘도取탈

敓 同 豁 疏호也활 濊 水聲 斡° 轉와也알 捾 取위也 撮 捎조°取촬 繓 結조也

攥 手把 鏺 刈포刀발 潑 棄水 侻 輕토ㅣ랄 挩 除也 脫 免也 捋• 取뤄也랄

掇° 拾도取돨 剟 削也 褟 緇조°布冠촬 鴰 鶬고ㅣ괄 跋• 草보行발 胈 股毛 魃 旱鬼

黠

鞨俗갈

軷 道祭 拔 擢也 鈸 鈴屬 茇 草舍 坺 臿土 妭 ㅣ모 喜말 薩 菩사 ㅣ살

鞨 鞢허 ㅣ할 妲 ㅣ다 己달 毲 織도 毛 襏 蓑보 衣발 澾 滑타 也달 蹳 跋보 物발 醱 ㅣ포 醅

犮 走보 犬 ○ 增補 狚 猲다 ㅣ달 呾 相呵 疸 黃病 鬠 束귀 髮괄 髺 同

撥 耕보 起발 ⿰舟發 大船 拶 逼자 也잘 眜 目모 不明말 茉 ㅣ莉 韎 ㅣ鞨 ⿰食末 同秣

稅 同토 脫탈 撒 俗사 攃살 擦 摩차 也찰 螛 龍햐 皃할

黠 八 刪屬

統韻之戛刮附此

黠 慧햐 也할 札 小자 簡찰 蚻 小蟬 紮 纏束 扎 拔也 拔 擢바 也발 擖 刮갸 也갈

劼 用햐 力할 滑 利화 也활 猾 狡也 磆 ㅣ石 八 數바 也팔 捌 破也 朳 無齒杷

戛俗갈

貀 似냐 狸날 察 監차 也찰 戛 戟갸 也갈 扴 擊也 稭 禾藁 秸 同 鞂 同

頡 減剋　乹 車軋 아 輾 알　圠 山曲　揠 拔也　殺 戮也 사 살　煞 俗　鎩 長矛

茁 草자 皃 좔　鎋 軸鐵 하 할　舝 同　轄 同　刹 僧寺 차 찰　藒 歆也 갸 갈　楬 同

瞎 目盲 하 할　劼 力作 알　獺 水狗 타 달　刮 削| 과 괄　刷 拭也 솨 솰　刖 斷足 워 월　哳 嘲| 자 찰

愁 無愁皃 가 괄　撒 散也 사 살　檄 似棘　貏 貐| 야 알　齾 齒缺　○ 增補　介 特也 갸 갈

汃 澎| 파 팔　䀨 惡視 마 말　嘎 鳥聲 가 갈　詧 同察 차 찰　圔 駝聲 겨 갈　閼 門聲 아 알　嗗 飮聲 아

婠 體好　肭 肥皃 누 눌　妠 婠| 나 날　竅 穴中見 자 좔　鬝 禿也 캬 갈　瘕 瘡也 나 날

貀 俗 뎔
嘎 俗 알
肭 統韻 去音

屑九 先屬

洪韻 月 屑 合爲

屑 清也 셔 셜　楔 棖也　躠 蹩|　僁 聲也　切 割也 쳐 졀　齘 齒差 셜　竊 盜也 졀

潔 清也 겨 결　結 締也　拮 据|　挈 提| 혀 혈　[illegible] 桔| 겨 결　袺 執衽　節 操也 져 졀

鐍俗휼下同 昳俗딜下同 纈俗힐下同 涅俗날下同 齧俗설 挈俗뎔

窯摶爐 血°瀸허也혈 闋終켜也결 鈌器破 玦°佩켜玉 觖丨望 駃丨騠

鴂鶗丨 決行流 决俗 抉剔也 訣別也 ⿰角矞舌環 觼同

鐍同 譎詐也 潏泉出 穴•窟혀也혈 姪子뎌丨딜 昳日昃 垤蟻封

耋八十 迭更也 跌蹶也 絰縗丨 瓞瓜丨 咥笑聲 鐵°黑텨金뎔

餮貪食 驖赤黑馬 纈•文혀繒혈 擷持取 頡飛上 ⿱宀⿱頁大頭斜 涅°染녀黑녈

篞中管 苶疲皃 ⿰石呈磬石 截•斷져也졀 蠽稊丨 齧•噬여也녈 臬射的녈

槷同 闑門橛 嶭山皃 臲丨卼 隉同 蔑•無며也멸 蠛丨蠓

篾析竹 衊汗血 彆°弓벼戾별 閉塞也 噎食여塞열 咽聲塞열 挈°提져也결

契丨闊 撆擊펴也별 瞥暫見 蹩•跛벼也 窒°塞져也절 ⿵門至門閉 薛草텨也셜

曷俗갈 下从曷同

爇俗설

拙俗졸

埒俗날

紲• 繫也 褻 裹衣 渫 治井 泄 漏丨 禼 散祖 契 同 媟 慢也

列° 行也 려렬 迾 遮過 烈 光也 洌 水清 冽 寒也 裂 破也 颲 烈風

栵 小栗 哲° 智也 져쳘 蜇 螫也 졀 傑• 特立 겨걸 桀 丨黠 竭 盡也 碣 立石

榤 鷄杙 渴 水盡 熱• 溫也 여열 晢° 明也 져졀 晣 同 浙 江名 舌• 口丨 셔설

揲 閱持 折° 斷也 져졀 蠥° 妖丨 여열 蘖 木餘 糱 麴丨 孽 庶子 蘖 俗

讞 議罪 滅 絕也 며멸 搣 手拔 朅 去也 겨걸 揭 擧也 鷩° 雉屬 벼별 鼈 甲蟲

絕• 斷也 줘졀 蕝° 綿丨 雪 凝雨 숴셜 悅° 喜也 워열 說 同 閱 歷也 爇 燒也 숴셜

㛙 同 說° 告也 숴셜 拙 不巧 줘졀 梲 梁上楹 歠 大飲 춰쳘 啜° 泣皃 줘 惙 憂也

劣 弱也 뤄렬 埒 庳垣 鋝 廿兩 別• 離也 벼별 峢 丨大 轍 車迹 져쳘 徹 通也

孑俗혈
吶 統韵 去骨
揑俗날

撤 發ㅣ 澈 水澄 別 辨벼 也별 子 單겨 也결 設 陳셔 也셜 烕 滅휘 也혈 聅 矢저 貫耳철

輟 止쥐 也 錣 策鐵 醊 連祭 綴 聯也 掣 挽쳐 也 抴 拕여 也열 嵲 嵽여 ㅣ열

吶 言누 緩눌 岊 高저 皃절 佚 ㅣ뎌 蕩뎔 瘵 帶혀 也혈 巘 高여 皃얼 ○ 增補 畷 畛쥐 ㅣ철

餟 同 醊 罬 鳥網 剟 刊也 詰 同저 哲 癤 瘡也 절 鰤 魚名 釨 戟겨 也결

泬 ㅣ휘 寥혈 髻 竈겨 神결 襭 扱혀 衽혈 撇 拂펴 也별 潎 洌ㅣ 鼈 俗벼 鼈 撇 同 擊 펴

準 鼻쥐 頭절 揥 捎뎌 取뎔 偈 疾겨 也걸 捏 捻녀 聚녈 揲 同셔 媟셜 枻 ㅣ 櫱 淛 同저 浙절

鵩 同 哲 攦 折려 也렬 捩 同 捌 同 莂 萑 苕 蛚 ㅣ 蜻 翓 同혀 頡혈

桔 同겨 楔결 芺 同져 蕺절 凸 高뎌 起뎔 趹 步궈 疾궐 吷 小휘 聲혈 缺 同궈 缺궐 鍥 同러 鐵렬

藥 十 屬陽

藥 醫요ㅣ약 躍 跳약也 礿 夏祭 禴 同 鑰 關牡 瀹 漬也 龠 量器

籥 似笛 略 簡략也략 掠 奪取 ⿱㓞各 磨刃 䂮 同 腳 脛교也각 脚 俗

蹻 走갸皃갹 屩 草履 灼 燒쟈也쟉 斫 斬也 斮 同 彴 略ㅣ 勺 挹取

繳 俗격

酌 斟ㅣ 繳 矰ㅣ 焯 明也 妁 媒ㅣ 禚 齊地 爍 灼샤ㅣ샥 鑠 銷金

若 如쇼也샥 弱 劣也 蒻 蒲白 箬 竹皮 婥 ㅣ챠約쟉 約 纏요束약 葯 白芷

爚 火약飛 卻 退겨也각 却 俗 虐 酷야也학 瘧 痁요病 勺 飮샤器쟉 杓 同

芍 草名 婼 不챠順 逴 行皃 削 刻샤ㅣ샥 爵 ㅣ쟈位쟉 雀 小쵸鳥 爝 火쟈炬

嚼 噬죠ㅣ 鵲 乾챠ㅣ 猎 宋착犬 碏 敬也쟉 皵 皮皴 噱 大갸笑갹 臄 口上

矍 俗확 下同

醵 合錢飮 嬳 作할態확 縛 繫보也박 戄 驚호皃확 矍 ㅣ교鑠각 籰 收야絲器약 玃 母교猴각

拓 正韵
지 拾也
東 척

攫 搏也 著 附조 也착 著 被쟉 服 躩 屈곽 足각 謔 戲햔 ｜학 鐸 大도 鈴탁 度 忖也

[忄度] 俗 莫 無모 也막 幕 帷｜ 膜 肉｜ 鏌 ｜鋣 摸 ｜揉 漠 沙｜

瘼 病也 寞 寂｜ 瞙 目不明 塻 塵｜ 落 零로 ｜락 絡 聯｜ 烙 燒灼

洛 水名 珞 瓔｜ 酪 乳漿 樂 喜也 硌 磊｜ 駱 馬名 雒 鵋鵙

託 寄토 也탁 袥 衣袥 橐 囊｜ 籜 竹皮 㯞 擊｜ 欜 同 柝 俗

拓 斥開 蘀 葉落 飥 餺｜ 魄 落｜ 作 爲조 也작 鑿 鮮착 明 糳 精米

錯 雜조 也 縒 ｜綜 各 異거 也각 閣 樓｜ 恪 敬코 也 咢 擊안 鼓악 愕 驚皃

鄂 州名 諤 謇｜ 蕚 華跗 鍔 劍端 鶚 鵰屬 鰐 魚名 噩 嚴肅

堮 厓岸 濼 陂로 澤락 粕 糟팦 ｜박 膊 礫也 膞 同 惡 不어 善악 堊 白오 土

擴 俗 확

霍 俗 곽 下同

泊 止息 박 박 亳 國名 箔 簾也 薄 同 薄 厚ㅣ 보 礴 旁ㅣ 박 臛 肉羹 학 학

壑 谷也 학 蠚 螫也 郝 地名 嗃 嚴厲 索 繩ㅣ 소 삭 㩍 摸ㅣ 涸 水竭 호 학

鶴 鳥名 허 학 貈 似狐 한 貉 同 昨 隔宵 조 작 酢 酬ㅣ 怍 慙ㅣ 鑿 穿ㅣ 착

柞 木名 작 飵 相謂食 鈼 釜也 搏 手擊 보 박 爆 火乾 煿 同 鎛 田器

襮 黼領 박 鑮 大鐘 보 簙 六ㅣ 欂 ㅣ櫨 慱 廣也 溥 水名 綽 寬也 챡 작

餺 ㅣ飥 보 박 諾 應也 난 낙 槨 外棺 궈 곽 霍 山名 호 확 藿 豆葉 癨 吐病 郭 城ㅣ 궈 곽

彏 弓急張 호 확 彍 弩滿 彉 同 蠖 尺ㅣ 와 [食+蒦] 味薄 穫 刈穀 호 鑊 鼎ㅣ

濩 煮也 廓 空也 코 곽 鞹 去毛皮 漷 水名 擴 張大 彠 度也 호 확 韄 同

髆 肩甲 박 박 嫋 婥ㅣ 쇼 약 汋 激水擊 쟉 작 皬 白也 학 확 靃 飛聲 호 雘 丹ㅣ 와 格 長枝 거 각

洪韻陌錫戰合爲一

齶 齒앜齶악 洛 冰로兒락 矐 失호明확 筰 竹조索작 ○ 增補 笮 同조筰작 剢 剫로也락

馲 ㅣ토駝탁 驝 同 澤 洛도ㅣ 崿 崖앜也악 鱷 同鰐 擭 몸호ㅣ확 瞙 冥모也막

皭 淨조兒작 厝 厲초石착 篧 同쇼笮약 侂 同토託탁 托 同拓 剫 治도木 措 同찬捉착

攉 揮호ㅣ확 臛 同한膗 矐 俗矐 謞 讒譊隱학 鄗 縣名 袼 袖로也락 着 借조着착

陌十一 庚屬

陌 阡머ㅣ믹 貊 百蠻ㅣ 驀 越也 磔 裂저也쳑 白 素버也빅 帛 繒也 舶 海舟

伯 長也 迫 逼也 百 數名 栢 木名 葙 藍也 毦 井氈 劇 甚기也극

屐 木屐 戟 戈ㅣ 撠 挶持 索 求새也식 栅 寨처ㅣ칙 踖 磨豆 嘖 争저言

迮 起也 窄 狹也 笮 矢服 諎 大聲 唶 同 舴 艋ㅣ 齰 齧也

坼俗탁
虢俗괵
骼俗학
宅俗택

隙° 間也 기극　郤 姓也 격　綌 粗葛 격　額• 顙也 여익　頟 同　詻 論訟　逆 迎也 이역

客° 賓ㅣ 거긱　揢 手把　啞° 笑聲 이역　餩 飢也　虩 懼皃 히획　坼° 裂也 처척　拆 同

拍 打也 퍼빅　魄 魂ㅣ　珀 琥ㅣ　赫 明也 허혁　嚇 怒也　爀 火色　格° 式也 거격

佫 至也　茖 山葱　骼 骨也　轄• 車前木 허힉　輅 同　砉° 皮骨聲 홰획　漷 波激聲

宅• 居也 저칙　擇 選也　澤 水鍾　(翟) 陽ㅣ 적　虢° 國名 귀픽　攫° 手取 휘확　搦° 捉也 니닉

麥 來牟 머믹　衇 血ㅣ　脈 同　霢 ㅣ霂　眽 邪視　獲• 得也 휘획　畫 分也

劃° 刻也 홰　嚍 言聲　蟈° 螻ㅣ 귀괵　聝 截耳 괵　幗 巾ㅣ 괵　摑 打也　敋 同

檗 黃木 버벽　擘 分ㅣ　賾• 幽深 서식　責° 誚也 저칙　簀 牀ㅣ　幘 巾ㅣ　咋• 大聲 서

策° 謀也 처　筴 同　冊 符命　覈• 實也 허힉　翮 勁羽　核 果ㅣ　隔° 塞也 거격

革俗혁

膈 胷ㅣ 鬲 縣名 革 生皮 ⿱竹鬲 竹障 摘 手저取적 讁 責也 謫 同

戹 災이ㅣ익 厄 同 搤 握也 挖 同 軶 車ㅣ 阸 限也 ⿰木束 木수名속

⿰氵策 小서雨식 摵 隕落 槭 同 愬 驚懼 昔 古시也석 腊 乾肉 惜 吝ㅣ

潟 鹹土 ⿰石舄 礎也 舄 履也 積 聚지也적 脊 背ㅣ척 蹐 小步 借 假也적

迹 足ㅣ 跡 同 蹟 同 踖 踧ㅣ척 鯽 魚名즉 益 增이也익 嗌 喉也

鄐 地名 齸 嚼出芻 膉 肥也 繹 理也역 亦 又也 弈 圍碁혁 奕 大也

中宗諱

帟 小幕 譯 傳言역 懌 悅也 斁 厭也 驛 置騎 嶧 山名 醳 苦酒

蜴俗텩

腋 肘間익 掖 持臂 䘸 縫ㅣ 易 變ㅣ역 液 津也익 蜴 蜥ㅣ역 埸 壃ㅣ

圛 回行 射 無ㅣ 墿 街道 襗 祭名 釋 解시也석 適 往也적 奭 大也석

陌

嫡 嫁也 적 螫 蟲毒 석 襗 襏ㅣ 尺 十寸 치척 赤 色也 적 蚇 ㅣ蠖 척 斥 逐也

石 山骨 시석 碩 大也 祏 廟ㅣ 鉐 鍮ㅣ 鼫 ㅣ鼠 隻 一枚 지척 炙 炮肉 적

摭 拾也 척 蹠 履踐 跖 同 擲 投也 擿 同 躑 ㅣ躅 磧 沙ㅣ 적

刺 穿也 치척 蓆 藉也 시석 夕 暮也 穸 窀ㅣ 蓆 大也 籍 簿書 지적 藉 狼ㅣ

耤 ㅣ田 塉 薄土 척 瘠 瘦也 擗 撫心 비벽 闢 開也 辟 法也 役 使也 이역

疫 癘ㅣ 辟 君也 비벽 璧 瑞玉 躄 跛也 僻 邪ㅣ 피 癖 腹病 射 彈ㅣ 시석

碧 深青 비벽 絯 拘束 허혁 貘 似熊 머믹 襞 疊衣 비벽 柞 除木 저척 椑 棺也 비벽 汐 潮ㅣ 시석

○增補 睪 同擇 저척 睪 同視 이역 捭 ㅣ豚 버벽 霸 月魄 퍼빅 挌 擊也 겨격 喀 欬聲 겨긱

衉 吐血聲 躤 踐也 지적 襀 襞ㅣ 謋 速ㅣ 홰획 剨 破聲 郤 同隙 키극 彳 小步 치척

坼俗탁　鬲俗격

(假)°同겨俗격　筴˝同처筞척　坼同㘿　垞•丘名저　蚱°蜢ㅣ저　䳭鶺ㅣ지　跅˝弛ㅣ처

蘗°同벼檗벽　鸊•鳥名비　薜草名비　佰°百人빅　覛°同머脈믹　脈同脉　謮°同저嘖척

㵒水퀴裂픽　峉°山여皃익　虩•倦기也극　軛°同이軶익　嫿•好휘皃획　繣緯ㅣ　擓擘也

錫十二　青屬

錫°賜시也석　析分也　裼袒衣　晳人白　淅汰米　激疾기波격　墼土ㅣ

擊打也　霹˝ㅣ피靂벽　劈剖也　澼漂也　靂°霹리ㅣ력　酈縣名　癧瘰ㅣ

轢車踐　礫小石　瓅珠明　櫪馬皀　櫟柞屬　歷經也　曆象ㅣ

瀝點滴　鬲鼎屬　皪的ㅣ　羃冪ㅣ　躒動也　的°指더ㅣ뎍　適從也

嫡正也　甋塼也　靮馬韁　鏑箭鏃　馰白馬額　滴水點　(弔)至也

擻 俗격 擻下同

菂 蓮中子 蹢 蹢ㅣ 樀 檐也 檄 符ㅣ 히혁 覡 巫ㅣ 鷁 水鳥 이익 鶂 同
艗 舟也 鷊 綬草 荻 萑也 디뎍 狄 夷ㅣ 敵 當也 籊 竿皃 翟 雉也
覿 見也 笛 樂器 糴 市穀 籴 俗 滌 淨也 뎍 踧 ㅣㅣ 뎍 頔 好皃
逖 遠也 티 逷 古文 倜 ㅣ儻 텩 俶 同 趯 跳也 텩 剔 解骨 텩 惕 怵ㅣ
踢 足蹢 績 緝也 지적 勣 功也 喫 食也 치긱 惄 心飢 니뎍 溺 沒也 닉 愵 憂也

喫 華本 키

寂 靜也 지적 覓 求也 미멱 幎 幔也 幦 車覆 벽 鼏 鼎蓋 멱 冪 覆也 汨 ㅣ羅
塓 塗也 甓 瓴甋 비벽 壁 垣也 鼊 似龜 鷿 鳥網 闃 寂靜 키격 鶪 伯勞 기
戚 親ㅣ 치쳑 慼 憂也 慽 同 鼜 夜戒鼓 鏚 斧也 墄 階甃 赥 笑聲 히혁
鬩 鬪也 矜 矛也 迪 進也 디뎍 毄 勤苦用力 기격 殈 卵裂 휴혁 蜥 ㅣ蜴 시셕 緆 細布

稙 시 華 又

[illegible]° 失音 티 視 덕 ○ 增補 啇° 本 디 也 덕 嚁 嘯聲 逐 ㅣㅣ 篴 同笛 葯° 同芍

臭 張규 翅격 湨 水기 名 鶪 綬이 鳥역 䨤 蜺虹 焱° 火히 餤혁 皪° 同리 皪력 鬲 同미 辟멱

職十三 蒸屬

職° 主지 也직 織 治絲 樴 杙也 直· 正也 力° 筋리 ㅣ력 屴 ㅣ崱 敕° 誡치 也칙

勑 同 飭 整備 鷘 ㅣ鷚 陟° 升지 也척 稙 早種 禾식 食· 飮시 ㅣ 蝕 侵蠹

息° 止也 熄 滅火 寔· 實也 湜 水清 殖 生也 植 種也 埴 黏土

識° 知也 式 法也 拭 刷也 軾 車前木 飾 裝也 赩° 大히 赤혁 奭 同

𧖴 傷痛 崱· 山직 皃즉 極 中기 也극 測° 度처 也측 惻 愴也 畟 ㅣㅣ 匿° 隱니 也닉

㥶 愧也 憶° 念이 也억 億 十萬 臆 胷也 醷 梅漿 薏 蓮心 抑 按也

逼俗핍下同

愎俗퍅

色采서｜색 嗇愛惜 穡｜稼 殛誅기也극 極急性 襋衣領 棘荊｜

亟疾也 (革)急也 諔訥也 弋°射이也익 翊輔也 翌明日 黓黑也

翼翅也 杙槷也 釴鼎附耳 卽°就지也즉 稷黍屬직 逼迫비也픽 偪同

(愊)行滕 域°界이也역 罭魚網 棫｜柞 緎裘縫 淢疾流 洫°田휵溝혁

侐靜也 閾°門이限역 堛°土비塊픽 愊｜悃 稫禾密 (副)析也 昃傾저也측

仄不正 側傍也 愎•狠비也픽 稪火乾 嶷°岐이｜역 堲°疾지也즉 德道티｜덕

得獲也득 則法저也즉 勒°馬리｜륵 肋脅骨 扐揲著 仂什一 泐石解

泐俗 忒°差틔也특 慝惡也 貣假｜ 刻°｜鏤극 克勝也극 剋損削

特•獨듸也특 螣蝗屬 黑°色허也흑 墨°翰머｜믁 默靜也 纆索也 賊•盜즤也적

統韻之國韻附此

蟚 蝨| 塞 室서也식 北 南버|븍 箙 蘆부|복 葍 蓎| 匐 匍비| 踣 僵也

棘 夷名 或 疑휙辭혹 惑 迷也 蜮 短이狐역 國 邦귀|국 劾 按히|획 喞 多지聲즉

栻 木시局식 檍 梓이屬억 繶 條繩 廙 行屋역 楅 |비衡픽 冒 貪머也무 裓 衣기裾극

玏 堿리|륵 ○增補 薿 茂이也억 觺 角皃 鰂 烏직賊즉 蝍 |지蛆 膱 脯脡직

稄 稫저|칙 ⿰式鳥 同치鷘척 鶒 俗 嘿 同머默묵 万俟| 蟘 同듸螣특 貣 同貸

⿰火節 燭지燼즉 昃 同저昗즉 煏 同비㷶픽 腷 臆| 媳 子시婦식 濇 不서滑석

緝十四 侵屬

緝 績치也즙 葺 修治 諿 和也 咠 譖言 十 數시也십 什 十人십 拾 收也

褶 袴| 執 持지也집 汁 液也즙 慹 怖也집 習 學시也습 襲 因也 隰 下濕

泣 俗읍 下同

熠 俗습

颯 大風 飁 大雨 集 聚也 지집 輯 斂也 鏶 鐵丨 入 出丨 입 廿 二十 이

揖 丨讓 이읍 挹 酌也 湒 霑閏 시습 噍 噍皃 지집 潗 泉出 及 至也 기급 笈 書箱

蟄 蟲藏 치칩 縶 繫馬 지집 馽 同 立 行立 리립 [齒+立] 齒聲 粒 米也 笠 雨丨

急 丨疾 기급 汲 引也 給 供丨 伋 人名 級 等丨 岌 高皃 泣 出涕 키

湆 羹汁 澀 不滑 서습 澁 俗 吸 內息 히흡 噏 同 歙 縮鼻 翕 合也

潝 水聲 闟 戟名 戢 止也 지즙 濈 和也 邑 四井 이읍 悒 憂丨 浥 濕潤

[食+邑] 食丨 熠 盛光 苙 畜欄 리립 槢 械也 시습 ○ 增補 [肉+立] 肉羹 기급 岦 丨岌 리립

俋 耕皃 이읍 裛 香襲 唈 嗚丨 楫 短棹 지즙 湒 雨皃 蕺 菜名 [角+咠] 多角皃

霵 丨霫 치칩 溼 同濕 시습 卄 同廿 시십 圾 同岌 기급 芨 草名 漐 汗出皃 치칩

合

閤 俗합 下同

溘 俗합 下同

合十五 屬覃

合 同허 也합　部 地名　迨 遝ㅣ　盒 盤覆　閤 小거 閨갑　鴿 鳩屬　合 十龠

蛤 蚌屬　韐 韎ㅣ　答 問다 ㅣ답　荅 同　褡 衣敝　跲 進사 足삽　颯 風聲

靸 兒履　馺 馬行疾　霅 雨聲　鈒 鏤ㅣ　卅 三十　沓 重다 也답　誻 譶ㅣ

遝 迨ㅣ　涾 沸溢　[馬+沓] 馬行疾　嚃 大타 歠답　踏 踐다 也답　蹋 同　錔 頭ㅣ타

漯 水名 탑　雜 糅자 錯잡　帀 周也　迊 同　[口+帀] 入口　噆 囓也　[走+帀] 急走

拉 折라 也랍　[扌+脅] 同　摺 同　納 入나 也납　軜 驂內轡　衲 補也　[扌+納] ㅣ打

溘 奄커 忽갑　[戶+盍] 閉戶聲　[宀+合] 相當　罨 網어 也압　盍 何허 不합　闔 扉也　嗑 ㅣ[盍+皿]

臘 蜡라 ㅣ랍　臈 俗　鑞 錫也　蠟 蜜滓　擸 折也　榻 床타 也탑　[木+翕] 同

鰈華或뎝 榼俗합下同 頜華或합

艒大船 鰈比目뎝 韐鼓聲탑 塔浮圖 搭摸也 闒樓戶 䳴鶗다ㅣ답

䈼閟扉탑 榼酒器갑 磕石聲 欱大歠합 唈嗚ㅣ압 匼烏巾 嗒解體兒답

塌地低탑 ○增補 頜頤傍합 姶美兒 哈同欱 蓋苫ㅣ 蒳香草납

匝俗자帀잡 烚藏火합 鷍飛兒답 邋ㅣ遢 襍同雜자잡 䍇罥物탑 搨同搭

毾毛席 譶同諸답 嗒同 鞜革履 遢不謹兒탑

葉十六 屬盍

葉枝ㅣ엽 揲度ㅣ뎝 接交也졉 椄續木 睫目毛쳡 楫短棹졉 檝同

婕ㅣ妤쳡 倢同 菨水草 攝兼也셥 葉縣名 歙斂氣 弽射決쳡

鞢同 涉徒ㅣ셥 獵田ㅣ렵 鬣須ㅣ 躐踰也 捷勝也쳡 諜多言

聶 俗녑 下同

頰 俗협 下同

牒 細切肉 聶° 녀姓也녑 躡 蹈也 鑷 鑷子 錜 同 籋 同 驫 馬疾步

讘 詀讘 囁 同 讋° 져怖也협 懾 同 慴 同 慄 더同뎝 慹 져不動협

妾° 쳐不聘쳡 緁 緶衣 衱° 겨裾也겁 笈• 겨書箱 輒° 져每然쳡 曄° 여光也엽 曅 同

饁 餉田 燁 光皃 (厭) 鎮也 怗° 뎌靜也뎝 帖 券帖 鉆 鉄鉆 鞊 鞍飾

貼 依附 恊• 혀和也협 叶 古文 勰 思也 挾 持也 俠 任俠 頰° 겨面旁겹

鋏 劍也 筴 著也 梜 同 莢 萁莢 唊 妄語 愜° 켜適意 㥦 同

慊 同 匧 藏也 篋 同 牒° 더書版뎝 喋 履血 蹀 履也 諜 反間

堞 女垣 氎 毛布 褺 重衣 疊 重也 蹀 小步 [illegible] 簸也 蝶 蝴蝶뎝

苶° 녀疲皃녑 捻 指捻 敜 塞也 燮° 셔和也셥 屧 屐也 躞 躞蹀 跕 뎌墮皃뎝

浹 集韻 허

浹 洽也 저협 業 事也 여업 鄴 縣名 業 岌ㅣ 慄 懼也 脅 腋下 허협 愶 恐迫

㢵 弓强 嗋 翕氣 熁 火迫 怯 畏也 겨겁 胠 蕟也 갸 劫 强取 겨 腌 塩漬 여엽

裛 書囊 浥 潤也 跲 蹎也 겨겁 摺 ㅣ疊 저섭 綊 綎ㅣ 허협 呫 嘗也 뎌텹 擪 指按 여엽

靨 頰輔 ○ 增補 刦 同劫 겨겁 褋 禪衣 뎌덥 楪 牖也 艓 小舟 渫 波皃

㼌 領端 져첩 鮿 不盞魚 (拾) ㅣ扱 서섭 魘 惡夢 여엽 脥 同頰 겨겹 䀹 同睫 져쳡 蛺 ㅣ蝶 겨겹

儠 長皃 려렵 擸 持也 㩸 掛ㅣ 뎌텹 (沾) ㅣㅣ 뎌 踥 往來皃 처쳡 襵 襞積 져졉 褶 襞也 셥

恰 洽 俗音

夾 俗협 下同

洽 十七 咸屬

洽 和也 하협 狹 隘ㅣ 陜 同 祫 合祭 합 峽 山ㅣ 협 恰 適當 갸갑 掐 爪刺

帢 帽也 煠 淪也 자잡 牐 閉門具 삽 夾 持也 갸겹 郟 郟鄏 袷 複衣 裌 同

匣俗갑 乏俗핍下同 韐俗합

鍤秋金차也삽 插剌入 扱取也 霎°小雨사 歃歠也 萐蒲ㅣ 箚奏자ㅣ잡

狎•習하也압 柙檻也합 匣箱也 怈喜也 鴨°鶩야也압 壓覆壞 擪指按

甲ㅣ갸乙갑 胛背ㅣ 鉀鎧也 押檢야ㅣ압 呷°吸하ㅣ합 乏•匱바也펍 泛水聲

痃瘦也 妐好皃 法°則也법 灋同 猲恐가逼갑 砝•ㅣ하石협 箑°扇사也삽

啑ㅣ喋 翣如扇 ○增補 鵊°杜갸鵑겹 陜•同하狹협 鴨°同야鴨압 篓同사箑삽

唼同啑 喋•唼자ㅣ잡 韐°堅갸皃겹 眨目자動잡 閘•同牐삽 雷°春차麥잡 霅•水자名삽

霅同

華東正音通釋韻考卷之二終

諺文初中終三聲辨

初聲終聲通用八字

ㄱ其役 ㄴ尼隱 ㄷ池(末) ㄹ梨乙 ㅁ眉音 ㅂ非邑 ㅅ時(衣) ㆁ異凝

其尼池梨眉非時異八音用於初聲役隱(末)乙音邑(衣)凝八音用於終聲(末)(衣)兩字只取本字之釋俚語爲聲

初聲獨用八字

ㅋ(箕) ㅌ治 ㅍ皮 ㅈ之 ㅊ齒 ㅿ而 ㅇ伊 ㅎ屎 (箕)字亦取本字之釋俚語爲聲

中聲獨用十一字

ㅏ阿 ㅑ也 ㅓ於 ㅕ余 ㅗ吾 ㅛ要 ㅜ牛 ㅠ由 ㅡ應不用

終聲 ㅣ伊只用中聲 ㆍ思不用初聲

各韻中聲 各韻上去同平聲

東 華ㅜㅠ 東ㅗㅛㅜㅠ ○屋同上

冬 同東洪武韻附東 ○沃同上

江 華ㅏㅑ 東ㅏㅘ ○華从ㅘ者ㅏ之變洪武韻附陽 ○覺同上 ○華从ㅛ者ㅏ之變

支 華ㅣㅡㅟ 東ㅣㅓㆌㅣ ○華从ㅟ即洪武韻灰隊賄之雜从ㅣ或薺霽之雜

微 同支洪武韻附支

魚 華ㅜㅠ 東ㅓㅕ ○華从ㅜ者洪武韻附虞

虞 華ㅜ 東ㅜㅠ

齊 華ㅖ 東ㅖ ○ [illegible]變呼ㅣ東或从ㅖ 華从ㅢ洪武韻去隊

佳 華ㅐㅒㅙ 東ㅐㅙ ○ 華从ㅖ者 ㅒ之變俗

灰 華ㅟㅙㅐ 東ㅚㅐㅣㅙ ○ 華从ㅐㅙ字 洪武韻入佳

隊 華ㅟㅐㅖㅙㅣ 東ㅣㅐㅠㅖㅚㅙ ○ 此韻从ㅞㅙ洪韻去卦从 ㅐㅖ去泰从ㅣ去寘

眞 華ㅣㅜㅠㅡ 東ㅣㅡㅜㅠ ○ 質同上

文 華東並同眞 洪武韻附眞 ○ 物同上 ○ 華从ㅗ者 ㅜ之變俗

元 華東並與眞文寒刪先相 混故洪武韻從類分屬 ○ 月同上

寒 華ㅓㅕ 東ㅏㅑ ○ 華从ㅏ者 ㅓ之變俗 ○ 曷同上 ○ 華从ㅗㅏ者 ㅝ之變俗

刪 東華 ㅏㅏ ㅘㅑ ㅘ ○黠 同上

先 東華 ㅓㅕ ㅕㆊ ㅝ ○屑 同上

蕭 東華 ㅗㅕ ㅛ ○ 呼華 ㅑ變

肴 東華 同ㅏ 蕭ㅑ

豪 東華 同同 蕭肴 ○ 有洪 豪武 合韵

歌 東華 ㅏㅓ ㅘㅝ ○ ㅓ華 从俗 ㅗ或 變

麻 東華 ㅏㅏ ㅑㅑ ㅘㅘ

陽 東華 ㅏㅏ ㅑㅑ ㅘㅘ ○藥 同上 ○ ㅏ華 ㅑ从 之ㅗ 變ㅛ 俗者

庚 東華 ㅕㅣ ㅢㅓ ㅡㆌ ㅣㅢ ○ 變華 爲之 ㅡㅓ ㅜㅟ ㅠㆌ ○陌 同上 ㅟㅓ 變變 爲爲 ㅙㅓ

靑 華東並同庚 ○ 洪武韻庚靑蒸合 ○ 錫 同上

蒸 華東並同庚 ○ 職 同上 ○ 華之从ㅓ者ㅓ之變从ㅠ者ㆌ之變从ㅝ者ㅟ之變

尤 華ㅡㅣ東ㅜㅠ ○ 此韻東音無疊音之用故與虞相混

侵 華ㅣㅡ東ㅣㅡㆍ ○ 華今俗變ㅡ呼ㅣ ○ 緝 同上

覃 華ㅏㅑ東ㅏ ○ 合 同上 ○ 華从ㅓ者ㅏ之變俗

鹽 華ㅕ東ㅓㅕ ○ 葉 同上

咸 華東並同覃 ○ 華从ㅑ俗呼ㅕ洪武附覃 ○ 洽 同上

東音ㅗㅛㅜㅠ之用雖相混而所發之舌不變
故取終聲爲韻者則仍舊不改如東冬韻是也
取中聲爲韻者則ㅜ韻雜ㅗㅗ韻雜ㅜ虞與豪
混豪[illegible]虞混虞之從ㅗ者則從ㅜ正之豪之從

丁者[illegible]從ㅗ正之
觀者幸勿咎焉
諸韻終聲ㄴㅁㅇ之呼初不相混而直以侵覃
咸鹽合口終聲漢俗皆呼爲ㄴ故眞與侵刪與
覃先與鹽之
音相混矣

華東正音通釋韻考卷之二終

華東正音通釋韻考序

夫字者明事物之名言一聲音之異同此周官外史所以掌達書名於四方而漢唐以来字書之所以作也世或稱蒙元亂華之後正音訛舛而考諸字書則其所訛舛者或有中聲之少變而猶不失五音所屬之宮也至於我東則初不明其牙舌齒脣喉合闢出聲之妙故五音相混宮或爲羽商或爲徵尚無一定之音韻此實我東言文爲二務於義而忽於音之致也噫有音而後有字焉則字者

不過載聲之器也欲識其器而不辨其聲可乎若此不已則言其志永其言而聲律不叶言其事名其物而語音不同乃扞然不相通出於言害於事者其孰甚焉昔我

世宗大王作爲諺書以叶音律解中華反切之義若其中聲之異固因方言之不同而初終之聲華與我同故以反以切無不脗合世遠教衰不復知初終有聲之議亦不究字母七音之法而各以己見反切於字音漸合於時俗從傍之讀則乃反謬之

於方言之不同或曰聲音清濁只是樂律中事耳何必求之於字韻乎僞而承僞因仍苟且顧以素稱文明之邦昧昧乎天地自然之音豈非可羞者乎余嘗慨然於斯與舌士李君彥容取三韻通考懸華音於字下一依本國崔世珎所撰四聲通解之音而廣集字書以訂參考依華音初聲以定我音我音之五音清濁庶有歸正因命名華東正音通釋韻考以付剞劂而至若四聲七音分配經緯之妙雖欲依古韻以定此書之行于東方已是三

二年數月以余管見難以遽改因舊刊出以俟後之解音君子云爾歲丁卯南至後七日密陽朴性源序